



**STATEMENT
OF
TREATIES AND INTERNATIONAL
AGREEMENTS**

Registered or filed and recorded
with the Secretariat during the month of
March 1978

**RELEVÉ
DES
TRAITÉS ET ACCORDS
INTERNATIONAUX**

Enregistrés ou classés et inscrits
au répertoire au Secrétariat pendant le mois
de mars 1978

UNITED NATIONS/NATIONS UNIES

New York, 1981

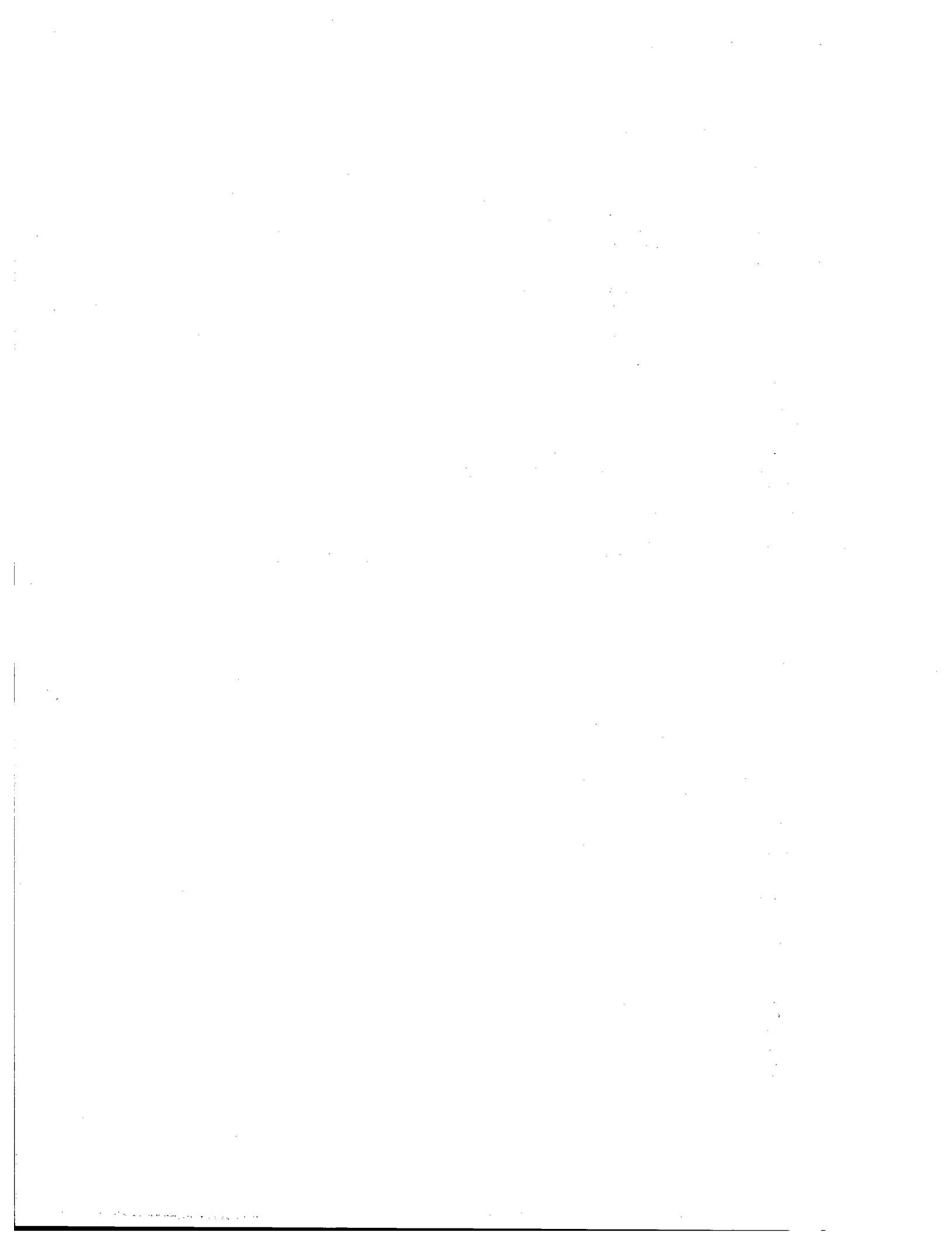


TABLE OF CONTENTS

	Page
PART I. Treaties and international agreements registered: Nos. 16499 to 16526	151
PART II. Treaties and international agreements filed and recorded: No. 805	157
ANNEX A. Ratifications, accessions, prorogations, etc., concerning treaties and international agreements registered with the Secretariat of the United Nations	158
ANNEX B. Ratifications, accessions, prorogations, etc., concerning treaties and international agreements filed and recorded with the Secretariat of the United Nations	186
CORRIGENDA AND ADDENDA to Statements of Treaties and International Agreements registered or filed and recorded with the Secretariat	187
INDEX	189

TABLE DES MATIERES

PARTIE I. Traités et accords internationaux enregistrés : Nos 16499 à 16526	151
PARTIE II. Traités et accords internationaux classés et inscrits au répertoire : No 805	157
ANNEXE A. Ratifications, adhésions, prorogations, etc., concernant des traités et accords internationaux enregistrés au Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies	158
ANNEXE B. Ratifications, adhésions, prorogations, etc., concernant des traités et accords internationaux classés et inscrits au répertoire au Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies . . .	186
RECTIFICATIFS ET ADDITIFS concernant des Relevés des Traités et accords internationaux enregistrés ou classés et inscrits au répertoire au Secrétariat	187
INDEX	189



NOTE BY THE SECRETARIAT

1. The present Statement is issued monthly by the Office of Legal Affairs of the Secretariat in pursuance of article 13 of the Regulations to give effect to Article 102 of the Charter adopted on 14 December 1946 by General Assembly resolution 97 (I).

2. Part I contains a statement of the treaties and international agreements registered in accordance with Article 102 (1) of the Charter. Part II contains a statement of treaties and international agreements filed and recorded in accordance with article 10 of the aforementioned Regulations. With respect to each treaty or international agreement the following information is given: registration or recording number, title, date of conclusion, date and method of entry into force, languages in which it was concluded, name of the authority which initiated the formality of registration or filing and recording and date of that formality. Annexes to the Statement contain ratifications, accessions, prorogations, supplementary agreements and other subsequent actions concerning treaties and international agreements registered or filed and recorded with the Secretariat of the United Nations or registered with the Secretariat of the League of Nations. The authentic texts of the treaties and international agreements together with translations in English and French are subsequently published in the United Nations *Treaty Series*.

3. Under Article 102 of the Charter of the United Nations every treaty and every international agreement entered into by a Member of the United Nations after the coming into force of the Charter must be registered with the Secretariat and published by it. The General Assembly, by resolution 97 (I) referred to above, established regulations to give effect to Article 102 of the Charter. The United Nations, under article 4 of these Regulations, registers *ex officio* every treaty or international agreement which is subject to registration where the United Nations is a party, has been authorized by a treaty or agreement to effect registration, or is the depositary of a multilateral treaty or agreement. The specialized agencies may also register treaties in certain specific cases. In all other instances registration is effected by a party. The Secretariat is designated in Article 102 as the organ with which registration is effected.

4. The Regulations also provide in article 10 for the filing and recording of certain categories of treaties and international agreements other than those subject to registration under Article 102 of the Charter.

5. Under Article 102 of the Charter and the Regulations, the Secretariat is generally responsible for the operation of the system of registration and publication of treaties. In respect of *ex officio* registration and filing and recording, where the Secretariat has responsibility for initiating action under the Regulations, it necessarily has authority for dealing with all aspects of the question.

NOTE DU SECRETARIAT

1. Le présent Relevé est publié mensuellement par le Service juridique du Secrétariat en exécution de l'article 13 du Règlement destiné à mettre en application l'Article 102 de la Charte, adopté le 14 décembre 1946 par la résolution 97 (I) de l'Assemblée générale.

2. La partie I contient le relevé des traités et accords internationaux enregistrés conformément au paragraphe 1 de l'Article 102 de la Charte. La partie II contient le relevé des traités et accords internationaux classés et inscrits au répertoire en application de l'article 10 du Règlement susmentionné. Pour chacun des traités ou accords internationaux, les renseignements ci-après sont indiqués : numéro d'enregistrement ou d'inscription au répertoire, titre, date de conclusion, date et méthode d'entrée en vigueur, langues de conclusion, nom de l'autorité qui a pris l'initiative de la formalité d'enregistrement ou de classement et d'inscription au répertoire et date de cette formalité. Les annexes au Relevé contiennent les ratifications, adhésions, prorogations, accords complémentaires et autres formalités ultérieures concernant les traités et accords internationaux enregistrés ou classés et inscrits au répertoire au Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies ou enregistrés au Secrétariat de la Société des Nations. Les textes authentiques des traités ou accords internationaux, accompagnés de traductions en anglais et en français, sont ensuite publiés dans le *Recueil des Traités des Nations Unies*.

3. Aux termes de l'Article 102 de la Charte des Nations Unies tout traité ou accord international conclu par un Membre des Nations Unies après l'entrée en vigueur de la Charte doit être enregistré au Secrétariat et publié par lui. Par sa résolution 97 (I), mentionnée plus haut, l'Assemblée générale a adopté un règlement destiné à mettre en application l'Article 102 de la Charte. L'article 4 de ce Règlement dispose que l'Organisation des Nations Unies doit enregistrer d'office tout traité ou accord international soumis à la formalité d'enregistrement soit lorsqu'elle est partie àudit traité, soit lorsqu'elle a été autorisée par les signataires à effectuer l'enregistrement, soit encore lorsqu'elle est dépositaire d'un traité ou accord multilatéral. Les institutions spécialisées peuvent également, dans certains cas déterminés, faire enregistrer des traités. Dans tous les autres cas, c'est l'une des parties qui effectue l'enregistrement. Aux termes de l'Article 102 le Secrétariat est l'organe auprès duquel l'enregistrement doit être effectué.

4. L'article 10 du Règlement contient des dispositions relatives au classement et à l'inscription au répertoire de certaines catégories de traités et d'accords internationaux autres que ceux qui sont soumis à la formalité de l'enregistrement en vertu de l'Article 102 de la Charte.

5. En vertu de l'Article 102 de la Charte et du règlement le Secrétariat est chargé d'assurer l'enregistrement et la publication des traités. En ce qui concerne l'enregistrement d'office ou le classement et l'inscription au répertoire dans les cas où, conformément au règlement, il appartient au Secrétariat de prendre l'initiative à cet égard, celui-ci est nécessairement compétent pour traiter de tous les aspects de la question.

6. In other cases, when treaties and international agreements are submitted by a party for the purpose of registration or filing and recording, they are first examined by the Secretariat in order to ascertain whether they fall within the category of agreements requiring registration or are susceptible of filing and recording, and also to ascertain whether the technical requirements of the Regulations are met. It may be noted that an authoritative body of practice relating to registration has developed in the League of Nations and the United Nations which may serve as a useful guide. In some cases, the Secretariat may find it necessary to consult with the registering party concerning the question of registrability. However, since the terms "treaty" and "international agreement" have not been defined either in the Charter or in the Regulations, the Secretariat, under the Charter and the Regulations, follows the principle that it acts in accordance with the position of the Member State submitting an instrument for registration that so far as that party is concerned the instrument is a treaty or an international agreement within the meaning of Article 102. Registration of an instrument submitted by a Member State, therefore, does not imply a judgement by the Secretariat on the nature of the instrument, the status of a party, or any similar question. It is the understanding of the Secretariat that its action does not confer on the instrument the status of a treaty or an international agreement if it does not already have that status and does not confer on a party a status which it would not otherwise have.

7. The obligation to register rests on the Member State and the purpose of Article 102 of the Charter is to give publicity to all treaties and international agreements entered into by a Member State. Furthermore, under paragraph 2 of Article 102, no party to a treaty or international agreement subject to registration, which has not been registered, may invoke that treaty or agreement before any organ of the United Nations.

Publication of treaties and international agreements

By its resolution 33/141 A of 19 December 1978 the General Assembly amended article 12 of its Regulations to give effect to Article 102 of the Charter so as to give the Secretariat the option not to publish in extenso a bilateral treaty or international agreement belonging to one of the following categories:

- (a) Assistance and co-operation agreements of limited scope concerning financial, commercial, administrative or technical matters;
- (b) Agreements relating to the organization of conferences, seminars or meetings;
- (c) Agreements that are to be published otherwise than in the series mentioned in paragraph 1 of article 12 of the said Regulations by the United Nations Secretariat or by a specialized or related agency.

In accordance with article 12(3) of the regulations as amended, those treaties and international agreements that the Secretariat intends not to publish in extenso are identified in the monthly statement by an asterisk preceding the title.

6. Dans les autres cas, c'est-à-dire lorsque c'est une partie à un traité ou à un accord international qui présente l'instrument aux fins d'enregistrement, ou de classement et d'inscription au répertoire, le Secrétariat examine ledit instrument afin de déterminer s'il entre dans la catégorie des accords qui doivent être enregistrés ou de ceux qui doivent être classés et inscrits au répertoire, et afin de s'assurer que les conditions techniques du règlement sont remplies. Il convient de noter que la Société des Nations et l'Organisation des Nations Unies ont progressivement élaboré, en matière d'enregistrement des traités, une pratique qui fait autorité et dont on peut utilement s'inspirer. Dans certains cas, le Secrétariat peut juger nécessaire de consulter la partie qui enregistre sur la recevabilité de l'enregistrement. Toutefois, comme le terme "traité" et l'expression "accord international" n'ont été définis ni dans la Charte ni dans le règlement, le Secrétariat, en appliquant la Charte et le règlement, a pris comme principe de s'en tenir à la position adoptée à cet égard par l'Etat Membre qui a présenté l'instrument à l'enregistrement, à savoir que pour autant qu'il s'agit de cet Etat comme partie contractante l'instrument constitue un traité ou un accord international au sens de l'Article 102. Il s'ensuit que l'enregistrement d'un instrument présenté par un Etat Membre n'implique, de la part du Secrétariat, aucun jugement sur la nature de l'instrument, le statut d'une partie ou toute autre question similaire. Le Secrétariat considère donc que les actes qu'il pourrait être amené à accomplir ne confèrent pas à un instrument la qualité de "traité" ou d'"accord international" si cet instrument n'a pas déjà cette qualité, et qu'ils ne confèrent pas à une partie un statut que, par ailleurs, elle ne posséderait pas.

7. L'Article 102 de la Charte a pour but d'assurer la publicité de tous les traités et accords internationaux conclus par les Etats Membres. L'obligation d'enregistrement incombe à ces Etats. D'autre part, aux termes du paragraphe 2 de l'Article 102, aucune partie à un traité ou accord international soumis à l'obligation d'enregistrement ne pourra invoquer ledit traité ou accord devant un organe des Nations Unies s'il n'a pas été enregistré.

Publication des traités et accords internationaux

Par sa résolution 33/141 A du 19 décembre 1978 l'Assemblée générale a modifié l'article 12 de son Règlement destiné à mettre en application l'Article 102 de la Charte de façon à donner au Secrétariat la faculté de ne pas publier in extenso un traité ou accord international bilatéral appartenant à l'une des catégories suivantes :

- a) Accords d'assistance et de coopération d'objet limité en matières financière, commerciale, administrative ou technique;
- b) Accords portant sur l'organisation de conférences, séminaires ou réunions;
- c) Accords qui sont destinés à être publiés ailleurs que dans le recueil mentionné au paragraphe 1 de l'article 12 dudit Règlement par les soins du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies ou d'une institution spécialisée ou assimilée.

Conformément à l'article 12, paragraphe 3 du règlement tel que modifié, les traités et accords internationaux que le Secrétariat envisage de ne pas publier in extenso sont identifiés dans le relevé mensuel par un astérisque qui précède le titre.

PART I

TREATIES AND INTERNATIONAL AGREEMENTS
REGISTERED DURING THE MONTH OF MARCH 1978

Nos. 16499 to 16526

No. 16499. UNITED NATIONS (UNITED NATIONS CAPITAL
DEVELOPMENT FUND) AND UNITED REPUBLIC OF TANZANIA:

* Grant Agreement--Community Development (with annexes and
attachments). Signed at Dar es Salaam on 18 February and 2
March 1978 ~

Came into force on 2 March 1978 by signature, in accordance
with article VI, section 6.01.

Authentic texts: English.
Registered ex officio on 2 March 1978.

- See section 5.02 for the provisions relating to the
appointment of an arbitrator by the President of the
International Court of Justice.

No. 16500. BRAZIL AND ZAIRE:

Agreement on cultural co-operation. Signed at Brasilia on 28
February 1978

Came into force on 19 June 1976 by the exchange of the
instruments of ratification, which took place at Kinshasa, in
accordance with article VIII.

Authentic texts: Portuguese and French.
Registered by Brazil on 13 March 1978.

No. 16501. BRAZIL AND MEXICO:

Veterinary Agreement. Signed at Mexico City on 18 January
1978

Came into force on 18 January 1978 by signature, in
accordance with article III.

Authentic texts: Portuguese and Spanish.
Registered by Brazil on 13 March 1978.

No. 16502. DENMARK AND BANGLADESH:

Exchange of notes constituting an agreement concerning a
grant of raw rubber by the Government of Denmark to the
Government of Bangladesh (with annex). Dacca, 20 and 26
July 1976

Came into force on 26 July 1976 by the exchange of the said
notes.

Authentic text: English.
Registered by Denmark on 13 March 1978.

No. 16503. DENMARK AND UNITED REPUBLIC OF TANZANIA:

Agreement on a Danish Government loan to Tanzania (with
annexes and exchange of letters). Signed at Dar es Salaam
on 24 June 1977 ~

Came into force on 24 June 1977 by signature, in accordance
with article I (1).

Authentic text: English.
Registered by Denmark on 13 March 1978.

- See article II of annex I for provisions relating to the
appointment of the chairman of the tribunal of arbitration
by the President of the International Court of Justice.

PARTIE I

TRAITES ET ACCORDS INTERNATIONAUX
ENREGISTRES PENDANT LE MOIS DE MARS 1978

Nos. 16499 à 16526

No. 16499. ORGANISATION DES NATIONS UNIES (FONDS
D'EQUIPEMENT DES NATIONS UNIES) ET REPUBLIQUE-UNIE DE
TANZANIE :

* Accord de don -- Développement communautaire (avec annexes
et documents connexes). Signé à Dar es-Salam les 18
février et 2 mars 1978 ~

Entré en vigueur le 2 mars 1978 par la signature,
conformément à l'article VI, section 6.01. ~

Texte authentique : anglais.
Enregistré d'office le 2 mars 1978.

- Voir section 5.02 pour les dispositions relatives à la
désignation d'un arbitre par le Président de la Cour
internationale de Justice.

No. 16500. BRESIL ET ZAIRE :

Accord de coopération culturelle. Signé à Brasilia le 28
février 1978

Entré en vigueur le 19 juin 1976 par l'échange des
instruments de ratification, qui a eu lieu à Kinshasa,
conformément à l'article VIII.

Textes authentiques : portugais et français.
Enregistré par le Brésil le 13 mars 1978.

No. 16501. BRESIL ET MEXIQUE :

Accord vétérinaire. Signé à Mexico le 18 janvier 1978

Entré en vigueur le 18 janvier 1978 par la signature,
conformément à l'article III.

Textes authentiques : portugais et espagnol.
Enregistré par le Brésil le 13 mars 1978.

No. 16502. DANEMARK ET BANGLADESH :

Echange de notes constituant un accord relatif à l'octroi
d'un dos de caoutchouc brut par le Gouvernement du Danemark
au Gouvernement du Bangladesh (avec annexe). Dacca, 20 et
26 juillet 1976

Entré en vigueur le 26 juillet 1976 par l'échange desdites
notes.

Texte authentique : anglais.
Enregistré par le Danemark le 13 mars 1978.

No. 16503. DANEMARK ET REPUBLIQUE-UNIE DE TANZANIE :

Accord concernant un prêt du Gouvernement danois à la
République-Unie de Tanzanie (avec annexes et échange de
lettres). Signé à Dar es-Salam le 24 juin 1977 ~

Entré en vigueur le 24 juin 1977 par la signature,
conformément à l'article I, paragraphe 1.

Texte authentique : anglais.
Enregistré par le Danemark le 13 mars 1978.

- Voir article II de l'annexe I pour les dispositions
relatives à la désignation du président du tribunal
d'arbitrage par le Président de la Cour internationale de
Justice.

No. 16504. DENMARK AND CUBA:

Convention concerning the development of economic and industrial co-operation. Signed at Havana on 29 October 1977

Came into force on 29 October 1977 by signature, in accordance with article 7.

Authentic texts: Danish and Spanish.
Registered by Denmark on 13 March 1978.

No. 16505. UNITED KINGDOM OF GREAT BRITAIN AND NORTHERN IRELAND AND JORDAN:

Exchange of notes constituting an agreement concerning a development loan by the Government of the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland to the Government of the Hashemite Kingdom of Jordan (with annexes). Amman, 21 March 1977

Came into force on 21 March 1977, the date of the note in reply, in accordance with the provisions of the said notes.

Authentic text: English.
Registered by the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland on 16 March 1978.

No. 16506. UNITED KINGDOM OF GREAT BRITAIN AND NORTHERN IRELAND AND BARBADOS:

Exchange of notes constituting an agreement concerning officers designated by the Government of the United Kingdom in the service of the Government of Barbados. Bridgetown, 31 March 1977

Came into force on 1 April 1977, in accordance with the provisions of the said notes.

Authentic text: English.
Registered by the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland on 16 March 1978.

No. 16507. UNITED KINGDOM OF GREAT BRITAIN AND NORTHERN IRELAND AND GUYANA:

Exchange of notes constituting an agreement concerning officers designated by the Government of the United Kingdom in the service of the Government of Guyana. Georgetown, 31 March 1977

Came into force on 1 April 1977, in accordance with the provisions of the said notes.

Authentic text: English.
Registered by the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland on 16 March 1978.

No. 16508. UNITED KINGDOM OF GREAT BRITAIN AND NORTHERN IRELAND AND GERMAN DEMOCRATIC REPUBLIC:

Agreement on co-operation in the field of medicine and public health. Signed at Berlin on 14 April 1977

Came into force on 14 April 1977, the date of signature, in accordance with article 9 (3).

Authentic texts: English and German.
Registered by the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland on 16 March 1978.

No. 16504. DANEMARK ET CUBA :

Convention concernant le développement de la coopération économique et industrielle. Signée à La Havane le 29 octobre 1977

Entrée en vigueur le 29 octobre 1977 par la signature, conformément à l'article 7.

Textes authentiques : danois et espagnol.
Enregistrée par le Danemark le 13 mars 1978.

No. 16505. ROYAUME-UNI DE GRANDE-BRETAGNE ET D'IRLANDE DU NORD ET JORDANIE :

Exchange de notes constituant un accord concernant l'accord par le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord au Gouvernement du Royaume hachémite de Jordanie d'un prêt de développement (avec annexes). Amman, 21 mars 1977

Entré en vigueur le 21 mars 1977, date de la note de réponse, conformément aux dispositions desdites notes.

Texte authentique : anglais.
Enregistré par le Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord le 16 mars 1978.

No. 16506. ROYAUME-UNI DE GRANDE-BRETAGNE ET D'IRLANDE DU NORD ET BARBADE :

Exchange de notes constituant un accord concernant les fonctionnaires détachés par le Gouvernement du Royaume-Uni auprès du Gouvernement de la Barbade. Bridgetown, 31 mars 1977

Entré en vigueur le 1er avril 1977, conformément aux dispositions desdites notes.

Texte authentique : anglais.
Enregistré par le Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord le 16 mars 1978.

No. 16507. ROYAUME-UNI DE GRANDE-BRETAGNE ET D'IRLANDE DU NORD ET GUYANE :

Exchange de notes constituant un accord concernant les fonctionnaires détachés par le Gouvernement du Royaume-Uni auprès du Gouvernement de la Guyane. Georgetown, 31 mars 1977

Entré en vigueur le 1er avril 1977, conformément aux dispositions desdites notes.

Texte authentique : anglais.
Enregistré par le Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord le 16 mars 1978.

No. 16508. ROYAUME-UNI DE GRANDE-BRETAGNE ET D'IRLANDE DU NORD ET REPUBLIQUE DEMOCRATIQUE ALLEMANDE :

Accord concernant la coopération dans le domaine de la médecine et de la santé publique. Signé à Berlin le 14 avril 1977

Entré en vigueur le 14 avril 1977, date de la signature, conformément à l'article 9, paragraphe 3.

Textes authentiques : anglais et allemand.
Enregistré par le Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord le 16 mars 1978.

No. 16509. UNITED KINGDOM OF GREAT BRITAIN AND NORTHERN IRELAND AND UNITED STATES OF AMERICA:

Agreement concerning air services (with annexes, exchange of letters and agreed minutes dated 22 June 1977). Signed at Bermuda on 23 July 1977.

Came into force on 23 July 1977, the date of signature, in accordance with article 21.

Authentic text: English.

Registered by the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland on 16 March 1978.

* See article 17 (2) (b) for provisions relating to the appointment of an arbitrator by the President of the International Court of Justice.

No. 16510. MULTILATERAL:

Customs Convention on the international transport of goods under cover of TIR carnets (TIR Convention) (with annexes). Concluded at Geneva on 14 November 1975.

Came into force for the States indicated hereafter on 20 March 1978, i.e., six months after the date on which five States had signed it definitely or had deposited their instrument of ratification, acceptance, approval or accession with the Secretary-General of the United Nations, in accordance with article 53 (1):

State	Date of definitive signature (s) or of deposit of instrument of ratification, acceptance (a), approval (aa), or accession (aaa)
Austria	13 May 1977
France	30 December 1976 ^s
Malta	18 February 1977 ^a
Sweden	17 December 1976 ^s
Yugoslavia	20 September 1977

Authentic texts: English, French and Russian.

Registered ex officio on 20 March 1978. (Note: Also see same number in annex A.)

No. 16511. UNITED NATIONS (UNITED NATIONS DEVELOPMENT PROGRAMME) AND VIET NAM:

Agreement concerning assistance by the United Nations Development Programme to the Government of the Socialist Republic of Viet Nam. Signed at New York on 21 March 1978.

Came into force on 21 March 1978 by signature, in accordance with article XIII (1).

Authentic texts: French and English.

Registered ex officio on 21 March 1978.

No. 16512. UNITED NATIONS AND INDIA:

* Agreement concerning the seminar on statistics for rural development to be held in New Delhi from 5 to 10 April 1978. Signed at New Delhi and Bangkok on 22 March 1978.

Came into force on 22 March 1978 by signature, in accordance with article IX.

Authentic text: English.

Registered ex officio on 22 March 1978.

No. 16509. ROYAUME-UNI DE GRANDE-BRETAGNE ET D'IRLANDE DU NORD ET ETATS-UNIS D'AMERIQUE :

Accord relatif aux services aériens (avec annexes, échange de lettres et procès-verbal approuvé en date du 22 juin 1977). Signé aux Bermudes le 23 juillet 1977.

Entré en vigueur le 23 juillet 1977, date de la signature, conformément à l'article 21.

Texte authentique : anglais.

Enregistré par le Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord le 16 mars 1978.

* Voir article 17, paragraphe 2 b), pour les dispositions relatives à la désignation d'un arbitre par le Président de la Cour internationale de Justice.

No. 16510. MULTILATERAL :

Convention douanière relative au transport international de marchandises sous le couvert de carnets TIR (Convention TIR) (avec annexes). Conclue à Genève le 14 novembre 1975.

Entrée en vigueur à l'égard des Etats indiqués ci-après le 20 mars 1978, soit six mois après la date à laquelle cinq Etats l'avaient signée à titre définitif ou avaient déposé leur instrument de ratification, d'acceptation, d'approbation ou d'adhésion auprès du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies, conformément à l'article 53, paragraphe 1 :

Etat	Date de la signature définitive (s) ou date du dépôt de l'instrument de ratification, d'acceptation (a), d'approbation (aa) ou d'adhésion (aaa)
Autriche	13 mai 1977
France	30 décembre 1976 ^s
Malte	18 février 1977 ^a
Suède	17 décembre 1976 ^s
Yugoslavie	20 septembre 1977

Textes authentiques : anglais, français et russe.
Enregistrée à l'office le 20 mars 1978. (Note : Voir aussi même numéro en annexe A.)

No. 16511. ORGANISATION DES NATIONS UNIES (PROGRAMME DES NATIONS UNIES POUR LE DEVELOPPEMENT) ET VIET NAM :

Accord relatif à une assistance du Programme des Nations unies pour le développement au Gouvernement de la République socialiste du Viet Nam. Signé à New York le 21 mars 1978.

Entré en vigueur le 21 mars 1978 par la signature, conformément à l'article XIII, paragraphe 1.

Textes authentiques : français et anglais.
Enregistré à l'office le 21 mars 1978.

No. 16512. ORGANISATION DES NATIONS UNIES ET INDE :

* Accord concernant le séminaire sur les statistiques pour le développement rural devant se tenir à New Delhi du 5 au 10 avril 1978. Signé à New Delhi et à Bangkok le 22 mars 1978.

Entré en vigueur le 22 mars 1978 par la signature, conformément à l'article IX.

Texte authentique : anglais.
Enregistré à l'office le 22 mars 1978.

No. 16513. UNITED NATIONS (UNITED NATIONS CAPITAL DEVELOPMENT FUND) AND UNITED REPUBLIC OF TANZANIA:

* Grant Agreement--Rural Water Supply (with annexes). Signed at Dar es Salaam on 27 February and 23 March 1978.

Case into force on 23 March 1978 by signature, in accordance with section 6.01.

Authentic text: English.
Registered ex officio on 23 March 1978.

- See section 5.02 for provisions relating to the appointment of arbitrators by the President of the International Court of Justice.

No. 16514. YUGOSLAVIA AND AUSTRIA:

Agreement on the reciprocal validity of secondary school diplomas. Signed at Vienna on 27 March 1974.

Case into force on 18 September 1976, i.e., 60 days after the exchange of the instruments of ratification, which took place at Belgrade on 20 July 1976, in accordance with article 5 (1).

Authentic texts: Serbo-Croatian and German.
Registered by Yugoslavia on 29 March 1978.

No. 16515. FINLAND AND MALTA:

* Agreement for the avoidance of double taxation with respect to taxes on income and on capital. Signed at Helsinki on 24 March 1975.

Case into force on 24 July 1976, i.e., 30 days after the date of the exchange of the notifications by which the Parties informed each other of the completion of their constitutional requirements, in accordance with article 30 (2).

Authentic texts: Finnish and English.
Registered by Finland on 29 March 1978. (Note: Also see same number in annex A.)

No. 16516. FINLAND AND ITALY:

Agreement on international transport by road (with protocol). Signed at Helsinki on 31 August 1976.

Case into force on 2 November 1977, i.e., 30 days after the Parties notified each other of the fulfilment of their required constitutional formalities, in accordance with article 22 (1).

Authentic texts: Finnish, Italian and English.
Registered by Finland on 29 March 1978.

No. 16517. FINLAND AND EGYPT:

Agreement on economic, industrial and technical co-operation. Signed at Cairo on 29 March 1977.

Case into force on 14 September 1977, i.e., on the thirtieth day following the date of the exchange of notes by which the Parties informed each other of the completion of their constitutional requirements, in accordance with article 6.

Authentic text: English.
Registered by Finland on 29 March 1978.

No. 16513. ORGANISATION DES NATIONS UNIES (FONDS D'EQUIPEMENT DES NATIONS UNIES) ET REPUBLIQUE-UNIE DE TANZANIE :

* Accord de don -- Adduction d'eau dans les zones rurales (avec annexes). Signé à Dar es-Salam les 27 février et 23 mars 1978.

Entré en vigueur le 23 mars 1978 par la signature, conformément à la section 6.01.

Texte authentique : anglais.
Enregistré d'office le 23 mars 1978.

- Voir section 5.02 pour les dispositions relatives à la désignation d'arbitres par le Président de la Cour internationale de Justice.

No. 16514. YUGOSLAVIE ET AUTRICHE :

Accord sur l'équivalence des certificats de fin d'études de l'enseignement secondaire. Signé à Vienne le 27 mars 1974.

Entré en vigueur le 18 septembre 1976, soit 60 jours après l'échange des instruments de ratification, qui a eu lieu à Belgrade le 20 juillet 1976, conformément à l'article 5, paragraphe 1.

Textes authentiques : serbo-croate et allemand.
Enregistré par la Yougoslavie le 29 mars 1978.

No. 16515. FINLANDE ET MALTE :

* Accord tendant à éviter la double imposition en matière d'impôts sur le revenu et la fortune. Signé à Helsinki le 24 mars 1975.

Entré en vigueur le 24 juillet 1976, soit 30 jours après la date de l'échange des notifications par lesquelles les Parties se sont notifiés l'accomplissement des procédures constitutionnelles, conformément à l'article 30, paragraphe 2.

Textes authentiques : finnois et anglais.
Enregistré par la Finlande le 29 mars 1978. (Note : Voir aussi même numéro en annexe A.)

No. 16516. FINLANDE ET ITALIE :

Accord relatif aux transports routiers internationaux (avec protocole). Signé à Helsinki le 31 août 1976.

Entré en vigueur le 2 novembre 1977, soit 30 jours après la date à laquelle les Parties s'étaient notifiées l'accomplissement des procédures constitutionnelles requises, conformément à l'article 22, paragraphe 1.

Textes authentiques : finnois, italien et anglais.
Enregistré par la Finlande le 29 mars 1978.

No. 16517. FINLANDE ET EGYPTE :

Accord de coopération économique, industrielle et technique. Signé au Caire le 29 mars 1977.

Entré en vigueur le 14 septembre 1977, soit le trentième jour qui a suivi la date de l'échange de notes par lesquelles les Parties se sont informées de l'accomplissement de leurs procédures constitutionnelles, conformément à l'article 6.

Texte authentique : anglais.
Enregistré par la Finlande le 29 mars 1978.

No. 16518. FINLAND AND CANADA:

Agreement for air services between and beyond their respective territories (with annex). Signed at Ottawa on 16 May 1977.

Applied provisionally from 16 May 1977, the date of signature, and came into force definitively on 7 November 1977, the date on which the Parties notified each other, by diplomatic notes, of the completion of their constitutional requirements, in accordance with article III.

Authentic texts: Finnish, Swedish, English and French.
Registered by Finland on 29 March 1978.

No. 16519. SPAIN AND YUGOSLAVIA:

Trade Agreement. Signed at Belgrade on 30 July 1976

Applied provisionally from 30 July 1976, the date of signature, and came into force definitively on 7 December 1976, the date on which the Parties notified each other of the completion of their constitutional procedures, in accordance with article I.

Authentic texts: Spanish, Serbo-Croatian and French.
Registered by Spain on 30 March 1978.

No. 16520. SPAIN AND ECUADOR:

Supplementary Agreement on the peaceful uses of atomic energy. Signed at Madrid on 10 May 1977

Applied provisionally from 10 May 1977, the date of signature, and came into force definitively on 1 March 1978, the date of the exchange of the instruments of ratification, which took place at Quito, in accordance with article 12 (1).

Authentic text: Spanish.
Registered by Spain on 30 March 1978.

No. 16521. SPAIN AND MEXICO:

Basic Convention on scientific and technical co-operation. Signed at Madrid on 14 October 1977

Applied provisionally from 14 October 1977, the date of signature, and came into force definitively on 14 February 1978, the date of the last of the notifications by which the Parties notified each other of the completion of their required constitutional procedures, in accordance with article I.

Authentic text: Spanish.
Registered by Spain on 30 March 1978.

No. 16522. SPAIN AND DENMARK:

Exchange of notes constituting an agreement relating to the reciprocal granting of authorizations to permit amateur radio operators of either country to operate their stations in the other country. Madrid, 27 February 1978

Came into force on 14 March 1978, i.e., 15 days after the date of the note in reply, in accordance with the provisions of the said notes.

Authentic text: Spanish.
Registered by Spain on 30 March 1978.

No. 16523. FRANCE AND MALTA:

Agreement concerning the reciprocal encouragement and protection of investments (with protocol). Signed at Valletta on 11 August 1976

Came into force on 1 January 1978, i.e., the first day of the second month following the exchange of notifications (which took place on 9 November 1977) by which the Parties informed each other that their respective constitutional requirements had been complied with, in accordance with article 10 (1).

Authentic texts: French and English.
Registered by France on 31 March 1978.

No. 16518. FINLANDE ET CANADA :

Accord relatif aux services aériens entre leurs territoires respectifs et au-delà de ceux-ci (avec annexe). Signé à Ottawa le 16 mai 1977

Appliqué à titre provisoire à compter du 16 mai 1977, date de la signature, et entré en vigueur à titre définitif le 7 novembre 1977, date à laquelle les Parties s'étaient notifiées par notes diplomatiques, l'accomplissement de leurs procédures constitutionnelles, conformément à l'article III.

Textes authentiques : finnois, suédois, anglais et français.
Enregistré par la Finlande le 29 Mars 1978.

No. 16519. ESPAGNE ET YOUGOSLAVIE :

Accord commercial. Signé à Belgrade le 30 juillet 1976

Appliqué à titre provisoire à compter du 30 juillet 1976, date de la signature, et entré en vigueur à titre définitif le 7 décembre 1976, date à laquelle les Parties s'étaient notifiées l'accomplissement de leurs procédures constitutionnelles, conformément à l'article I.

Textes authentiques : espagnol, serbo-croate et français.
Enregistré par l'Espagne le 30 mars 1978.

No. 16520. ESPAGNE ET EQUATEUR :

Accord complémentaire relatif à l'utilisation de l'énergie atomique à des fins pacifiques. Signé à Madrid le 10 mai 1977

Appliqué à titre provisoire à compter du 10 mai 1977, date de la signature, et entré en vigueur à titre définitif le 1er mars 1978, date de l'échange des instruments de ratification, qui a eu lieu à Quito, conformément à l'article 12, paragraphe 1.

Texte authentique : espagnol.
Enregistré par l'Espagne le 30 mars 1978.

No. 16521. ESPAGNE ET MEXIQUE :

Convention de base relative à la coopération scientifique et technique. Signée à Madrid le 14 octobre 1977

Appliquée à titre provisoire à compter du 14 octobre 1977, date de la signature, et entrée en vigueur à titre définitif le 14 février 1978, date de la dernière des notifications par lesquelles les Parties se sont notifiées l'accomplissement de leurs procédures constitutionnelles requises, conformément à l'article I.

Texte authentique : espagnol.
Enregistré par l'Espagne le 30 mars 1978.

No. 16522. ESPAGNE ET DANEMARK :

Echange de notes constituant un accord relatif à l'octroi, par réciprocité, d'autorisations permettant aux opérateurs de radio amateurs de chacun des deux pays d'exploiter leurs stations dans l'autre pays. Madrid, 27 février 1978

Entré en vigueur le 14 mars 1978, soit 15 jours après la date de la note de réponse, conformément aux dispositions desdites notes.

Texte authentique : espagnol.
Enregistré par l'Espagne le 30 mars 1978.

No. 16523. FRANCE ET MALTE :

Accord sur l'encouragement et la protection réciproques des investissements (avec protocole). Signé à La Valette le 11 août 1976

Entré en vigueur le 1er janvier 1978, soit le premier jour du deuxième mois suivant l'échange des notifications (qui a eu lieu le 9 novembre 1977) par lesquelles les Parties se sont informées de l'accomplissement de leurs procédures constitutionnelles requises, conformément à l'article 10, paragraphe 1.

Textes authentiques : français et anglais.
Enregistré par la France le 31 mars 1978.

No. 16524. FRANCE AND VIET NAM:

Agreement relating to civil air transport (with annexes).
Signed at Paris on 14 April 1977

Came into force on 21 October 1977, the date of the exchange of diplomatic notes confirming its ratification by both Governments, in accordance with article 21.

Authentic texts: French and Vietnamese.
Registered by France on 31 March 1978.

No. 16525. FRANCE AND SWITZERLAND:

Agreement concerning activities of agencies for the control of accidental water pollution caused by hydrocarbons or other substances capable of contaminating water and recognized as such under the Convention between France and Switzerland of 16 November 1962 concerning protection of the waters of Lake Geneva against pollution. Signed at Bern on 5 May 1977

Came into force on 18 November 1977, i.e., one month after the Parties had notified each other (on 19 September and 18 October 1977) of the completion of their required constitutional procedures, in accordance with article 11.

Authentic text: French.
Registered by France on 31 March 1978.

No. 16526. FRANCE AND NEW ZEALAND:

Cultural Agreement. Signed at Paris on 18 November 1977

Came into force on 18 November 1977 by signature, in accordance with article XVI.

Authentic texts: French and English.
Registered by France on 31 March 1978.

No. 16524. FRANCE ET VIET NAM :

Accord relatif aux transports aériens civils (avec annexes).
Signé à Paris le 14 avril 1977

Entré en vigueur le 21 octobre 1977, date de l'échange des notes diplomatiques confirmant sa ratification par les deux Gouvernements, conformément à l'article 21.

Textes authentiques : français et vietnamien.
Enregistré par la France le 31 mars 1978.

No. 16525. FRANCE ET SUISSE :

Accord sur l'intervention des organes chargés de la lutte contre la pollution accidentelle des eaux par les hydrocarbures ou autres substances pouvant altérer les eaux, et reconnus comme tels dans le cadre de la Convention franco-suisse du 16 novembre 1962 concernant la protection des eaux du lac Léman contre la pollution. Signé à Berne le 5 mai 1977

Entré en vigueur le 18 novembre 1977, soit un mois après que les Parties s'étaient notifiée (les 19 septembre et 18 octobre 1977) l'accomplissement des formalités constitutionnelles requises, conformément à l'article 11.

Texte authentique : français.
Enregistré par la France le 31 mars 1978.

No. 16526. FRANCE ET NOUVELLE-ZÉLANDE :

Accord culturel. Signé à Paris le 18 novembre 1977

Entré en vigueur le 18 novembre 1977 par la signature, conformément à l'article XVI.

Textes authentiques : français et anglais.
Enregistré par la France le 31 mars 1978.

PART II

TREATIES AND INTERNATIONAL AGREEMENTS FILED
AND RECORDED DURING THE MONTH OF MARCH 1978

No. 805

No. 805. UNITED NATIONS (OFFICE OF THE UNITED NATIONS
DISASTER RELIEF CO-ORDINATOR) AND INTER-GOVERNMENTAL
MARITIME CONSULTATIVE ORGANIZATION:

Memorandum of understanding on the harmonization of the
activities of IMO and UNDRO in the prevention, control and
handling of maritime disasters. Signed at London on 17
March 1978

Came into force on 17 March 1978 by signature, in
accordance with paragraph 7.

Authentic text: English.
Filed and recorded by the Secretariat on 17 March 1978.

PARTIE II

TRAITÉS ET ACCORDS INTERNATIONAUX CLASSEES ET
INSCRITS AU RÉPERTOIRE PENDANT LE MOIS DE MARS 1978

No. 805

No. 805. ORGANISATION DES NATIONS UNIES (BUREAU DU
COORDONNATEUR DES NATIONS UNIES POUR LES SECOURS EN CAS DE
CATASTROPHE) ET ORGANISATION INTERGOUVERNEMENTALE
CONSULTATIVE DE LA NAVIGATION MARITIME :

07985
Mémo d'accord sur l'harmonisation des activités de
l'OMC et du Bureau du Coordonnateur des Nations Unies pour
les secours en cas de catastrophe concernant les mesures de
prévention, de lutte et de secours en cas de catastrophes
maritimes. Signé à Londres le 17 mars 1978

Entré en vigueur le 17 mars 1978 par la signature,
conformément au paragraphe 7.

Texte authentique : anglais.
Classé et inscrit au répertoire par le Secrétariat le 17 mars
1978.

ANNEX A

ANNEXE A

**RATIFICATIONS, ACCESIONS, PROBATIONS, ETC., CONCERNING
TREATIES AND INTERNATIONAL AGREEMENTS REGISTERED WITH
THE SECRETARIAT OF THE UNITED NATIONS**

**RATIFICATIONS, ADHESIONS, PROBATIONS, ETC., CONCERNANT
DES TRAITEMENTS ET ACCORDS INTERNATIONAUX ENREGISTRÉS AU
SECRÉTARIAT DE L'ORGANISATION DES NATIONS UNIES**

No. 13561. International Convention on the simplification and harmonization of Customs procedures. Concluded at Kyoto on 18 May 1973

ACCEPTANCE of annex E.1 to the above-mentioned Convention

Notification received by the Secretary-General of the Customs Co-operation Council on:

20 January 1978
Belgium
(With effect from 20 April 1978.)

Certified statement was registered by the Secretary-General of the Customs Co-operation Council, acting on behalf of the Parties, on 2 March 1978.

No. 4789. Agreement concerning the adoption of uniform conditions of approval and reciprocal recognition of approval for motor vehicle equipment and parts. Done at Geneva on 20 March 1958

ENTRY INTO FORCE of amendments to Regulation No. 15 annexed to the above-mentioned Agreement

The amendments were proposed by the Government of France and circulated by the Secretary-General on 6 October 1977. They came into force on 6 March 1978, in accordance with article 12 (1).

Registered ex officio on 6 March 1978.

ENTRY INTO FORCE of amendments to Regulation No. 8 annexed to the above-mentioned Agreement

The amendments were proposed by the Government of France and circulated by the Secretary-General on 12 October 1977. They came into force on 12 March 1978, in accordance with article 12 (1).

Registered ex officio on 12 March 1978.

ENTRY INTO FORCE of amendments to Regulation No. 10 annexed to the above-mentioned Agreement

The amendments were proposed by the Government of the Federal Republic of Germany and circulated by the Secretary-General on 19 October 1977. They came into force on 19 March 1978, in accordance with article 12 (1).

Registered ex officio on 19 March 1978.

No. 5610. Agreement for the establishment on a permanent basis of a Latin-American Forest Research and Training Institute under the auspices of the Food and Agriculture Organization of the United Nations. Approved by the Conference of the Food and Agriculture Organization of the United Nations at its tenth session, Rome, 18 November 1959

DENUNCIATION

Notification deposited with the Director-General of the Food and Agriculture Organization of the United Nations on:

29 December 1977
Peru
(With effect from 29 June 1978.)

Certified statement was registered by the Food and Agriculture Organization of the United Nations on 6 March 1978.

No. 13561. Convention internationale pour la simplification et l'harmonisation des régimes douaniers. Conclue à Kyoto le 18 mai 1973

ACCEPTATION de l'annexe E.1 à la Convention susmentionnée

Notification reçue par le Secrétaire général du Conseil de coopération douanière le :

20 janvier 1978
Belgique
(avec effet au 20 avril 1978.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par le Secrétaire général du Conseil de coopération douanière, agissant au nom des Parties, le 2 mars 1978.

No. 4789. Accord concernant l'adoption de conditions uniformes d'homologation et la reconnaissance réciproque de l'homologation des équipements et pièces de véhicules à moteur. Fait à Genève le 20 mars 1958

ENTREE EN VIGUEUR d'amendements au Règlement No 15 annexé à l'accord susmentionné

Les amendements avaient été proposés par le Gouvernement français et communiqués par le Secrétaire général le 6 octobre 1977. Ils sont entrés en vigueur le 6 mars 1978, conformément à l'article 12, paragraphe 1.

Enregistré d'office le 6 mars 1978.

ENTREE EN VIGUEUR d'amendements au Règlement No 8 annexé à l'accord susmentionné

Les amendements avaient été proposés par le Gouvernement français et communiqués par le Secrétaire général le 12 octobre 1977. Ils sont entrés en vigueur le 12 mars 1978, conformément à l'article 12, paragraphe 1.

Enregistré d'office le 12 mars 1978.

ENTREE EN VIGUEUR d'amendements au Règlement No 10 annexé à l'accord susmentionné

Les amendements avaient été proposés par le Gouvernement fédéral d'Allemagne et communiqués par le Secrétaire général le 19 octobre 1977. Ils sont entrés en vigueur le 19 mars 1978, conformément à l'article 12, paragraphe 1.

Enregistré d'office le 19 mars 1978.

No. 5610. Accord pour la création d'un institut latino-américain permanent de recherche et de formation professionnelle forestières sous les auspices de l'Organisation des Nations Unies pour l'alimentation et l'agriculture. Approuvé par la Conférence de l'Organisation des Nations Unies pour l'alimentation et l'agriculture à sa dixième session, Rome, 18 novembre 1959

DENONCIATION

Notification déposée auprès du Directeur général de l'Organisation des Nations Unies pour l'alimentation et l'agriculture le :

29 décembre 1977
Pérou
(Avec effet au 29 juin 1978.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par l'Organisation des Nations Unies pour l'alimentation et l'agriculture le 6 mars 1978.

No. 7310. Vienna Convention on Diplomatic Relations. Done at Vienna on 18 April 1961

OBJECTION to a reservation made by the Libyan Arab Jamahiriya upon accession

Received on:

7 March 1978
Poland

Registered ex officio on 7 March 1978.

No. 7310. Convention de Vienne sur les relations diplomatiques. Faite à Vienne le 18 avril 1961

OBJECTION à une réserve formulée par la Jamahiriya arabe libyenne lors de l'adhésion

Received on:

7 mars 1978
Pologne

Enregistré d'office le 7 mars 1978.

OBJECTION to declarations and reservations made by Bahrain, Bulgaria, China, the Democratic Kampuchea, Democratic Yemen, Egypt, the German Democratic Republic, Kuwait, the Libyan Arab Jamahiriya, Mongolia and Morocco upon accession or ratification

Received on:

16 March 1978
Canada

Registered ex officio on 16 March 1978.

OBJECTION à des déclarations et réserves formulées par Bahreïn, la Bulgarie, la Chine, l'Égypte, la Jamahiriya arabe libyenne, le Kampuchea démocratique, le Koweït, le Maroc, la Mongolie, la République démocratique allemande et le Yémen démocratique lors de l'adhésion ou de la ratification

Received on:

16 mars 1978
Canada

Enregistré d'office le 16 mars 1978.

No. 9464. International Convention on the Elimination of All Forms of Racial Discrimination. Opened for signature at New York on 7 March 1966

ACCESSION

Instrument deposited on:

7 March 1978
Seychelles
(With effect from 6 April 1978.)

Registered ex officio on 7 March 1978.

No. 9464. Convention internationale sur l'élimination de toutes les formes de discrimination raciale. Ouverte à la signature à New York le 7 mars 1966

ADHESION

Instrument déposé le :

7 mars 1978
Seychelles
(Avec effet au 6 avril 1978.)

Enregistré d'office le 7 mars 1978.

No. 16200. International Sugar Agreement, 1977. Concluded at Geneva on 7 October 1977

RATIFICATION

Instrument deposited on:

7 March 1978
Cuba
(With provisional effect from 7 March 1978. The Agreement came into force provisionally on 1 January 1978 for Cuba which, by that date, had notified its intention to ratify it, in accordance with article 74 (2). With declarations.)

Registered ex officio on 7 March 1978.

No. 16200. Accord international de 1977 sur le sucre.
Conclu à Genève le 7 octobre 1977

RATIFICATION

Instrument déposé le :

7 mars 1978
Cuba
(Avec effet à titre provisoire au 7 mars 1978. L'Accord est entré en vigueur à titre provisoire le 1er janvier 1978 pour Cuba qui, à cette date, avait notifié son intention de le ratifier, conformément à l'article 74, paragraphe 2. Avec déclarations.)

Enregistré d'office le 7 mars 1978.

RATIFICATION

Instrument deposited on:

9 March 1978
Hungary
(With effect from 9 March 1978. The Agreement came into force provisionally on 1 January 1978 for Hungary which, by that date, had notified its intention to ratify it, in accordance with article 74 (2). With declarations.)

Registered ex officio on 9 March 1978.

RATIFICATION

Instrument déposé le :

9 mars 1978
Hongrie
(Avec effet à titre provisoire au 9 mars 1978. L'Accord est entré en vigueur à titre provisoire le 1er janvier 1978 pour la Hongrie qui, à cette date, avait notifié son intention de le ratifier, conformément à l'article 74, paragraphe 2. Avec déclarations.)

Enregistré d'office le 9 mars 1978.

ACCESSION

Instrument deposited on:

27 March 1978
Bolivia
(With provisional effect from 27 March 1978.)

Registered ex officio on 27 March 1978.

No. 221. Constitution of the World Health Organization.
Signed at New York on 22 July 1946

ACCEPTANCE

Instrument deposited on:

10 March 1978
Djibouti
(With effect from 10 March 1978.)

Registered ex officio on 10 March 1978.

No. 15596. South American Agreement on narcotic drugs and psychotropic substances. Concluded at Buenos Aires on 27 April 1973

RATIFICATION

Instrument deposited with the Government of Argentina on:

17 January 1978
Paraguay
(With effect from 16 February 1978.)

Certified statement was registered by Argentina on 11 March 1978.

International Labour Organisation

Ratification of any of the Conventions adopted by the General Conference of the International Labour Organisation in the course of its first thirty-two sessions, i.e., up to and including Convention No. 95, is deemed to be the ratification of that Convention as modified by the Final Articles Revision Convention, 1961, in accordance with article 2 of the latter Convention

No. 585. Convention (No. 2) concerning unemployment, adopted by the General Conference of the International Labour Organisation at its first session, Washington, 28 November 1919, as modified by the Final Articles Revision Convention, 1946

RATIFICATION

Instrument registered with the Director-General of the International Labour Office on:

6 February 1978
Seychelles
(With effect from 6 February 1978. With a declaration recognizing that Seychelles continues to be bound by the obligations arising from the above-mentioned Convention, which the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland had previously declared applicable to the territory of the Seychelles.)

Certified statement was registered by the International Labour Organisation on 13 March 1978.

ADHESION

Instrument déposé le :

27 mars 1978
Bolivie
(Avec effet à titre provisoire au 27 mars 1978.)

Enregistré d'office le 27 mars 1978.

No 221. Constitution de l'Organisation mondiale de la santé. Signée à New York le 22 juillet 1946

ACCEPTATION

Instrument déposé le :

10 mars 1978
Djibouti
(Avec effet au 10 mars 1978.)

Enregistré d'office le 10 mars 1978.

No 15596. Accord sud-américain relatif aux stupéfiants et aux substances psychotropes. Conclu à Buenos Aires le 27 avril 1973

RATIFICATION

Instrument déposé auprès du Gouvernement argentin le :

17 janvier 1978
Paraguay
(Avec effet au 16 février 1978.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par l'Argentine le 11 mars 1978.

Organisation internationale du Travail

La ratification de toute Convention adoptée par la Conférence générale de l'Organisation internationale du Travail au cours de ses trente-deux premières sessions, soit jusqu'à la Convention No 98 inclusivement, est réputée valoir ratification de cette Convention sous sa forme modifiée par la Convention portant révision des articles finals, 1961, conformément à l'article 2 de cette dernière Convention

No 585. Convention (no 2) concernant le chômage, adoptée par la Conférence générale de l'Organisation internationale du Travail à sa première session, Washington, 28 novembre 1919, telle qu'elle a été modifiée par la Convention portant révision des articles finals, 1946

RATIFICATION

Instrument enregistré auprès du Directeur général du Bureau international du Travail le :

6 février 1978
Seychelles
(Avec effet au 6 février 1978. Avec déclaration reconnaissant que les Seychelles continuent à être liées par les obligations découlant de la Convention susmentionnée, laquelle avait précédemment été déclarée applicable au territoire des Seychelles par le Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par l'Organisation internationale du Travail le 13 mars 1978.

No. 588. Convention (No. 5) fixing the minimum age for admission of children to industrial employment, adopted by the General Conference of the International Labour Organisation at its first session, Washington, 28 November 1919, as modified by the Final Articles Revision Convention, 1946

RATIFICATION

Instrument registered with the Director-General of the International Labour Office on:

6 February 1978
Seychelles

(With effect from 6 February 1978. With a declaration recognizing that Seychelles continues to be bound by the obligations arising from the above-mentioned Convention, which the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland had previously declared applicable to the territory of the Seychelles.)

Certified statement was registered by the International Labour Organisation on 13 March 1978.

No. 590. Convention (No. 7) fixing the minimum age for admission of children to employment at sea, adopted by the General Conference of the International Labour Organisation at its second session, Genoa, 9 July 1920, as modified by the Final Articles Revision Convention, 1946

RATIFICATION

Instrument registered with the Director-General of the International Labour Office on:

6 February 1978
Seychelles

(With effect from 6 February 1978. With a declaration recognizing that Seychelles continues to be bound by the obligations arising from the above-mentioned Convention, which the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland has previously declared applicable to the territory of the Seychelles.)

Certified statement was registered by the International Labour Organisation on 13 March 1978.

No. 591. Convention (No. 8) concerning unemployment indemnity in case of loss or foundering of the ship, adopted by the General Conference of the International Labour Organisation at its second session, Genoa, 9 July 1920, as modified by the Final Articles Revision Convention, 1946

RATIFICATION

Instrument registered with the Director-General of the International Labour Office on:

6 February 1978
Seychelles

(With effect from 6 February 1978. With a declaration recognizing that Seychelles continues to be bound by the obligations arising from the above-mentioned Convention, which the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland had previously declared applicable to the territory of the Seychelles.)

Certified statement was registered by the International Labour Organisation on 13 March 1978.

No 588. Convention (No 5) fixant l'âge minimum d'admission des enfants aux travaux industriels, adoptée par la Conférence générale de l'Organisation internationale du Travail à sa première session, Washington, 28 novembre 1919, telle qu'elle a été modifiée par la Convention portant révision des articles finals, 1946

RATIFICATION

Instrument enregistré auprès du Directeur général du Bureau international du Travail le :

6 février 1978
Seychelles

(Avec effet au 6 février 1978. Avec déclaration reconnaissant que les Seychelles continuent à être liées par les obligations découlant de la Convention susmentionnée, laquelle avait précédemment été déclarée applicable au territoires des Seychelles par le Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par l'Organisation internationale du Travail le 13 mars 1978.

No 590. Convention (No 7) fixant l'âge minimum d'admission des enfants au travail maritime, adoptée par la Conférence générale de l'Organisation internationale du Travail à sa deuxième session, Gênes, 9 juillet 1920, telle qu'elle a été modifiée par la Convention portant révision des articles finals, 1946

RATIFICATION

Instrument enregistré auprès du Directeur général du Bureau international du Travail le :

6 février 1978
Seychelles

(Avec effet au 6 février 1978. Avec une déclaration reconnaissant que les Seychelles continuent à être liées par les obligations découlant de la Convention susmentionnée, laquelle avait précédemment été déclarée applicable au territoire des Seychelles par le Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par l'Organisation internationale du Travail le 13 mars 1978.

No 591. Convention (No 8) concernant l'indemnité de chômage en cas de perte par naufrage, adoptée par la Conférence générale de l'Organisation internationale du Travail à sa deuxième session, Gênes, 9 juillet 1920, telle qu'elle a été modifiée par la Convention portant révision des articles finals, 1946

RATIFICATION

Instrument enregistré auprès du Directeur général du Bureau international du Travail le :

6 février 1978
Seychelles

(Avec effet au 6 février 1978. Avec déclaration reconnaissant que les Seychelles continuent à être liées par les obligations découlant de la Convention susmentionnée, laquelle avait précédemment été déclarée applicable au territoire des Seychelles par le Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par l'Organisation internationale du Travail le 13 mars 1978.

No. 593. Convention (No. 10) concerning the age for admission of children to employment in agriculture, adopted by the General Conference of the International Labour Organisation at its third session, Geneva, 16 November 1921, as modified by the Final Article Revision Convention, 1946

RATIFICATION

Instrument registered with the Director-General of the International Labour Office on:

6 February 1978
Seychelles

(With effect from 6 February 1978. With a declaration recognizing that Seychelles continues to be bound by the obligations arising from the above-mentioned Convention, which the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland had previously declared applicable to the territory of the Seychelles.)

Certified statement was registered by the International Labour Organisation on 13 March 1978.

No. 594. Convention (No. 11) concerning the rights of association and combination of agricultural workers, adopted by the General Conference of the International Labour Organisation at its third session, Geneva, 12 November 1921, as modified by the Final Articles Revision Convention, 1946

RATIFICATION

Instrument registered with the Director-General of the International Labour Office on:

6 February 1978
Seychelles

(With effect from 6 February 1978. With a declaration recognizing that Seychelles continues to be bound by the obligations arising from the above-mentioned Convention, which the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland had previously declared applicable to the territory of the Seychelles.)

Certified statement was registered by the International Labour Organisation on 13 March 1978.

No. 598. Convention (No. 15) fixing the minimum age for the admission of young persons to employment as trimmers or stokers, adopted by the General Conference of the International Labour Organisation at its third session, Geneva, 11 November 1921, as modified by the Final Articles Revision Convention, 1946

RATIFICATION

Instrument registered with the Director-General of the International Labour Office on:

6 February 1978
Seychelles

(With effect from 6 February 1978. With a declaration recognizing that Seychelles continues to be bound by the obligations arising from the above-mentioned Convention, which the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland had previously declared applicable to the territory of the Seychelles.)

Certified statement was registered by the International Labour Organisation on 13 March 1978.

No. 593. Convention (No 10) concernant l'âge d'admission des enfants au travail dans l'agriculture, adoptée par la Conférence générale de l'Organisation internationale du Travail à sa troisième session, Genève, 16 novembre 1921, telle qu'elle a été modifiée par la Convention portant révision des articles finaux, 1946

RATIFICATION

Instrument enregistré auprès du Directeur général du Bureau international du Travail le :

6 février 1978
Seychelles

(Avec effet au 6 février 1978. Avec déclaration reconnaissant que les Seychelles continuent à être liées par les obligations découlant de la Convention susmentionnée, laquelle avait précédemment été déclarée applicable au territoire des Seychelles par le Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par l'Organisation internationale du Travail le 13 mars 1978.

No. 594. Convention (No 11) concernant les droits d'association et de coalition des travailleurs agricoles, adoptée par la Conférence générale de l'Organisation internationale du Travail à sa troisième session, Genève, 12 novembre 1921, telle qu'elle a été modifiée par la Convention portant révision des articles finaux, 1946

RATIFICATION

Instrument enregistré auprès du Directeur général du Bureau international du Travail le :

6 février 1978
Seychelles

(Avec effet au 6 février 1978. Avec déclaration reconnaissant que les Seychelles continuent à être liées par les obligations découlant de la Convention susmentionnée, laquelle avait précédemment été déclarée applicable au territoire des Seychelles par le Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par l'Organisation internationale du Travail le 13 mars 1978.

No. 598. Convention (No 15) fixant l'âge minimum d'admission des jeunes gens au travail en qualité de soutiers ou chauffeurs, adoptée par la Conférence générale de l'Organisation internationale du Travail à sa troisième session, Genève, 11 novembre 1921, telle qu'elle a été modifiée par la Convention portant révision des articles finaux, 1946

RATIFICATION

Instrument enregistré auprès du Directeur général du Bureau international du Travail le :

6 février 1978
Seychelles

(Avec effet au 6 février 1978. Avec déclaration reconnaissant que les Seychelles continuent à être liées par les obligations découlant de la Convention susmentionnée, laquelle avait précédemment été déclarée applicable au territoire des Seychelles par le Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par l'Organisation internationale du Travail le 13 mars 1978.

No. 599. Convention (No. 16) concerning the compulsory medical examination of children and young persons employed at sea, adopted by the General Conference of the International Labour Organisation at its third session, Geneva, 11 November 1921, as modified by the Final Articles Revision Convention, 1946

RATIFICATION

Instrument registered with the Director-General of the International Labour Office on:

6 February 1978

Seychelles

(With effect from 6 February 1978. With a declaration recognizing that Seychelles continues to be bound by the obligations arising from the above-mentioned Convention, which the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland had previously declared applicable to the territory of the Seychelles.)

Certified statement was registered by the International Labour Organisation on 13 March 1978.

No. 609. Convention (No. 26) concerning the creation of minimum wage-fixing machinery, adopted by the General Conference of the International Labour Organisation at its eleventh session, Geneva, 16 June 1928, as modified by the Final Articles Revision Convention, 1946

RATIFICATION

Instrument registered with the Director-General of the International Labour Office on:

6 February 1978

Seychelles

(With effect from 6 February 1978. With a declaration recognizing that Seychelles continues to be bound by the obligations arising from the above-mentioned Convention, which the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland had previously declared applicable to the territory of the Seychelles.)

Certified statement was registered by the International Labour Organisation on 13 March 1978.

No. 612. Convention (No. 29) concerning forced or compulsory labour, adopted by the General Conference of the International Labour Organisation at its fourteenth session, Geneva, 28 June 1930, as modified by the Final Articles Revision Convention, 1946

RATIFICATION

Instrument registered with the Director-General of the International Labour Office on:

6 February 1978

Seychelles

(With effect from 6 February 1978. With a declaration recognizing that Seychelles continues to be bound by the obligations arising from the above-mentioned Convention, which the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland had previously declared applicable to the territory of the Seychelles.)

Certified statement was registered by the International Labour Organisation on 13 March 1978.

No. 599. Convention (No 16) concernant l'examen médical obligatoire des enfants et des jeunes gens employés à bord des bateaux, adoptée par la Conférence générale de l'Organisation internationale du Travail à sa troisième session, Genève, 11 novembre 1921, telle qu'elle a été modifiée par la Convention portant révision des articles finals, 1946

RATIFICATION

Instrument enregistré auprès du Directeur général du Bureau international du Travail le :

6 février 1978

Seychelles

(Avec effet au 6 février 1978. Avec déclaration reconnaissant que les Seychelles continuent à être liées par les obligations découlant de la Convention susmentionnée, laquelle avait précédemment été déclarée applicable au territoire des Seychelles par le Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par l'organisation internationale du Travail le 13 mars 1978.

No. 609. Convention (No 26) concernant l'institution de méthodes de fixation des salaires minima, adoptée par la Conférence générale de l'Organisation internationale du Travail à sa onzième session, Genève, 16 juin 1928, telle qu'elle a été modifiée par la Convention portant révision des articles finals, 1946

RATIFICATION

Instrument enregistré auprès du Directeur général du Bureau international du Travail le :

6 février 1978

Seychelles

(Avec effet au 6 février 1978. Avec déclaration reconnaissant que les Seychelles continuent à être liées par les obligations découlant de la Convention susmentionnée, laquelle avait précédemment été déclarée applicable au territoire des Seychelles par le Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par l'organisation internationale du Travail le 13 mars 1978.

No. 612. Convention (No 29) concernant le travail forcé ou obligatoire, adoptée par la Conférence générale de l'Organisation internationale du Travail à sa quatorzième session, Genève, 28 juin 1930, telle qu'elle a été modifiée par la Convention portant révision des articles finals, 1946

RATIFICATION

Instrument enregistré auprès du Directeur général du Bureau international du Travail le :

6 février 1978

Seychelles

(Avec effet au 6 février 1978. Avec déclaration reconnaissant que les Seychelles continuent à être liées par les obligations découlant de la Convention susmentionnée, laquelle avait précédemment été déclarée applicable au territoire des Seychelles par le Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par l'organisation internationale du Travail le 13 mars 1978.

No. 630. Convention (No. 50) concerning the regulation of certain special systems of recruiting workers, adopted by the General Conference of the International Labour Organisation at its twentieth session, Geneva, 20 June 1936, as modified by the Final Articles Revision Convention, 1946

RATIFICATION

Instrument registered with the Director-General of the International Labour Office on:

6 February 1978
Seychelles

(With effect from 6 February 1978. With a declaration recognizing that Seychelles continues to be bound by the obligations arising from the above-mentioned Convention, which the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland had previously declared applicable to the territory of the Seychelles.)

Certified statement was registered by the International Labour Organisation on 13 March 1978.

No. 635. Convention (No. 58) fixing the minimum age for the admission of children to employment at sea (revised 1936), adopted by the General Conference of the International Labour Organisation at its twenty-second session, Geneva, 24 October 1936, as modified by the Final Articles Revision Convention, 1946

RATIFICATION

Instrument registered with the Director-General of the International Labour Office on:

6 February 1978
Seychelles

(With effect from 6 February 1978. With a declaration recognizing that Seychelles continues to be bound by the obligations arising from the above-mentioned Convention, which the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland had previously declared applicable to the territory of the Seychelles.)

Certified statement was registered by the International Labour Organisation on 13 March 1978.

No. 639. Convention (No. 64) concerning the regulation of written contracts of employment of indigenous workers, adopted by the General Conference of the International Labour Organisation at its twenty-fifth session, Geneva, 27 June 1939, as modified by the Final Articles Revision Convention, 1946

RATIFICATION

Instrument registered with the Director-General of the International Labour Office on:

6 February 1978
Seychelles

(With effect from 6 February 1978. With a declaration recognizing that Seychelles continues to be bound by the obligations arising from the above-mentioned Convention, which the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland had previously declared applicable to the territory of the Seychelles.)

Certified statement was registered by the International Labour Organisation on 13 March 1978.

No. 630. Convention (No 50) concernant la réglementation de certains systèmes particuliers de recrutement des travailleurs, adoptée par la Conférence générale de l'organisation internationale du Travail à sa vingtième session, Genève, 20 juin 1936, telle qu'elle a été modifiée par la Convention portant révision des articles finaux, 1946

RATIFICATION

Instrument enregistré auprès du Directeur général du Bureau international du Travail le :

6 février 1978
Seychelles

(Avec effet au 6 février 1978. Avec déclaration reconnaissant que les Seychelles continuent à être liées par les obligations découlant de la Convention susmentionnée, laquelle avait précédemment été déclarée applicable au territoire des Seychelles par le Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par l'Organisation internationale du Travail le 13 mars 1978.

No. 635. Convention (No 58) fixant l'âge minimum d'admission des enfants au travail maritime (révisée en 1936), adoptée par la Conférence générale de l'Organisation internationale du Travail à sa vingt-deuxième session, Genève, 24 octobre 1936, telle qu'elle a été modifiée par la Convention portant révision des articles finaux, 1946

RATIFICATION

Instrument enregistré auprès du Directeur général du Bureau international du Travail le :

6 février 1978
Seychelles

(Avec effet au 6 février 1978. Avec déclaration reconnaissant que les Seychelles continuent à être liées par les obligations découlant de la Convention susmentionnée, laquelle avait précédemment été déclarée applicable au territoire des Seychelles par le Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par l'Organisation internationale du Travail le 13 mars 1978.

No. 639. Convention (No 64) concernant la réglementation des contrats de travail écrits des travailleurs indigènes, adoptée par la Conférence générale de l'Organisation internationale du Travail à sa vingt-cinquième session, Genève, 27 juin 1939, telle qu'elle a été modifiée par la Convention portant révision des articles finaux, 1946

RATIFICATION

Instrument enregistré auprès du Directeur général du Bureau international du Travail le :

6 février 1978
Seychelles

(Avec effet au 6 février 1978. Avec déclaration reconnaissant que les Seychelles continuent à être liées par les obligations découlant de la Convention susmentionnée, laquelle avait précédemment été déclarée applicable au territoire des Seychelles par le Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par l'Organisation internationale du Travail le 13 mars 1978.

No. 660. Convention (No. 65) concerning penal sanctions for breaches of contracts of employment by indigenous workers, adopted by the General Conference of the International Labour Organisation at its twenty-fifth session, Geneva, 27 June 1939, as modified by the Final Articles Revision Convention, 1946

RATIFICATION

Instrument registered with the Director-General of the International Labour Office on:

6 February 1978

Seychelles

(With effect from 6 February 1978. With a declaration recognizing that Seychelles continues to be bound by the obligations arising from the above-mentioned Convention, which the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland had previously declared applicable to the territory of the Seychelles.)

Certified statement was registered by the International Labour Organisation on 13 March 1978.

No. 881. Convention (No. 87) concerning freedom of association and protection of the right to organise. Adopted by the General Conference of the International Labour Organisation at its thirty-first session, San Francisco, 9 July 1948

RATIFICATION

Instrument registered with the Director-General of the International Labour Office on:

6 February 1978

Seychelles

(With effect from 6 February 1978. With a declaration recognizing that Seychelles continues to be bound by the obligations arising from the above-mentioned Convention, which the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland had previously declared applicable to the territory of the Seychelles.)

Certified statement was registered by the International Labour Organisation on 13 March 1978.

No. 2244. Convention (No. 99) concerning minimum wage fixing machinery in agriculture. Adopted by the General Conference of the International Labour Organisation at its thirty-fourth session, Geneva, 28 June 1951

RATIFICATION

Instrument registered with the Director-General of the International Labour Office on:

6 February 1978

Seychelles

(With effect from 6 February 1978. With a declaration recognizing that Seychelles continues to be bound by the obligations arising from the above-mentioned Convention, which the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland had previously declared applicable to the territory of the Seychelles.)

Certified statement was registered by the International Labour Organisation on 13 March 1978.

No. 640. Convention (No 65) concernant les sanctions pénales pour manquements au contrat de travail de la part des travailleurs indigènes, adoptée par la Conférence générale de l'Organisation internationale du travail à sa vingt-cinquième session, Genève, 27 juin 1939, telle qu'elle a été modifiée par la Convention portant révision des articles finals, 1946

RATIFICATION

Instrument enregistré auprès du Directeur général du Bureau international du Travail le :

6 février 1978

Seychelles

(Avec effet au 6 février 1978. Avec déclaration reconnaissant que les Seychelles continuent à être liées par les obligations découlant de la Convention susmentionnée, laquelle avait précédemment été déclarée applicable au territoire des Seychelles par le Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par l'Organisation internationale du Travail le 13 mars 1978.

No 881. Convention (No 87) concernant la liberté syndicale et la protection du droit syndical. Adoptée par la Conférence générale de l'Organisation internationale du Travail à sa trente et unième session, San Francisco, le 9 juillet 1948

RATIFICATION

Instrument enregistré auprès du Directeur général du Bureau international du Travail le :

6 février 1978

Seychelles

(Avec effet au 6 février 1978. Avec déclaration reconnaissant que les Seychelles continuent à être liées par les obligations découlant de la Convention susmentionnée, laquelle avait précédemment été déclarée applicable au territoire des Seychelles par le Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par l'Organisation internationale du Travail le 13 mars 1978.

No 2244. Convention (No 99) concernant les méthodes de fixation des salaires minima dans l'agriculture. Adoptée par la Conférence générale de l'Organisation internationale du Travail à sa trente-quatrième session, Genève, 28 juin 1951

RATIFICATION

Instrument enregistré auprès du Directeur général du Bureau international du Travail le :

6 février 1978

Seychelles

(Avec effet au 6 février 1978. Avec déclaration reconnaissant que les Seychelles continuent à être liées par les obligations découlant de la Convention susmentionnée, laquelle avait précédemment été déclarée applicable au territoire des Seychelles par le Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par l'Organisation internationale du Travail le 13 mars 1978.

No. 4648. Convention (No. 105) concerning the abolition of forced labour. Adopted by the General Conference of the International Labour Organisation at its fortieth session, Geneva, 25 June 1957

RATIFICATION

Instrument registered with the Director-General of the International Labour Office on:

6 February 1978

Seychelles

(With effect from 6 February 1978. With a declaration recognizing that Seychelles continues to be bound by the obligations arising from the above-mentioned Convention, which the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland had previously declared applicable to the territory of the Seychelles.)

Certified statement was registered by the International Labour Organisation on 13 March 1978.

No. 5598. Convention (No. 108) concerning seafarers' national identity documents. Adopted by the General Conference of the International Labour Organisation at its forty-first session, Geneva, 13 May 1958

RATIFICATION

Instrument registered with the Director-General of the International Labour Office on:

6 February 1978

Seychelles

(With effect from 6 February 1978. With a declaration recognizing that Seychelles continues to be bound by the obligations arising from the above-mentioned Convention, which the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland had previously declared applicable to the territory of the Seychelles.)

Certified statement was registered by the International Labour Organisation on 13 March 1978.

No. 12320. Convention (No. 134) concerning the prevention of occupational accidents to seafarers. Adopted by the General Conference of the International Labour Organisation at its fifty-fifth session, Geneva, 30 October 1970

RATIFICATION

Instrument registered with the Director-General of the International Labour Office on:

27 February 1978

France

(With effect from 27 February 1979.)

Certified statement was registered by the International Labour Organisation on 13 March 1978.

No. 3593. Convention between Finland, Denmark, Iceland, Norway and Sweden respecting social security. Signed at Copenhagen on 15 September 1955

Agreement amending the above-mentioned Convention (with protocol). Copenhagen, 5 May 1977

Came into force on 1 January 1978, i.e., the first day of the month following two complete calendar months after the date on which the instruments of ratification of all the countries were deposited, in accordance with article 30.

Authentic texts: Danish, Finnish, Icelandic, Norwegian and Swedish.
Registered by Denmark on 13 March 1978.

No. 4648. Convention (No. 105) concernant l'abolition du travail forcé. Adoptée par la Conférence générale de l'Organisation internationale du Travail à sa quarantième session, Genève, 25 juin 1957

RATIFICATION

Instrument enregistré auprès du Directeur général du Bureau international du Travail le :

6 février 1978

Seychelles

(Avec effet au 6 février 1978. Avec déclaration reconnaissant que les Seychelles continuent à être liées par les obligations découlant de la Convention susmentionnée, laquelle avait précédemment été déclarée applicable au territoire des Seychelles par le Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par l'Organisation internationale du Travail le 13 mars 1978.

No. 5598. Convention (No 108) concernant les pièces d'identité nationales des gens de mer. Adoptée par la Conférence générale de l'Organisation internationale du Travail à sa quarante et unième session, Genève, 13 mai 1958

RATIFICATION

Instrument enregistré auprès du Directeur général du Bureau international du Travail le :

6 février 1978

Seychelles

(Avec effet au 6 février 1978. Avec déclaration reconnaissant que les Seychelles continuent à être liées par les obligations découlant de la Convention susmentionnée, laquelle avait précédemment été déclarée applicable au territoire des Seychelles par le Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par l'Organisation internationale du Travail le 13 mars 1978.

No. 12320. Convention (No 134) concernant la prévention des accidents du travail des gens de mer. Adoptée par la Conférence générale de l'Organisation internationale du Travail à sa cinquante-cinquième session, Genève, 30 octobre 1970

RATIFICATION

Instrument enregistré auprès du Directeur général du Bureau international du Travail le :

27 février 1978

France

(Avec effet au 27 février 1979.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par l'Organisation internationale du Travail le 13 mars 1978.

No. 3593. Convention entre la Finlande, le Danemark, l'Islande, la Norvège et la Suède relative à la sécurité sociale. Signée à Copenhague le 15 septembre 1955

Accord modifiant la Convention susmentionnée (avec protocole). Copenhague, 5 mai 1977

Entré en vigueur le 1er janvier 1978, soit le premier jour du mois suivant deux mois complets après la date à laquelle les instruments de ratification de tous les pays ont été déposés, conformément à l'article 30.

Textes authentiques : danois, finnois, islandais, norvégien et suédois.
Enregistré par le Danemark le 13 mars 1978.

No. 15033. International Cocoa Agreement, 1975. Concluded at Geneva on 20 October 1975

RATIFICATION

Instrument deposited on:

14 March 1978

Italy

(With provisional effect from 14 March 1978. The Agreement came into force provisionally on 1 October 1976 for Italy which, by that date, had notified its intention to apply it, in accordance with article 69 (2).)

Registered ex officio on 14 March 1978.

No. 15033. Accord international de 1975 sur le cacao. Conclu à Genève le 20 octobre 1975

RATIFICATION

Instrument déposé le :

14 mars 1978

Italie

(Avec effet à titre provisoire au 14 mars 1978. L'Accord est entré en vigueur à titre provisoire le 1er octobre 1976 pour l'Italie qui, à cette date, avait notifié son intention de l'appliquer, conformément à l'article 69, paragraphe 2.)

Enregistré d'office le 14 mars 1978.

RATIFICATION

Instrument deposited on:

28 March 1978

Federal Republic of Germany

(With provisional effect from 28 March 1978. The Agreement came into force provisionally on 1 October 1976 for the Federal Republic of Germany which, by that date, had notified its intention to apply it, in accordance with article 69 (2). With a declaration of application to Berlin (West) with effect from the date on which the Agreement entered into force for the Federal Republic of Germany.)

Registered ex officio on 28 March 1978.

RATIFICATION

Instrument déposé le :

28 mars 1978

République fédérale d'Allemagne

(Avec effet à titre provisoire au 28 mars 1978. L'Accord est entré en vigueur à titre provisoire le 1er octobre 1976 pour la République fédérale d'Allemagne qui, à cette date, avait notifié son intention de l'appliquer, conformément à l'article 69, paragraphe 2. Avec une déclaration d'application à Berlin-Ouest avec effet à compter du jour où l'Accord est entré en vigueur pour la République fédérale d'Allemagne.)

Enregistré d'office le 28 mars 1978.

ACCEPTANCE

Instrument deposited on:

31 March 1978

Netherlands

(With provisional effect from 31 March 1978. The Agreement came into force provisionally on 1 October 1976 for the Netherlands which, by that date, had notified its intention to apply it, in accordance with article 69 (2).)

Registered ex officio on 31 March 1978.

ACCEPTATION

Instrument déposé le :

31 mars 1978

Pays-Bas

(Avec effet à titre provisoire au 31 mars 1978. L'Accord est entré en vigueur à titre provisoire le 1er octobre 1976 pour les Pays-Bas qui, à cette date, avaient notifié leur intention de l'appliquer, conformément à l'article 69, paragraphe 2.)

Enregistré d'office le 31 mars 1978.

No. 814. General Agreement on Tariffs and Trade and Agreements concluded under the auspices of the Contracting Parties thereto

XXXII. (j) Tenth Procès-Verbal extending the Declaration on the provisional accession of Tunisia to the General Agreement on Tariffs and Trade. Done at Geneva on 21 November 1975

ACCEPTANCE

Effectué auprès du Directeur-Général des Parties contractantes à l'Accord général sur les tarifs douaniers et le commerce, par signature, le :

11 August 1977

Brazil

(With effect from 11 August 1977.)

Certified statement was registered by the Director-General to the Contracting Parties to the General Agreement on Tariffs and Trade, acting on behalf of the Parties, on 15 March 1978.

No. 814. Accord général sur les tarifs douaniers et le commerce et accords conclus sous les auspices des Parties contractantes audit Accord

XXXII. j) Dixième procès-verbal prorogeant la validité de la Déclaration concernant l'accès provisoire de la Tunisie à l'Accord général sur les tarifs douaniers et le commerce. En date à Genève du 21 novembre 1975

ACCEPTATION

Effectuée auprès du Directeur Général des Parties contractantes à l'Accord général sur les tarifs douaniers et le commerce, par signature, le :

11 août 1977

Brésil

(Avec effet au 11 août 1977.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par le Directeur Général des Parties contractantes à l'Accord général sur les tarifs douaniers et le commerce, agissant au nom des Parties, le 15 mars 1978.

ACCEPTANCE

Affected with the Director-General to the Contracting Parties to the General Agreement on Tariffs and Trade, by signature, on:

1 December 1977

Danmark

(With effect from 1 December 1977.)

Certified statement was registered by the Director-General to the Contracting Parties to the General Agreement on Tariffs and Trade, acting on behalf of the Parties, on 15 March 1978.

✓
✓
XXXIII. (k) Eleventh Procès-Verbal extending the Declaration on the provisional accession of Tunisia to the General Agreement on Tariffs and Trade. Done at Geneva on 11 November 1977

178082
Came into force on 22 December 1977, the date of acceptance by Tunisia, in respect of the following States which have accepted it by signature on the dates indicated, in accordance with paragraph 2:

<u>State</u>	<u>Date of acceptance by signature</u>
Danmark	1 December 1977
Tunisia	22 December 1977

Authentic texts: English and French.
Registered by the Director-General to the Contracting Parties to the General Agreement on Tariffs and Trade, acting on behalf of the Parties, on 15 March 1978.

ACCEPTANCE

Affected with the Director-General to the Contracting Parties to the General Agreement on Tariffs and Trade, by signature, on:

23 December 1977

Japan

(With effect from 23 December 1977.)

Certified statement was registered by the Director-General to the Contracting Parties to the General Agreement on Tariffs and Trade, acting on behalf of the Parties, on 15 March 1978.

ACCEPTANCE

Affected with the Director-General to the Contracting Parties to the General Agreement on Tariffs and Trade, by signature, on:

5 January 1978

Republic of Korea

(With effect from 5 January 1978.)

Certified statement was registered by the Director-General to the Contracting Parties to the General Agreement on Tariffs and Trade, acting on behalf of the Parties, on 15 March 1978.

ACCEPTANCE

Affected with the Director-General to the Contracting Parties to the General Agreement on Tariffs and Trade, by signature, on:

11 January 1978

United States of America

(With effect from 11 January 1978.)

Certified statement was registered by the Director-General to the Contracting Parties to the General Agreement on Tariffs and Trade, acting on behalf of the Parties, on 15 March 1978.

ACCEPTATION

078083
Efectuée auprès du Directeur général des Parties contractantes à l'Accord général sur les tarifs douaniers et le commerce, par signature, le :

1er décembre 1977

Danemark

(Avec effet au 1er décembre 1977.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par le Directeur général des Parties contractantes à l'Accord général sur les tarifs douaniers et le commerce, agissant au nom des Parties, le 12 mars 1978.

XXXIII. k) Onzième procès-verbal prorogeant la validité de la déclaration concernant l'accès provisoire de la Tunisie à l'Accord général sur les tarifs douaniers et le commerce. Fait à Genève le 11 novembre 1977

Entré en vigueur le 22 décembre 1977, date de l'acceptation par la Tunisie, pour les Etats suivants qui l'ont accepté par signature aux dates indiquées ci-après, conformément au paragraphe 2 :

<u>Etat</u>	<u>Date de l'acceptation par signature</u>
Danemark	1er décembre 1977
Tunisie	22 décembre 1977

Textes authentiques : anglais et français.
Enregistré par le Directeur général des Parties contractantes à l'Accord général sur les tarifs douaniers et le commerce, agissant au nom des Parties, le 15 mars 1978.

ACCEPTATION

Efectuée auprès du Directeur général des Parties contractantes à l'Accord général sur les tarifs douaniers et le commerce, par signature, le :

23 décembre 1977

Japan

(Avec effet au 23 décembre 1977.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par le Directeur général des Parties contractantes à l'Accord général sur les tarifs douaniers et le commerce, agissant au nom des Parties, le 15 mars 1978.

ACCEPTATION

Efectuée auprès du Directeur général des Parties contractantes à l'Accord général sur les tarifs douaniers et le commerce, par signature, le :

5 janvier 1978

République de Corée

(Avec effet au 5 janvier 1978.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par le Directeur général des Parties contractantes à l'Accord général sur les tarifs douaniers et le commerce, agissant au nom des Parties, le 15 mars 1978.

ACCEPTATION

Efectuée auprès du Directeur général des Parties contractantes à l'Accord général sur les tarifs douaniers et le commerce, par signature, le :

11 janvier 1978

Etats-Unis d'Amérique

(Avec effet au 11 janvier 1978.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par le Directeur général des Parties contractantes à l'Accord général sur les tarifs douaniers et le commerce, agissant au nom des Parties, le 15 mars 1978.

ACCEPTANCE

Effectuated with the Director-General to the Contracting Parties to the General Agreement on Tariffs and Trade, by signature, on:

8 February 1978
Poland
(With effect from 8 February 1978.)

Certified statement was registered by the Director-General to the Contracting Parties to the General Agreement on Tariffs and Trade, acting on behalf of the Parties, on 15 March 1978.

✓
078092
ACCEPTATION

Efectuée auprès du Directeur général des Parties contractantes à l'Accord général sur les tarifs douaniers et le commerce, par signature, le :

8 février 1978
Pologne
(Avec effet au 8 février 1978.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par le Directeur général des Parties contractantes à l'Accord général sur les tarifs douaniers et le commerce, agissant au nom des Parties, le 15 mars 1978.

ACCEPTANCE

Effectuated with the Director-General to the Contracting Parties to the General Agreement on Tariffs and Trade, by letter, on:

22 February 1978
Pakistan
(With effect from 22 February 1978.)

Certified statement was registered by the Director-General to the Contracting Parties to the General Agreement on Tariffs and Trade, acting on behalf of the Parties, on 15 March 1978.

✓
078093
ACCEPTATION

Efectuée auprès du Directeur général des Parties contractantes à l'Accord général sur les tarifs douaniers et le commerce, par lettre, le :

22 février 1978
Pakistan
(Avec effet au 22 février 1978.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par le Directeur général des Parties contractantes à l'Accord général sur les tarifs douaniers et le commerce, agissant au nom des Parties, le 15 mars 1978.

LXXIV. Declaration on the provisional accession of the Philippines to the General Agreement on Tariffs and Trade. Done at Geneva on 9 August 1973

ACCEPTANCE

Effectuated with the Director-General to the Contracting Parties to the General Agreement on Tariffs and Trade, by signature, on:

28 December 1977
Federal Republic of Germany
(With effect from 28 December 1977. Signature affixed on 16 September 1976.)

Certified statement was registered by the Director-General to the Contracting Parties to the General Agreement on Tariffs and Trade, acting on behalf of the Parties, on 15 March 1978.

✓
078129
ACCEPTATION

Efectuée auprès du Directeur général des Parties contractantes à l'Accord général sur les tarifs douaniers et le commerce, par signature, le :

28 décembre 1977
République fédérale d'Allemagne
(Avec effet au 28 décembre 1977. Signature apposée le 16 septembre 1976.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par le Directeur général des Parties contractantes à l'Accord général sur les tarifs douaniers et le commerce, agissant au nom des Parties, le 15 mars 1978.

LXXIV. (a) Procès-Verbal extending the Declaration on the provisional accession of the Philippines to the General Agreement on Tariffs and Trade. Done at Geneva on 21 November 1975

ACCEPTANCE

Effectuated with the Director-General to the Contracting Parties to the General Agreement on Tariffs and Trade, by signature, on:

11 August 1977
Brazil
(With effect from 11 August 1977.)

Certified statement was registered by the Director-General to the Contracting Parties to the General Agreement on Tariffs and Trade, acting on behalf of the Parties, on 15 March 1978.

✓
078129
ACCEPTATION

Efectuée auprès du Directeur général des Parties contractantes à l'Accord général sur les tarifs douaniers et le commerce, par signature, le :

11 août 1977
Brésil
(Avec effet au 11 août 1977.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par le Directeur général des Parties contractantes à l'Accord général sur les tarifs douaniers et le commerce, agissant au nom des Parties, le 15 mars 1978.

ACCEPTANCE

Effectuated with the Director-General to the Contracting Parties to the General Agreement on Tariffs and Trade, by signature, on:

1 December 1977
Denmark
(with effect from 1 December 1977.)

Certified statement was registered by the Director-General to the Contracting Parties to the General Agreement on Tariffs and Trade, acting on behalf of the Parties, on 15 March 1978.

ACCEPTANCE

Effectuated with the Director-General to the Contracting Parties to the General Agreement on Tariffs and Trade, by signature, on:

28 December 1977
Federal Republic of Germany
(With effect from 28 December 1977. Signature affixed on 16 September 1976.)

Certified statement was registered by the Director-General to the Contracting Parties to the General Agreement on Tariffs and Trade, acting on behalf of the Parties, on 15 March 1978.

LXXXIV. (b) Second Procès-Verbal extending the Declaration on the provisional accession of the Philippines to the General Agreement on Tariffs and Trade. Done at Geneva on 11 November 1977

Came into force on 24 January 1978, the date of acceptance by the Philippines, in respect of the following States which have accepted it by signature on the dates indicated, in accordance with paragraph 2:

State	Date of acceptance by signature
Denmark	1 December 1977
Japan	23 December 1977
Republic of Korea	5 January 1978
United States of America	11 January 1978
Philippines	24 January 1978

Authentic texts: English and French.
Registered by the Director-General to the Contracting Parties to the General Agreement on Tariffs and Trade, acting on behalf of the Parties, on 15 March 1978.

ACCEPTANCE

Effectuated with the Director-General to the Contracting Parties to the General Agreement on Tariffs and Trade, by signature, on:

8 February 1978
Poland
(With effect from 8 February 1978.)

Certified statement was registered by the Director-General to the Contracting Parties to the General Agreement on Tariffs and Trade, acting on behalf of the Parties, on 15 March 1978.

ACCEPTATION

Effectuée auprès du Directeur général des Parties contractantes à l'Accord général sur les tarifs douaniers et le commerce, par signature, le :

1er décembre 1977
Danemark
(avec effet au 1er décembre 1977.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par le Directeur général des Parties contractantes à l'accord général sur les tarifs douaniers et le commerce, agissant au nom des Parties, le 15 mars 1978.

ACCEPTATION

Effectuée auprès du Directeur général des Parties contractantes à l'Accord général sur les tarifs douaniers et le commerce, par signature, le :

28 décembre 1977
République fédérale d'Allemagne
(Avec effet au 28 décembre 1977. Signature apposée le 16 septembre 1976.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par le Directeur général des Parties contractantes à l'accord général sur les tarifs douaniers et le commerce, agissant au nom des Parties, le 15 mars 1978.

LXXXIV. b) Deuxième procès-verbal prorogeant la validité de la déclaration concernant l'accession provisoire des Philippines à l'accord général sur les tarifs douaniers et le commerce. Fait à Genève le 11 novembre 1977

Entré en vigueur le 24 janvier 1978, date de l'acceptation par les Philippines, pour les Etats suivants qui l'ont accepté par signature aux dates indiquées ci-après, conformément au paragraphe 2 :

Stat	Date de l'acceptation par signature
Danemark	1er décembre 1977
Japon	23 décembre 1977
République de Corée	5 janvier 1978
Etats-Unis d'Amérique	11 janvier 1978
Philippines	24 janvier 1978

Textes authentiques : anglais et français.
Enregistré par le Directeur général des Parties contractantes à l'accord général sur les tarifs douaniers et le commerce, agissant au nom des Parties, le 15 mars 1978.

ACCEPTATION

Effectuée auprès du Directeur général des Parties contractantes à l'Accord général sur les tarifs douaniers et le commerce, par signature, le :

8 février 1978
Pologne
(Avec effet au 8 février 1978.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par le Directeur général des Parties contractantes à l'accord général sur les tarifs douaniers et le commerce, agissant au nom des Parties, le 15 mars 1978.

ACCEPTANCE

Effectuated with the Director-General to the Contracting Parties to the General Agreement on Tariffs and Trade, by letter, on:

22 February 1978
Pakistan
(With effect from 22 February 1978.)

Certified statement was registered by the Director-General to the Contracting Parties to the General Agreement on Tariffs and Trade, acting on behalf of the Parties, on 15 March 1978.

LXXXV. Arrangement regarding international trade in textiles.
Done at Geneva on 20 December 1973

ACCEPTANCE

Effectuated with the Director-General to the Contracting Parties to the General Agreement on Tariffs and Trade, by letter, on:

7 November 1977
Peru
(With effect from 7 November 1977.)

Certified statement was registered by the Director-General to the Contracting Parties to the General Agreement on Tariffs and Trade, acting on behalf of the Parties, on 15 March 1978.

LXXXVIII. Declaration on the provisional accession of Colombia to the General Agreement on Tariffs and Trade.
Signed at Geneva on 23 July 1975

ACCEPTANCE

Effectuated with the Director-General to the Contracting Parties to the General Agreement on Tariffs and Trade, by signature, on:

6 January 1978
Cuba
(With effect from 5 February 1978.)

Certified statement was registered by the Director-General to the Contracting Parties to the General Agreement on Tariffs and Trade, acting on behalf of the Parties, on 15 March 1978.

ACCEPTANCE

Effectuated with the Director-General to the Contracting Parties to the General Agreement on Tariffs and Trade, by Ratification of Signature, on:

8 February 1978
Austria
(With effect from 10 March 1978. Signature affixed on 26 August 1977.)

Certified statement was registered by the Director-General to the Contracting Parties to the General Agreement on Tariffs and Trade, acting on behalf of the Parties, on 15 March 1978.

ACCEPTANCE

Effectuated with the Director-General to the Contracting Parties to the General Agreement on Tariffs and Trade, by signature, on:

23 February 1978
Australia
(With effect from 25 March 1978.)

Certified statement was registered by the Director-General to the Contracting Parties to the General Agreement on Tariffs and Trade, acting on behalf of the Parties, on 15 March 1978.

ACCEPTATION

Effectuée auprès du Directeur général des Parties contractantes à l'Accord général sur les tarifs douaniers et le commerce, par lettre, le :

✓
0781/21
22 février 1978
Pakistan
(Avec effet au 22 février 1978.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par le Directeur général des Parties contractantes à l'Accord général sur les tarifs douaniers et le commerce, agissant au nom des Parties, le 15 mars 1978.

LXXXIV. Arrangement concernant le commerce international des textiles. En date à Genève du 20 décembre 1973

ACCEPTATION

Effectuée auprès du Directeur général des Parties contractantes à l'Accord général sur les tarifs douaniers et le commerce, par lettre, le :

✓
0781/23
7 novembre 1977
Pérou
(Avec effet au 7 novembre 1977.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par Directeur général des Parties contractantes à l'Accord général sur les tarifs douaniers et le commerce, agissant au nom des Parties, le 15 mars 1978.

LXXXVIII. Déclaration concernant l'accession provisoire de la Colombie à l'Accord général sur les tarifs douaniers et le commerce. Signée à Genève le 23 juillet 1975

ACCEPTATION

Effectuée auprès du Directeur général des Parties contractantes à l'Accord général sur les tarifs douaniers et le commerce, par signature, le :

✓
0781/29
6 janvier 1978
Cuba
(Avec effet au 5 février 1978.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par le Directeur général des Parties contractantes à l'Accord général sur les tarifs douaniers et le commerce, agissant au nom des Parties, le 15 mars 1978.

ACCEPTATION

Effectuée auprès du Directeur général des Parties contractantes à l'Accord général sur les tarifs douaniers et le commerce, par ratification de signature, le :

✓
0781/30
8 février 1978
Autriche
(Avec effet au 10 mars 1978. Signature apposée le 26 août 1977.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par le Directeur général des Parties contractantes à l'Accord général sur les tarifs douaniers et le commerce, agissant au nom des Parties, le 15 mars 1978.

ACCEPTATION

Effectuée auprès du Directeur général des Parties contractantes à l'Accord général sur les tarifs douaniers et le commerce, par signature, le :

✓
0781/31
23 février 1978
Australie
(Avec effet au 23 février 1978.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par le Directeur général des Parties contractantes à l'Accord général sur les tarifs douaniers et le commerce, agissant au nom des Parties, le 15 mars 1978.

LXXXVIII. (a) Procès-Verbal extending the Declaration on the provisional accession of Colombia to the General Agreement on Tariffs and Trade. Done at Geneva on 12 November 1976

ACCEPTANCE

Effectuated with the Director-General to the Contracting Parties to the General Agreement on Tariffs and Trade, by signature, on:

11 August 1977
Brazil
(With effect from 11 August 1977.)

Certified statement was registered by the Director-General to the Contracting Parties to the General Agreement on Tariffs and Trade, acting on behalf of the Parties, on 15 March 1978.

ACCEPTANCE

Effectuated with the Director-General to the Contracting Parties to the General Agreement on Tariffs and Trade, by signature, on:

8 November 1977
Netherlands
(With effect from 8 November 1977.)

Certified statement was registered by the Director-General to the Contracting Parties to the General Agreement on Tariffs and Trade, acting on behalf of the Parties, on 15 March 1978.

ACCEPTANCE

Effectuated with the Director-General to the Contracting Parties to the General Agreement on Tariffs and Trade, by signature, on:

6 January 1978
Cuba
(With effect from 5 February 1978.)

Certified statement was registered by the Director-General to the Contracting Parties to the General Agreement on Tariffs and Trade, acting on behalf of the Parties, on 15 March 1978.

ACCEPTANCE

Effectuated with the Director-General to the Contracting Parties to the General Agreement on Tariffs and Trade, by ratification of signature, on:

8 February 1978
Austria
(With effect from 10 March 1978. Signature affixed on 26 August 1977.)

Certified statement was registered by the Director-General to the Contracting Parties to the General Agreement on Tariffs and Trade, acting on behalf of the Parties, on 15 March 1978.

ACCEPTANCE

Effectuated with the Director-General of the Contracting Parties to the General Agreement on Tariffs and Trade, by signature, on:

23 February 1978
Australia
(With effect from 25 March 1978.)

Certified statement was registered by the Director-General to the Contracting Parties to the General Agreement on Tariffs and Trade, acting on behalf of the Parties, on 15 March 1978.

LXXXVIII. a) Procès-verbal prorogeant la validité de la Déclaration concernant l'accession provisoire de la Colombie à l'accord général sur les tarifs douaniers et le commerce. En date à Genève du 12 novembre 1976

ACCEPTATION

Effectuée auprès du Directeur général des Parties contractantes à l'accord général sur les tarifs douaniers et le commerce, par signature, le :

11 août 1977
Brésil
(Avec effet au 11 août 1977.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par le Directeur général des Parties contractantes à l'accord général sur les tarifs douaniers et le commerce, agissant au nom des Parties, le 15 mars 1978.

ACCEPTATION

Effectuée auprès du Directeur général des Parties contractantes à l'accord général sur les tarifs douaniers et le commerce, par signature, le :

8 novembre 1977
Pays-Bas
(Avec effet au 8 novembre 1977.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par le Directeur général des Parties contractantes à l'accord général sur les tarifs douaniers et le commerce, agissant au nom des Parties, le 15 mars 1978.

ACCEPTATION

Effectuée auprès du Directeur général des Parties contractantes à l'accord général sur les tarifs douaniers et le commerce, par signature, le :

6 janvier 1978
Cuba
(Avec effet au 5 février 1978.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par le Directeur général des Parties contractantes à l'accord général sur les tarifs douaniers et le commerce, agissant au nom des Parties, le 15 mars 1978.

ACCEPTATION

Effectuée auprès du Directeur général des Parties contractantes à l'accord général sur les tarifs douaniers et le commerce, par ratification de la signature, le :

8 février 1978
Autriche
(avec effet au 10 mars 1978. Signature apposée le 26 août 1977.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par le Directeur général des Parties contractantes à l'accord général sur les tarifs douaniers et le commerce, agissant au nom des Parties, le 15 mars 1978.

ACCEPTATION

Effectuée auprès du Directeur général des Parties contractantes à l'accord général sur les tarifs douaniers et le commerce, par signature, le :

23 février 1978
Australie
(Avec effet au 25 mars 1978.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par le Directeur général des Parties contractantes à l'accord général sur les tarifs douaniers et le commerce, agissant au nom des Parties, le 15 mars 1978.

LXXIX. Protocol for the accession of Bangladesh to the Protocol relating to trade negotiations among developing countries. Done at Geneva on 20 August 1976

ACCE On page 173, under No. LXXIX, correct the entry to read as follows:

Part sign "OPTIONAL SIGNATURE

1 Au tu Effected with the Director-General to the Contracting Parties to the General Agreement on Tariffs and Trade on:

(

1 Ce August 1977

Turkey

(The Protocol came into force on 29 March 1977 in respect of all Parties to the Protocol relating to trade negotiations among developing countries, including Turkey, in accordance with paragraph 6.)"

LXXX. Protocol extending the Arrangement regarding international trade in textiles. Done at Geneva on 14 December 1977

Came into force on 1 January 1978, as provided for in paragraph 3, in respect of the following States which, as of 1 January 1978, had effected their acceptance with the Director-General to the Contracting Parties to the General Agreement on Tariffs and Trade on:

State	Date of acceptance by signature (S) or by letter (L)
Thailand	21 December 1977 (L)
Colombia	23 December 1977 (S)
Japan	27 December 1977 (L)
European Economic Community (With a declaration.)	29 December 1977 (L)
United States of America	29 December 1977 (L)
Mexico	30 December 1977 (S)
India	30 December 1977 (L)
United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland (On behalf of Hong Kong.)	30 December 1977 (L)

Authentic texts: English, French and Spanish.
Registered by the Director-General to the Contracting Parties to the General Agreement on Tariffs and Trade, acting on behalf of the Parties, on 15 March 1978.

ACCEPTANCE

Effectuated with the Director-General to the Contracting Parties to the General Agreement on Tariffs and Trade, by letter, on:

4 January 1978

Sri Lanka

(With effect from 4 January 1978.)

Certified statement was registered by the Director-General to the Contracting Parties to the General Agreement on Tariffs and Trade, acting on behalf of the parties, on 15 March 1978.

ACCEPTANCE

Effectuated with the Director-General to the Contracting Parties to the General Agreement on Tariffs and Trade, by signature, on:

5 January 1978

Singapore

(With effect from 5 January 1978.)

Certified statement was registered by the Director-General to the Contracting Parties to the General Agreement on Tariffs and Trade, acting on behalf of the parties, on 15 March 1978.

LXXXI. Protocole d'accession du Bangladesh au Protocole concernant les négociations commerciales entre pays en voie de développement. En date à Genève du 20 août 1976

A la page 173, sous le No LXXIX, rectifier l'entrée afin qu'elle se lise comme suit :

"SIGNATURE FACULTATIVE

Effectuée auprès du Directeur général des Parties Contractantes à l'Accord général sur les tarifs douaniers et le commerce le :

1er août 1977

Turquie

(Le Protocole est entré en vigueur le 29 mars 1977 à l'égard de toutes les Parties au Protocole concernant les négociations commerciales entre pays en voie de développement, y compris la Turquie, conformément au paragraphe 6.)"

Protocole portant prorogation de l'arrangement concernant le commerce international des textiles. Fait à Genève le 14 décembre 1977

Entré en vigueur le 1er janvier 1978, comme prévu par le paragraphe 3, à l'égard des Etats ci-après qui, à la date du 1er janvier 1978, avaient effectué leur acceptation auprès du Directeur général des Parties contractantes à l'Accord général sur les tarifs douaniers et le commerce :

Etat	Date d'acceptation par signature (S) ou par lettre (L)
Thaïlande	21 décembre 1977 (L)
Colombie	23 décembre 1977 (S)
Japan	27 décembre 1977 (L)
Communauté économique européenne (Avec déclaration.)	29 décembre 1977 (L)
Etats-Unis d'Amérique	29 décembre 1977 (L)
Mexique	30 décembre 1977 (S)
Inde	30 décembre 1977 (L)
Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord (au nom de Hong-kong.)	30 décembre 1977 (L)

Textes authentiques : anglais, français et espagnol.
Enregistré par le Directeur général des Parties contractantes à l'Accord général sur les tarifs douaniers et le commerce, agissant au nom des Parties, le 15 mars 1978.

ACCEPTATION

Effectuée auprès du Directeur général des Parties contractantes à l'Accord général sur les tarifs douaniers et le commerce, par lettre, le :

4 janvier 1978

Sri Lanka

(Avec effet au 4 janvier 1978.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par le Directeur général des Parties contractantes à l'Accord général sur les tarifs douaniers et le commerce, agissant au nom des Parties, le 15 mars 1978.

ACCEPTATION

Effectuée auprès du Directeur général des Parties contractantes à l'Accord général sur les tarifs douaniers et le commerce, par signature, le :

5 janvier 1978

Singapour

(Avec effet au 5 janvier 1978.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par le Directeur général des Parties contractantes à l'Accord général sur les tarifs douaniers et le commerce, agissant au nom des Parties, le 15 mars 1978.

ACCEPTANCE

Effectuated with the Director-General to the Contracting Parties to the General Agreement on Tariffs and Trade, by signature, on:

6 January 1978

Romania

(With effect from 6 January 1978.)

Certified statement was registered by the Director-General to the Contracting Parties to the General Agreement on Tariffs and Trade, acting on behalf of the Parties, on 15 March 1978.

✓
0781/0

ACCEPTATION

Efectuée auprès du Directeur général des Parties contractantes à l'Accord général sur les tarifs douaniers et le commerce, par signature, le :

6 janvier 1978

Roumanie

(Avec effet au 6 janvier 1978.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par le Directeur général des Parties contractantes à l'Accord général sur les tarifs douaniers et le commerce, agissant au nom des Parties, le 15 mars 1978.

ACCEPTANCE

Effectuated with the Director-General to the Contracting Parties to the General Agreement on Tariffs and Trade, by signature, on:

25 January 1978

Pakistan

(With effect from 25 January 1978.)

Certified statement was registered by the Director-General to the Contracting Parties to the General Agreement on Tariffs and Trade, acting on behalf of the Parties, on 15 March 1978.

✓
0781/2

ACCEPTATION

Efectuée auprès du Directeur général des Parties contractantes à l'Accord général sur les tarifs douaniers et le commerce, par signature, le :

25 janvier 1978

Pakistan

(Avec effet au 25 janvier 1978.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par le Directeur général des Parties contractantes à l'Accord général sur les tarifs douaniers et le commerce, agissant au nom des Parties, le 15 mars 1978.

ACCEPTANCE

Effectuated with the Director-General to the Contracting Parties to the General Agreement on Tariffs and Trade, by signature, on:

8 February 1978

Poland

(With effect from 8 February 1978.)

Certified statement was registered by the Director-General to the Contracting Parties to the General Agreement on Tariffs and Trade, acting on behalf of the Parties, on 15 March 1978.

✓
0781/3

ACCEPTATION

Efectuée auprès du Directeur général des Parties contractantes à l'Accord général sur les tarifs douaniers et le commerce, par signature, le :

8 février 1978

Pologne

(Avec effet au 8 février 1978.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par le Directeur général des Parties contractantes à l'Accord général sur les tarifs douaniers et le commerce, agissant au nom des Parties, le 15 mars 1978.

ACCEPTANCE

Effectuated with the Director-General to the Contracting Parties to the General Agreement on Tariffs and Trade, by signature, on:

10 February 1978

Jamaica

(With effect from 10 February 1978.)

Certified statement was registered by the Director-General to the Contracting Parties to the General Agreement on Tariffs and Trade, acting on behalf of the Parties, on 15 March 1978.

✓
0781/4

ACCEPTATION

Efectuée auprès du Directeur général des Parties contractantes à l'Accord général sur les tarifs douaniers et le commerce, par signature, le :

10 février 1978

Jamaïque

(Avec effet au 10 février 1978.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par le Directeur général des Parties contractantes à l'Accord général sur les tarifs douaniers et le commerce, agissant au nom des Parties, le 15 mars 1978.

ACCEPTANCE

Effectuated with the Director-General to the Contracting Parties to the General Agreement on Tariffs and Trade, by signature, on:

16 February 1978

Republic of Korea

(With effect from 16 February 1978.)

Certified statement was registered by the Director-General to the Contracting Parties to the General Agreement on Tariffs and Trade, acting on behalf of the Parties, on 15 March 1978.

✓
0781/5

ACCEPTATION

Efectuée auprès du Directeur général des Parties contractantes à l'Accord général sur les tarifs douaniers et le commerce, par signature, le :

16 février 1978

République de Corée

(Avec effet au 16 février 1978.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par le Directeur général des Parties contractantes à l'Accord général sur les tarifs douaniers et le commerce, agissant au nom des Parties, le 15 mars 1978.

ACCEPTANCE

EFFECTUÉE avec le Directeur-Général des Parties contractantes à l'Accord général sur les tarifs douaniers et le commerce, par signature, le :

21 February 1978
Philippines
(With effect from 21 February 1978.)

Certified statement was registered by the Director-General to the Contracting Parties to the General Agreement on Tariffs and Trade, acting on behalf of the Parties, on 15 March 1978.

ACCEPTATION

EFFECTUÉE auprès du Directeur général des Parties contractantes à l'Accord général sur les tarifs douaniers et le commerce, par signature, le :

21 février 1978
Philippines
(Avec effet au 21 février 1978.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par le Directeur général des Parties contractantes à l'Accord général sur les tarifs douaniers et le commerce, agissant au nom des Parties, le 15 mars 1978.

ACCEPTANCE

EFFECTUÉE avec le Directeur-Général des Parties contractantes à l'Accord général sur les tarifs douaniers et le commerce, par lettre, le :

22 February 1978
Israel
(With effect from 22 February 1978.)

Certified statement was registered by the Director-General to the Contracting Parties to the General Agreement on Tariffs and Trade, acting on behalf of the Parties, on 15 March 1978.

ACCEPTATION

EFFECTUÉE auprès du Directeur général des Parties contractantes à l'Accord général sur les tarifs douaniers et le commerce, par lettre, le :

22 février 1978
Israël
(Avec effet au 22 février 1978.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par le Directeur général des Parties contractantes à l'Accord général sur les tarifs douaniers et le commerce, agissant au nom des Parties, le 15 mars 1978.

No. 36. Agreement between the Government of the United States of America and the Government of the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland relating to air services between their respective territories. Signed at Bermuda on 11 February 1946.

On page 175, cancel the entry under No. 36. (On 31 May 1978, the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland registered a certified statement to the effect that the Agreement of 11 February 1946 had been terminated as of 22 June 1977. See ST/LEG/SER.A/375 page 328).

Corrigendum of Mar. 80

The said Agreement, which came into force on 23 July 1977, provides in its agreed minutes that it will replace the above-mentioned Agreement of 11 February 1946.

(16 March 1978)

No. 5118. Cultural Agreement between Belgium and Turkey.
Signed at Brussels on 29 December 1958

Exchange of letters constituting an agreement amending article 14 of the above-mentioned Agreement. Brussels, 16 January 1978

Came into force on 16 January 1978 by the exchange of the said letters.

Authentic text: French.
Registered by Belgium on 16 March 1978.

No. 12392. Exchange of notes constituting an agreement between the Government of the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland and the Government of Guyana concerning officers designated by the Government of the United Kingdom in the service of the Government of Guyana. Georgetown, 29 March 1971

TERMINATION (Note by the Secretariat)

The Government of the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland registered on 16 March 1978 (under No. 16507) the exchange of notes constituting an agreement between the Government of the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland and the Government of Guyana concerning officers designated by the Government of the United Kingdom in the service of the Government of Guyana dated at Georgetown on 31 March 1971.

The said Agreement, which came into force on 1 April 1977, provides for the termination of the above-mentioned Agreement of 29 March 1971.

(16 March 1978)

No. 36. Accord entre les Etats-Unis d'Amérique et le Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord relatif aux services de transports aériens. Signé aux Bermudes le 11 février 1946

A la page 175, annuler l'entrée sous le No 36. (Le 31 mai 1978, le Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord a enregistré une déclaration certifiée aux termes de laquelle l'Accord du 11 février 1946 était abrogé à compter du 22 juin 1977. Voir ST/LEG/SER.A/375 page 328).

Ledit Accord, qui est entré en vigueur le 23 juillet 1977, stipule à son procès-verbal approuvé qu'il remplace l'accord susmentionné du 11 février 1946.

(16 mars 1978)

No. 5118. Accord culturel entre la Belgique et la Turquie.
Signé à Bruxelles le 29 décembre 1958

Exchange de lettres constituant un accord portant modification de l'article 14 de l'accord susmentionné. Bruxelles, 16 janvier 1978

Entré en vigueur le 16 janvier 1978 par l'échange desdites lettres.

Texte authentique : français.
Enregistré par la Belgique le 16 mars 1978.

No. 12392. Echange de notes constituant un accord entre le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et le Gouvernement de la Guyane relativement aux fonctionnaires détachés par le Gouvernement du Royaume-Uni auprès du Gouvernement guyanais. Georgetown, 29 mars 1971

ABROGATION (Note du Secrétariat)

Le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord a enregistré le 16 mars 1978 (sous le No 16507) l'échange de notes constituant un accord entre le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et le Gouvernement de la Guyane relativement aux fonctionnaires détachés par le Gouvernement du Royaume-Uni auprès du Gouvernement guyanais en date à Georgetown du 31 mars 1977.

Ledit Accord, qui est entré en vigueur le 1er avril 1977, stipule l'abrogation de l'accord susmentionné du 29 mars 1971.

(16 mars 1978)

No. 13410. Convention between the Government of the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland and the Government of the Republic of Italy for the reciprocal recognition and enforcement of judgments in civil and commercial matters. Signed at Rome on 7 February 1964

Exchange of notes constituting an agreement concerning the designation of courts in Hong Kong under article I (2) of the above-mentioned Convention, as amended. Rome, 23 and 28 February 1977

Came into force on 2 June 1977 by the exchange of the said notes.

Authentic texts: English and Italian.
Registered by the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland on 16 March 1978.

TERRITORIAL APPLICATION

Notification under article X (1) of the Convention of 7 February 1964, as amended, addressed to the Government of Italy on:

1 March 1977
United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland
(In respect of Hong Kong. With effect from 2 June 1977.)

Certified statement was registered by the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland on 16 March 1978.

No. 15518. Exchange of notes constituting an agreement between the Government of the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland and the Government of Barbados concerning officers designated by the Government of the United Kingdom in the service of the Government of Barbados. Bridgetown, 26 and 30 March 1971

TERMINATION (Note by the Secretariat)

The Government of the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland registered on 16 March 1978 (under No. 16506) the exchange of notes constituting an agreement between the Government of the United Kingdom and the Government of Barbados concerning officers designated by the Government of the United Kingdom in the service of the Government of Barbados dated at Bridgetown on 31 March 1977.

The said Agreement, which came into force on 1 April 1977, provides for the termination of the above-mentioned Agreement of 26 and 30 March 1971.

(16 March 1978)

No. 4996. Customs Convention on the International Transport of Goods under Cover of TIR Carnets (TIR Convention). Done at Geneva on 15 January 1959

TERMINATION

The above-mentioned Convention ceased to have effect on 20 March 1978, the Customs Convention on the international transport of goods under cover of TIR carnets (TIR Convention) concluded at Geneva on 14 November 1975 having entered into force at that date, in accordance with article 56 (1) of the latter Convention.

Registered ex officio on 20 March 1978.

No. 16510. Customs Convention on the international transport of goods under cover of TIR carnets (TIR Convention). Concluded at Geneva on 14 November 1975

RATIFICATION

Instrument deposited on:

13 October 1977
Tunisia
(With effect from 13 April 1978.)

Registered ex officio on 20 March 1978. (Note: Also see same number in part I.)

No. 13410. Convention entre le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et le Gouvernement de la République d'Italie pour la reconnaissance réciproque et l'exécution des décisions judiciaires en matière civile et commerciale. Signée à Rome le 7 février 1964

Exchange of notes constituant un accord portant désignation de juridictions à Hong-kong en vertu du paragraphe 2 de l'article I de la Convention susmentionnée, telle que modifiée. Rome, 23 et 28 février 1977

Entré en vigueur le 2 juin 1977 par l'échange desdites notes.

Textes authentiques : anglais et italien.
Enregistré par le Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord le 16 mars 1978.

APPLICATION TERRITORIALE

Notification en vertu de l'article X, paragraphe 1, de la Convention du 7 février 1964, telle que modifiée, adressée au Gouvernement italien le :

1er mars 1977
Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord
(A l'égard de Hong-kong. Avec effet au 2 juin 1977.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par le Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord le 16 mars 1978.

No. 15518. Echange de notes constituant un accord entre le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et le Gouvernement de la Barbade relatif aux fonctionnaires détachés par le Gouvernement du Royaume-Uni auprès du Gouvernement barbadien. Bridgetown, 26 et 30 mars 1971

ABROGATION (Note du Secrétariat)

Le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord a enregistré le 16 mars 1978 (sous le No 16506) l'échange de notes constituant un accord entre le Gouvernement du Royaume-Uni et le Gouvernement de la Barbade relatif aux fonctionnaires détachés par le Gouvernement du Royaume-Uni auprès du Gouvernement barbadien en date à Bridgetown du 31 mars 1977.

Ledit Accord, qui est entré en vigueur le 1er avril 1977, stipule l'abrogation de l'Accord susmentionné des 26 et 30 mars 1971.

(16 mars 1978)

No. 4996. Convention douanière relative au transport international de marchandises sous le couvert de carnets TIR (Convention TIR). Faite à Genève le 15 janvier 1959

ABROGATION

La Convention susmentionnée a cessé d'avoir effet le 20 mars 1978, la Convention douanière relative au transport international de marchandises sous le couvert de carnets TIR (Convention TIR) conclue à Genève le 14 novembre 1975 étant entrée en vigueur à cette date, conformément à l'article 56, paragraphe 1, de cette dernière Convention.

Enregistré d'office le 20 mars 1978.

No. 16510. Convention douanière relative au transport international de marchandises sous le couvert de carnets TIR (Convention TIR). Conclue à Genève le 14 novembre 1975

RATIFICATION

Instrument déposé le :

13 octobre 1977
Tunisie
(Avec effet au 13 avril 1978.)

Enregistré d'office le 20 mars 1978. (Note : Voir aussi même numéro en partie I.)

Corrigendum
N°C. 79

ACCESSION

Instrument deposited on:

20 October 1977

Bulgaria

(With effect from 20 April 1977. With a reservation in respect of article 57 and a declaration in respect of article 52 (1) and (3).)

Registered ex officio on 20 March 1978. (Note: Also see same number in part I.)

ADHESION

Instrument déposé le :

20 octobre 1977

Bulgarie

(Avec effet au 20 avril 1977. Avec réserve à l'égard de l'article 57 et une déclaration à l'égard de l'article 52, paragraphes 1 et 3.)

Enregistré d'office le 20 mars 1978. (Note : Voir aussi même numéro en partie I.)

RATIFICATION

Instrument deposited on:

3 February 1978

Switzerland

(With effect from 3 August 1978.)

Registered ex officio on 20 March 1978. (Note: Also see same number in part I.)

RATIFICATION

Instrument déposé le :

3 février 1978

Suisse

(Avec effet au 3 août 1978.)

Enregistré d'office le 20 mars 1978. (Note : Voir aussi même numéro en partie I.)

RATIFICATION

Instrument deposited on:

27 February 1978

Finland

(With effect from 27 August 1978.)

Registered ex officio on 20 March 1978. (Note: Also see same number in part I.)

RATIFICATION

Instrument déposé le :

27 février 1978

Finlande

(Avec effet au 27 août 1978.)

Enregistré d'office le 20 mars 1978. (Note : Voir aussi même numéro en partie I.)

RATIFICATION

Instrument deposited on:

9 March 1978

Hungary

(With effect from 9 September 1978. With reservation in respect of article 57 and a declaration in respect of article 52 (1).)

Registered ex officio on 20 March 1978. (Note: Also see same number in part I.)

RATIFICATION

Instrument déposé le :

9 mars 1978

Hongrie

(Avec effet au 9 septembre 1978. Avec une réserve à l'égard de l'article 57 et une déclaration à l'égard de l'article 52, paragraphe 1.)

Enregistré d'office le 20 mars 1978. (Note : Voir aussi même numéro en partie I.)

(ST/LEG/SER.A/373)

(ST/LEG/SER.A/373)

On page 177, under No. 16510, after the entry corresponding to the ratification by Hungary, insert the following entry:

A la page 177, sous le No 16510, après l'entrée correspondant à la ratification par la Hongrie, insérer l'entrée suivante :

*Addendum from
May 85 statement*

APPLICATION

Notification received on:

3 February 1978

Liechtenstein

(On depositing an instrument of ratification to the above-mentioned Convention on 3 February 1978, the Government of Switzerland specified that the Convention also applies to Liechtenstein so long as it is linked to Switzerland by a custom union treaty.)

Registered ex officio on 20 March 1978.

APPLICATION

Notification reçue le :

3 février 1978

Liechtenstein

(Lors du dépôt d'un instrument de ratification à la Convention susmentionnée le 3 février 1978, le Gouvernement suisse a précisé que la Convention s'appliquerait également au Liechtenstein aussi longtemps que celui-ci sera lié à la Suisse par un traité d'union douanière.)

Enregistré d'office le 20 mars 1978.

ACCESSION

Procedure under article XXIII effected on:

30 May 1977

Viet Nam

(With effect from 30 May 1977.)

Certified statement was registered by the Secretariat of the Council for Mutual Economic Assistance, acting on behalf of the Parties, on 21 March 1978.

ADHESION

Procédure prévue par l'article XXIII effectuée le :

30 mai 1977

Viet Nam

(Avec effet au 30 mai 1977.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par le Secrétariat du Conseil d'entraide économique, au nom des Parties, le 21 mars 1978.

No. 2545. Convention relating to the Status of Refugees.
Signed at Geneva on 28 July 1951

ACCESSION

Instrument deposited on:

28 March 1978
Costa Rica
(With effect from 26 June 1978. Adopting alternative (b)
under article 1 (B).)

Registered ex officio on 28 March 1978.

No. 2545. Convention relative au statut des réfugiés.
Signée à Genève le 28 juillet 1951

ADHESION

Instrument déposé le :

28 mars 1978
Costa Rica
(Avec effet au 26 juin 1978. Avec adoption de la formule
b) prévue par l'article 1, paragraphe B.)

Enregistré d'office le 28 mars 1978.

No. 8791. Protocol relating to the Status of Refugees.
Done at New York on 31 January 1967

ACCESSION

Instrument deposited on:

28 March 1978
Costa Rica
(With effect from 28 March 1978.)

Registered ex officio on 28 March 1978.

No. 8791. Protocole relatif au statut des réfugiés. Fait à
New York le 31 janvier 1967

ADHESION

Instrument déposé le :

28 mars 1978
Costa Rica
(Avec effet au 28 mars 1978.)

Enregistré d'office le 28 mars 1978.

No. 16041. Agreement establishing the International Fund
for Agricultural Development. Concluded at Rome on 13 June
1976

ACCESSION

Instrument deposited on:

28 March 1978
Fiji
(With effect from 28 March 1978.)

Registered ex officio on 28 March 1978.

No. 16041. Accord portant création du Fonds international de
développement agricole. Conclu à Rome le 13 juin 1976

ADHESION

Instrument déposé le :

28 mars 1978
Fidji
(Avec effet au 28 mars 1978.)

Enregistré d'office le 28 mars 1978.

No. 11806. Convention on the means of prohibiting and
preventing the illicit import, export and transfer of
ownership of cultural property. Adopted by the General
Conference of the United Nations Educational, Scientific
and Cultural Organization at its sixteenth session, Paris,
14 November 1970

RATIFICATION

Instrument deposited with the Director-General of the
United Nations Educational, Scientific and Cultural
Organization on:

20 February 1978
El Salvador
(With effect from 20 May 1978.)

Certified statement was registered by the United Nations
Educational, Scientific and Cultural Organization on 29 March
1978.

No. 11806. Convention concernant les mesures à prendre pour
interdire et empêcher l'importation, l'exportation et le
transfert de propriété illicites des biens culturels.
Adoptée par la Conférence générale de l'Organisation des
Nations Unies pour l'éducation, la science et la culture
lors de sa seizième session, à Paris, le 14 novembre 1970

RATIFICATION

Instrument déposé auprès du Directeur général de
l'Organisation des Nations Unies pour l'éducation, la science
et la culture le :

20 février 1978
El Salvador
(Avec effet au 20 mai 1978.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par
l'Organisation des Nations Unies pour l'éducation, la science
et la culture le 29 mars 1978.

ACCEPTANCE

Instrument deposited with the Director-General of the
United Nations Educational, Scientific and Cultural
Organization on:

27 February 1978
Mauritius
(With effect from 27 May 1978.)

Certified statement was registered by the United Nations
Educational, Scientific and Cultural Organization on 29 March
1978.

ACCEPTATION

Instrument déposé auprès du Directeur général de
l'Organisation des Nations Unies pour l'éducation, la science
et la culture le :

27 février 1978
Maurice
(Avec effet au 27 mai 1978.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par
l'Organisation des Nations Unies pour l'éducation, la science
et la culture le 29 mars 1978.

No. 14696. Agreement concerning the Latin American Faculty of Social Sciences (FLACSO) constituting modification of the Agreement of 18 June 1971. Concluded at Quito on 30 April 1975

ACCEPTANCE

Instrument deposited with the Director-General of the United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization on:

21 February 1978

Cuba

(With effect from 30 April 1975, the date when the Agreement came into force for all full FLACSO member States, including Cuba, in accordance with paragraph 1 of its transitory provision.)

Certified statement was registered by the United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization on 29 March 1978.

No. 15511. Convention for the protection of the world cultural and natural heritage. Adopted by the General Conference of the United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization at its seventeenth session, Paris, 16 November 1972

RATIFICATION

Instrument deposited with the Director-General of the United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization on:

3 March 1978

Panama

(With effect from 3 June 1978.)

Certified statement was registered by the United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization on 29 March 1978.

No. 16515. Agreement between Finland and Malta for the avoidance of double taxation with respect to taxes on income and on capital. Signed at Helsinki on 24 March 1975

TERRITORIAL APPLICATION

By an exchange of notes dated 12 July 1976 the above-mentioned Agreement, in its entirety, was extended to the County of Åland as regards also to the communal tax, with effect from 24 July 1976, in accordance with article 29 (1).

Certified statement was registered by Finland on 29 March 1978. (Note: Also see same number in part I.)

No. 970. Geneva Convention for the Amelioration of the Condition of the Wounded and Sick in Armed Forces in the Field. Signed at Geneva on 12 August 1949

DECLARATION relating to the declaration made upon accession by Democratic Yemen

Received on:

10 February 1978
Israel

Certified statement was registered by Switzerland on 30 March 1978.

No. 14696. Accord sur la Faculté latino-américaine de sciences sociales (FLACSO) constituant modification de l'accord du 18 juin 1971. Conclu à Quito le 30 avril 1975

ACCEPTATION

Instrument déposé auprès du Directeur général de l'Organisation des Nations Unies pour l'éducation, la science et la culture le :

21 février 1978

Cuba

(Avec effet au 30 avril 1975, date à laquelle il est entré en vigueur pour tous les Etats membres de plein droit de la FLACSO, y compris Cuba, conformément au paragraphe 1 de ses dispositions transitoires.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par l'Organisation des Nations Unies pour l'éducation, la science et la culture le 29 mars 1978.

No. 15511. Convention pour la protection du patrimoine mondial, culturel et naturel. Adoptée par la Conférence générale de l'Organisation des Nations Unies pour l'éducation, la science et la culture à sa dix-septième session, Paris, 16 novembre 1972

RATIFICATION

Instrument déposé auprès du Directeur général de l'Organisation des Nations Unies pour l'éducation, la science et la culture le :

3 mars 1978

Panama

(Avec effet au 3 juin 1978.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par l'Organisation des Nations Unies pour l'éducation, la science et la culture le 29 mars 1978.

No. 16515. Accord entre la Finlande et Malte tendant à éviter la double imposition en matière d'impôts sur le revenu et la fortune. Signé à Helsinki le 24 mars 1975

APPLICATION TERRITORIALE

Par un échange de notes en date du 12 juillet 1976 l'accord susmentionné, dans son intégralité, a été appliqué au Comté d'Åland en ce qui concerne l'imposition communale, avec effet au 24 juillet 1976, conformément à l'article 29, paragraphe 1.

La déclaration certifiée a été enregistrée par la Finlande le 29 mars 1978. (Note: Voir aussi même numéro en partie I.)

No. 970. Convention de Genève pour l'amélioration du sort des blessés et des malades dans les forces armées en campagne. Signée à Genève le 12 août 1949

DECLARATION relative à la déclaration formulée lors de l'adhésion par le Yémen démocratique

Reçue le :

10 février 1978
Israël

La déclaration certifiée a été enregistrée par la Suisse le 30 mars 1978.

No. 971. Geneva Convention for the Amelioration of the Condition of the Wounded, Sick and Shipwrecked Members of Armed Forces at Sea. Signed at Geneva on 12 August 1949

DECLARATION relating to the declaration made upon accession by Democratic Yemen

Received on:

10 February 1978
Israel

Certified statement was registered by Switzerland on 30 March 1978.

SUCCESSION

Notification received by the Government of Switzerland on:

6 March 1978
Djibouti
(With retroactive effect from 27 June 1977.)

Certified statement was registered by Switzerland on 30 March 1978.

No. 972. Geneva Convention relative to the Treatment of Prisoners of War. Signed at Geneva on 12 August 1949

DECLARATION relating to the declaration made upon accession by Democratic Yemen

Received on:

10 February 1978
Israel

Certified statement was registered by Switzerland on 30 March 1978.

SUCCESSION

Notification received by the Government of Switzerland on:

6 March 1978
Djibouti
(With retroactive effect from 27 June 1977.)

Certified statement was registered by Switzerland on 30 March 1978.

No. 973. Geneva Convention relative to the Protection of Civilian Persons in Time of War. Signed at Geneva on 12 August 1949

DECLARATION relating to the declaration made upon accession by Democratic Yemen

Received on:

10 February 1978
Israel

Certified statement was registered by Switzerland on 30 March 1978.

SUCCESSION

Notification received by the Government of Switzerland on:

6 March 1978
Djibouti
(With retroactive effect from 27 June 1977.)

Certified statement was registered by Switzerland on 30 March 1978.

No 971. Convention de Genève pour l'amélioration du sort des blessés, des malades et des naufragés des forces armées sur mer. Signée à Genève le 12 août 1949

DECLARATION relative à la déclaration formulée lors de l'adhésion par le Yémen démocratique

Received on:

10 février 1978
Israël

La déclaration certifiée a été enregistrée par la Suisse le 30 mars 1978.

SUCCESSION

Notification reçue par le Gouvernement suisse le :

6 mars 1978
Djibouti
(avec effet rétroactif au 27 juin 1977.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par la Suisse le 30 mars 1978.

No 972. Convention de Genève relative au traitement des prisonniers de guerre. Signée à Genève le 12 août 1949

DECLARATION relative à la déclaration formulée lors de l'adhésion par le Yémen démocratique

Received on:

10 février 1978
Israël

La déclaration certifiée a été enregistrée par la Suisse le 30 mars 1978.

SUCCESSION

Notification reçue par le Gouvernement suisse le :

6 mars 1978
Djibouti
(avec effet rétroactif au 27 juin 1977.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par la Suisse le 30 mars 1978.

No 973. Convention de Genève relative à la protection des personnes civiles en temps de guerre. Signée à Genève le 12 août 1949

DECLARATION relative à la déclaration formulée lors de l'adhésion par le Yémen démocratique

Received on:

10 février 1978
Israël

La déclaration certifiée a été enregistrée par la Suisse le 30 mars 1978.

SUCCESSION

Notification reçue par le Gouvernement suisse le :

6 mars 1978
Djibouti
(avec effet rétroactif au 27 juin 1977.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par la Suisse le 30 mars 1978.

No. 8844. Constitution of the Universal Postal Union.
Signed at Vienna on 10 July 1964

RATIFICATION

Instrument deposited with the Government of Switzerland on:

18 January 1978
Union of Soviet Socialist Republics
(With effect from 18 January 1978. With a declaration.)

Certified statement was registered by Switzerland on 30 March 1978.

No. 8844. Constitution de l'Union postale universelle.
Signée à Vienne le 10 juillet 1964

RATIFICATION

Instrument déposé auprès du Gouvernement suisse le :

18 janvier 1978
Union des Républiques socialistes soviétiques
(Avec effet au 18 janvier 1978. Avec déclaration.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par la Suisse le
30 mars 1978.

RATIFICATION

Instrument deposited with the Government of Switzerland on:

3 February 1978
Byelorussian Soviet Socialist Republic
(With effect from 3 February 1978. With a declaration.)

Certified statement was registered by Switzerland on 30 March 1978.

RATIFICATION

Instrument déposé auprès du Gouvernement suisse le :

3 février 1978
République socialiste soviétique de Biélorussie
(Avec effet au 3 février 1978. Avec déclaration.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par la Suisse le
30 mars 1978.

RATIFICATION

Instrument deposited with the Government of Switzerland on:

10 February 1978
Ukrainian Soviet Socialist Republic
(With effect from 10 February 1978. With a declaration.)

Certified statement was registered by Switzerland on 30 March 1978.

RATIFICATION

Instrument déposé auprès du Gouvernement suisse le :

10 février 1978
République socialiste soviétique d'Ukraine
(Avec effet au 10 février 1978. Avec déclaration.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par la Suisse le
30 mars 1978.

RATIFICATION in respect of the Additional Protocol of
14 November 1969 to the Constitution

Instrument deposited with the Government of Switzerland on:

18 January 1978
Union of Soviet Socialist Republics
(With effect from 18 January 1978. With a declaration.)

Certified statement was registered by Switzerland on 30 March 1978.

RATIFICATION à l'égard du Protocole additionnel du
14 novembre 1969 à la Constitution

Instrument déposé auprès du Gouvernement suisse le :

18 janvier 1978
Union des Républiques socialistes soviétiques
(Avec effet au 18 janvier 1978. Avec déclaration.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par la Suisse le
30 mars 1978.

RATIFICATION in respect of the Additional Protocol of
14 November 1969 to the Constitution

Instrument deposited with the Government of Switzerland on:

3 February 1978
Byelorussian Soviet Socialist Republic
(With effect from 3 February 1978. With a declaration.)

Certified statement was registered by Switzerland on 30 March 1978.

RATIFICATION à l'égard du Protocole additionnel du
14 novembre 1969 à la Constitution

Instrument déposé auprès du Gouvernement suisse le :

3 février 1978
République socialiste soviétique de Biélorussie
(Avec effet au 3 février 1978. Avec déclaration.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par la Suisse le
30 mars 1978.

RATIFICATION in respect of the Additional Protocol of
14 November 1969 to the Constitution

Instrument deposited with the Government of Switzerland on:

10 February 1978
Ukrainian Soviet Socialist Republic
(With effect from 10 February 1978. With a declaration.)

Certified statement was registered by Switzerland on 30 March 1978.

RATIFICATION à l'égard du Protocole additionnel du
14 novembre 1969 à la Constitution

Instrument déposé auprès du Gouvernement suisse le :

10 février 1978
République socialiste soviétique d'Ukraine
(Avec effet au 10 février 1978. Avec déclaration.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par la Suisse le
30 mars 1978.

RATIFICATION in respect of the Second Additional Protocol of
5 July 1974 to the Constitution

Instrument deposited with the Government of Switzerland on:

18 January 1978
Union of Soviet Socialist Republics
(With effect from 18 January 1978.)

Certified statement was registered by Switzerland on 30
March 1978.

RATIFICATION à l'égard du Deuxième Protocole additionnel du 5
juillet 1974 à la Constitution

Instrument déposé auprès du Gouvernement suisse le :

18 janvier 1978
Union des Républiques socialistes soviétiques
(Avec effet au 18 janvier 1978.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par la Suisse le
30 mars 1978.

078202

RATIFICATION in respect of the Second Additional Protocol of
5 July 1974 to the Constitution

Instrument deposited with the Government of Switzerland on:

2 February 1978
Cuba
(With effect from 2 February 1978.)

Certified statement was registered by Switzerland on 30
March 1978.

RATIFICATION à l'égard du Deuxième Protocole additionnel du 5
juillet 1974 à la Constitution

Instrument déposé auprès du Gouvernement suisse le :

2 février 1978
Cuba
(Avec effet au 2 février 1978.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par la Suisse le
30 mars 1978.

078203

RATIFICATION in respect of the Second Additional Protocol of
5 July 1974 to the Constitution

Instrument deposited with the Government of Switzerland on:

3 February 1978
Byelorussian Soviet Socialist Republic
(With effect from 3 February 1978.)

Certified statement was registered by Switzerland on 30
March 1978.

RATIFICATION à l'égard du Deuxième Protocole additionnel du 5
juillet 1974 à la Constitution

Instrument déposé auprès du Gouvernement suisse le :

3 février 1978
République socialiste soviétique de Biélorussie
(Avec effet au 3 février 1978.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par la Suisse le
30 mars 1978.

078204

RATIFICATION in respect of the Second Additional Protocol of
5 July 1974 to the Constitution

Instrument deposited with the Government of Switzerland on:

10 February 1978
Ukrainian Soviet Socialist Republic
(With effect from 10 February 1978.)

Certified statement was registered by Switzerland on 30
March 1978.

RATIFICATION à l'égard du Deuxième Protocole additionnel du 5
juillet 1974 à la Constitution

Instrument déposé auprès du Gouvernement suisse le :

10 février 1978
République socialiste soviétique d'Ukraine
(Avec effet au 10 février 1978.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par la Suisse le
30 mars 1978.

078205

APPROVAL in respect of the General Regulations of the
Universal Postal Union of 5 July 1974

Instrument deposited with the Government of Switzerland on:

18 January 1978
Union of Soviet Socialist Republics
(With effect from 18 January 1978.)

Certified statement was registered by Switzerland on 30
March 1978.

APPROBATION à l'égard du Règlement général de l'Union postale
universelle du 5 juillet 1974

Instrument déposé auprès du Gouvernement suisse le :

18 janvier 1978
Union des Républiques socialistes soviétiques
(Avec effet au 18 janvier 1978.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par la Suisse le
30 mars 1978.

078206

RATIFICATION in respect of the General Regulations of the
Universal Postal Union of 5 July 1974

Instrument deposited with the Government of Switzerland on:

2 February 1978
Cuba
(With effect from 2 February 1978.)

Certified statement was registered by Switzerland on 30
March 1978.

RATIFICATION à l'égard du Règlement général de l'Union postale
universelle du 5 juillet 1974

Instrument déposé auprès du Gouvernement suisse le :

2 février 1978
Cuba
(Avec effet au 2 février 1978.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par la Suisse le
30 mars 1978.

078207

APPROVAL in respect of the General Regulations of the
Universal Postal Union of 5 July 1974

Instrument deposited with the Government of Switzerland on:

3 February 1978
Byelorussian Soviet Socialist Republic
(With effect from 3 February 1978.)

**Certified statement was registered by Switzerland on 30
March 1978.**

**APPROBATION à l'égard du Règlement général de l'Union postale
universelle du 5 juillet 1974**

Instrument déposé auprès du Gouvernement suisse le :

3 février 1978
République socialiste soviétique de Biélorussie
(Avec effet au 3 février 1978.)

**La déclaration certifiée a été enregistrée par la Suisse le
30 mars 1978.**

APPROVAL in respect of the General Regulations of the
Universal Postal Union of 5 July 1974

Instrument deposited with the Government of Switzerland on:

10 February 1978
Ukrainian Soviet Socialist Republic
(With effect from 10 February 1978.)

**Certified statement was registered by Switzerland on 30
March 1978.**

**APPROBATION à l'égard du Règlement général de l'Union postale
universelle du 5 juillet 1974**

Instrument déposé auprès du Gouvernement suisse le :

10 février 1978
République socialiste soviétique d'Ukraine
(Avec effet au 10 février 1978.)

**La déclaration certifiée a été enregistrée par la Suisse le
30 mars 1978.**

No. 14723. Universal Postal Convention. Concluded at
Lausanne on 5 July 1974

APPROVAL

Instrument deposited with the Government of Switzerland on:

18 January 1978
Union of Soviet Socialist Republics
(With effect from 18 January 1978.)

**Certified statement was registered by Switzerland on 30
March 1978.**

No 14723. Convention postale universelle. Concue à
Lausanne le 5 juillet 1974

APPROBATION

Instrument déposé auprès du Gouvernement suisse le :

18 janvier 1978
Union des Républiques socialistes soviétiques
(Avec effet au 18 janvier 1978.)

**La déclaration certifiée a été enregistrée par la Suisse le
30 mars 1978.**

RATIFICATION

Instrument deposited with the Government of Switzerland on:

2 February 1978
Cuba
(With effect from 2 February 1978.)

**Certified statement was registered by Switzerland on 30
March 1978.**

RATIFICATION

Instrument déposé auprès du Gouvernement suisse le :

2 février 1978
Cuba
(Avec effet au 2 février 1978.)

**La déclaration certifiée a été enregistrée par la Suisse le
30 mars 1978.**

APPROVAL

Instrument deposited with the Government of Switzerland on:

3 February 1978
Byelorussian Soviet Socialist Republic
(With effect from 3 February 1978.)

**Certified statement was registered by Switzerland on 30
March 1978.**

APPROBATION

Instrument déposé auprès du Gouvernement suisse le :

3 février 1978
République socialiste soviétique de Biélorussie
(Avec effet au 3 février 1978.)

**La déclaration certifiée a été enregistrée par la Suisse le
30 mars 1978.**

APPROVAL

Instrument deposited with the Government of Switzerland on:

10 February 1978
Ukrainian Soviet Socialist Republic
(With effect from 10 February 1978.)

**Certified statement was registered by Switzerland on 30
March 1978.**

APPROBATION

Instrument déposé auprès du Gouvernement suisse le :

10 février 1978
République socialiste soviétique d'Ukraine
(Avec effet au 10 février 1978.)

**La déclaration certifiée a été enregistrée par la Suisse le
30 mars 1978.**

No. 14724. Insured Letters Agreement. Concluded at Lausanne on 5 July 1974

APPROVAL

Instrument deposited with the Government of Switzerland on:
18 January 1978
Union of Soviet Socialist Republics
(With effect from 18 January 1978.)

Certified statement was registered by Switzerland on 30 March 1978.

No. 14724. Arrangement concernant les lettres avec valeur déclarée. Conclu à Lausanne le 5 juillet 1974

APPROBATION

Instrument déposé auprès du Gouvernement suisse le :
18 janvier 1978
Union des Républiques socialistes soviétiques
(avec effet au 18 janvier 1978.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par la Suisse le 30 mars 1978.

APPROVAL

Instrument deposited with the Government of Switzerland on:
3 February 1978
Byelorussian Soviet Socialist Republic
(With effect from 3 February 1978.)

Certified statement was registered by Switzerland on 30 March 1978.

APPROBATION

Instrument déposé auprès du Gouvernement suisse le :
3 février 1978
République socialiste soviétique de Biélorussie
(avec effet au 3 février 1978.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par la Suisse le 30 mars 1978.

APPROVAL

Instrument deposited with the Government of Switzerland on:
10 February 1978
Ukrainian Soviet Socialist Republic
(With effect from 10 February 1978.)

Certified statement was registered by Switzerland on 30 March 1978.

APPROBATION

Instrument déposé auprès du Gouvernement suisse le :
10 février 1978
République socialiste soviétique d'Ukraine
(avec effet au 10 février 1978.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par la Suisse le 30 mars 1978.

No. 14725. Postal Parcels Agreement. Concluded at Lausanne on 5 July 1974

APPROVAL

Instrument deposited with the Government of Switzerland on:
18 January 1978
Union of Soviet Socialist Republics
(With effect from 18 January 1978.)

Certified statement was registered by Switzerland on 30 March 1978.

No. 14725. Arrangement concernant les colis postaux. Conclu à Lausanne le 5 juillet 1974

APPROBATION

Instrument déposé auprès du Gouvernement suisse le :
18 janvier 1978
Union des Républiques socialistes soviétiques
(avec effet au 18 janvier 1978.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par la Suisse le 30 mars 1978.

RATIFICATION

Instrument deposited with the Government of Switzerland on:
2 February 1978
Cuba
(With effect from 2 February 1978.)

Certified statement was registered by Switzerland on 30 March 1978.

RATIFICATION

Instrument déposé auprès du Gouvernement suisse le :
2 février 1978
Cuba
(avec effet au 2 février 1978.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par la Suisse le 30 mars 1978.

APPROVAL

Instrument deposited with the Government of Switzerland on:
3 February 1978
Byelorussian Soviet Socialist Republic
(With effect from 3 February 1978.)

Certified statement was registered by Switzerland on 30 March 1978.

APPROBATION

Instrument déposé auprès du Gouvernement suisse le :
3 février 1978
République socialiste soviétique de Biélorussie
(avec effet au 3 février 1978.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par la Suisse le 30 mars 1978.

APPROVAL

Instrument deposited with the Government of Switzerland on:

10 February 1978
Ukrainian Soviet Socialist Republic
(With effect from 10 February 1978.)

Certified statement was registered by Switzerland on 30 March 1978.

No. 15020. Convention on registration of objects launched into outer space. Adopted by the General Assembly of the United Nations, at New York, on 12 November 1974

RATIFICATION

Instrument deposited on:

30 March 1978
United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland
(With effect from 30 March 1978. In respect of the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland, the Associated States (Antigua, Dominica, St. Kitts-Nevis-Anguilla, St. Lucia and St. Vincent) and territories under the territorial sovereignty of the United Kingdom, as well as the Solomon Islands and the State of Brunei.)

Registered ex officio on 30 March 1978.

No. 6886. Exchange of notes constituting an agreement between the Government of the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland and the Government of the French Republic amending the Protocol concerning the New Hebrides signed at London on 6 August 1914. London, 17 April 1963

085729
Exchange of letters constituting an agreement amending the above-mentioned Protocol of 6 August 1914, as amended, with respect to the right of appeal from the judgements of the native courts of the New Hebrides. London, 26 August 1977

Came into force on 26 August 1977, the date of the letter in reply, in accordance with the provisions of the said letters.

Authentic texts: French and English.
Registered by France on 31 March 1978.

085730
X/
T/T/
Exchange of letters constituting an agreement amending the above-mentioned Protocol of 6 August 1914, as amended, with respect to the system of legal aid in the New Hebrides. London, 26 August 1977

Came into force on 26 August 1977, the date of the letter in reply, in accordance with the provisions of the said letters.

Authentic texts: English and French.
Registered by France on 31 March 1978.

No. 7335. Convention between the Kingdom of Belgium and the French Republic regarding control at the frontier between Belgium and France and at joint and transfer stations. Signed at Brussels on 30 March 1962

DESIGNATION of frontier posts pursuant to article 1 of the above-mentioned Convention

Effected by an agreement in the form of an exchange of notes dated at Paris on 15 December 1977, confirming the Administrative Arrangement concluded on 24 September 1977 between the competent ministries of the two countries. The Agreement came into force on 15 December 1977, in accordance with the provisions of the said notes.

Certified statement was registered by France on 31 March 1978.

APPROBATION

Instrument déposé auprès du Gouvernement suisse le :

10 février 1978
République socialiste soviétique d'Ukraine
(Avec effet au 10 février 1978.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par la Suisse le 30 mars 1978.

No 15020. Convention sur l'immatriculation des objets lancés dans l'espace extra-atmosphérique. Adoptée par l'Assemblée générale de l'Organisation des Nations Unies, à New York, le 12 novembre 1974

RATIFICATION

Instrument déposé le :

30 mars 1978
Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord
(Avec effet au 30 mars 1978. A l'égard du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord, des Etats associés (Antigua, Dominique, Saint-Christophe-et-Nièves et Anguilla, Sainte-Lucie et Saint-Vincent) et des territoires sous la souveraineté territoriale du Royaume-Uni, ainsi que des îles Salomon et de l'Etat de Brunei.)

Enregistré d'office le 30 mars 1978.

No 6886. Echange de notes constituant un accord entre le Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et le Gouvernement de la République française portant modification du Protocole relatif aux Nouvelles-Hébrides signé à Londres le 6 août 1914. Londres, 17 avril 1963

Echange de lettres constituant un accord modifiant le Protocole susmentionné du 6 août 1914, tel que modifié, en ce qui concerne le droit d'appel des jugements rendus par les tribunaux indigènes aux Nouvelles-Hébrides. Londres, 26 août 1977

Entré en vigueur le 26 août 1977, date de la lettre de réponse, conformément aux dispositions desdites lettres.

Textes authentiques : français et anglais.
Enregistré par la France le 31 mars 1978.

X/
X/
Exchange de lettres constituant un accord modifiant le Protocole susmentionné du 6 août 1914, tel que modifié, en ce qui concerne le système d'assistance judiciaire aux Nouvelles-Hébrides. Londres, 26 août 1977

Entré en vigueur le 26 août 1977, date de la lettre de réponse, conformément aux dispositions desdites lettres.

Textes authentiques : anglais et français.
Enregistré par la France le 31 mars 1978.

No 7335. Convention entre le Royaume de Belgique et la République française relative aux contrôles à la frontière belgo-française et aux gares communes et d'échange. Signée à Bruxelles le 30 mars 1962

DESIGNATION de postes de contrôle frontalier conformément à l'article 1 de la Convention susmentionnée

085730
X/
T/T/
Effectuée par un accord sous forme d'échange de notes en date à Paris du 15 décembre 1977, qui a confirmé l'arrangement administratif conclu le 24 septembre 1977 entre les ministères compétents des deux pays. L'accord est entré en vigueur le 15 décembre 1977, conformément aux dispositions desdites notes.

La déclaration certifiée a été enregistrée par la France le 31 mars 1978.

ANNEXE B

RATIFICATIONS, ACCESSIONS, PROROGATIONS, ETC., CONCERNING
TREATIES AND INTERNATIONAL AGREEMENTS FILED AND RECORDED WITH
THE SECRETARIAT OF THE UNITED NATIONS

No. 718. Agreement between the United Nations (United Nations Development Programme) and the Republic of Viet-Nam concerning assistance by the United Nations Development Programme to the Government of the Republic of Viet-Nam. Signed at Saigon on 7 May 1974

TERMINATION

The above-mentioned Agreement ceased to have effect on 21 March 1978, the date of entry into force of the Agreement between the United Nations (United Nations Development Programme) and the Government of the Socialist Republic of Viet Nam concerning assistance by the United Nations Development Programme to the Government of the Socialist Republic of Viet Nam signed at New York on 21 March 1978, in accordance with article XIII (1) of the latter agreement (see No. 1651).

Filed and recorded by the Secretariat on 21 March 1978.

ANNEXE B

RATIFICATIONS, ADHESIONS, PROROGATIONS, ETC., CONCERNANT
DES TRAITS ET ACCORDS INTERNATIONAUX CLASSEES ET INSCRITS AU
REPERTOIRE AU SECRETARIAT DE L'ORGANISATION DES NATIONS UNIES

No. 718. Accord entre l'Organisation des Nations Unies (Programme des Nations Unies pour le développement) et la République du Viet-Nam relatif à une assistance du Programme des Nations Unies pour le développement au Gouvernement de la République du Viet-Nam. Signé à Saigon le 7 mai 1974

ABROGATION

L'Accord susmentionné a cessé d'avoir effet le 21 mars 1978, date de l'entrée en vigueur de l'Accord entre les Nations Unies (Programme des Nations Unies pour le développement) et le Gouvernement de la République socialiste du Viet Nam relatif à une assistance du Programme des Nations Unies pour le développement au Gouvernement de la République socialiste du Viet Nam signé à New York le 21 mars 1978, conformément à l'article XIII, paragraphe 1, de ce dernier Accord (voir No 1651).

Classé et inscrit au répertoire par le Secrétariat le 21 mars 1978.

CORRIGENDA AND ADDENDA TO
STATEMENTS OF TREATIES AND INTERNATIONAL AGREEMENTS
REGISTERED OR FILED AND RECORDED
WITH THE SECRETARIAT

RECTIFICATIFS ET ADDITIFS CONCERNANT
DES RELEVES DES TRAITES ET ACCORDS INTERNATIONAUX
ENREGISTRES OU CLASSES ET INSCRITS
AU REPERTOIRE DU SECRETARIAT

JUNE 1977
(ST/LEG/SER.A/364)

JUIN 1977
(ST/LEG/SER.A/364)

On page 407, under No. 6124, replace the second line
of the sub-title by the following:

"above mentioned Agreement, with retroactive
effect to 22 February 1975. Reykjavik
22 April 1975".

083151

A la page 407, sous le N° 6124, remplacer la deuxième
ligne du sous-titre par ce qui suit :

"susmentionné, avec effet retroactif au 22 avril 1975.
Reykjavik, 22 avril 1975".

DECEMBER 1977
(ST/LEG/SER.A/370)

DECEMBRE 1977
(ST/LEG/SER.A/370)

On the cover of the publication, in the upper
right-hand corner, add the following symbol:

ST/LEG/SER.A/370

Sur la couverture de la publication ajouter, en haut
à droite, le symbole suivant :

ST/LEG/SER.A/370



CUMULATIVE INDEX
TO THE
STATEMENTS OF TREATIES AND INTERNATIONAL AGREEMENTS
REGISTERED OR FILED AND RECORDED
WITH THE SECRETARIAT

The alphabetical index published at the end of each monthly statement covers, according to subject matter and parties, the treaties and subsequent actions thereto that appear in the statement. Starting with the year 1975, the index incorporates on an annual basis the references given in the previous statements for the same year. Numerical references are to the pages in the statement concerned.

INDEX CUMULATIF
DES
RELEVES DES TRAITES ET ACCORDS INTERNATIONAUX
ENREGISTRES OU CLASSES ET INSCRITS AU REPERTOIRE
AU SECRETARIAT

L'index alphabétique à la fin de chaque relevé mensuel couvre, par sujet et par partie, les traités et faits ultérieurs qui font l'objet du relevé. A compter de l'année 1975, cet index récapitule aussi sur une base annuelle les références données dans les relevés précédemment publiés pour l'année en cours. Les références numériques renvoient aux pages du relevé correspondant.

INDEX (ENGLISH)

ACCOMMODATIONS ON BOARD JAN:37;
ADMINISTRATION JAN:25;
AGRICULTURAL COMMODITIES JAN:18, 20, 22-24, 47-50, 53-54; FEB:83, 94, 98, 112-113;
AGRICULTURAL FINANCE CORPORATION FEB:93, 104, 114;
AGRICULTURE JAN:6, 11-12, 14, 17, 19-23, 31, 39, 47, 49-50, 52; FEB:83, 85, 87, 89, 91-92, 95, 104, 110, 125;
AIRCRAFT JAN:6, 14, 21, 46;
AIRPORTS JAN:15;
AIRWORTHINESS JAN:25, 46;
AMATEUR RADIO OPERATORS MAR:155;
ANDEAN DEVELOPMENT CORPORATION FEB:82;
ANGOLA FEB:101;
ANIMAL HEALTH JAN:5; FEB:119; MAR:151;
ANIMALS FEB:119;
APARTHEID JAN:45; FEB:112;
ARGENTINA JAN:2, 4; FEB:87, 115-116;
ASIA FEB:119;
ASIAN DEVELOPMENT BANK FEB:114;
ASSISTANCE JAN:6, 11, 22, 26, 28, 34; FEB:76-82, 97-98, 100, 104, 107, 110; MAR:153, 175;
ASSISTANCE--ECONOMIC FEB:97-98;
ASSISTANCE--FINANCIAL JAN:46; FEB:75-82, 107;
ASSISTANCE--MILITARY JAN:6, 19; FEB:110;
ASSISTANCE--OPERATIONAL MAR:175;
ASSISTANCE--TECHNICAL JAN:26; FEB:88-89;
ATA CARNET JAN:34;
ATLANTIC OCEAN JAN:48;
AUSTRALIA JAN:2, 26, 46; FEB:81; MAR:171-172;
AUSTRIA JAN:1; FEB:99, 105-107; MAR:153-154, 171-172;
AVIATION JAN:14, 25, 46, 48, 54; FEB:111, 113;
BANGLADESH JAN:5, 22, 32-33; FEB:82; MAR:151;
BANKING JAN:5; FEB:90, 92;
BABBARDS JAN:2; MAR:152;
BELGIUM JAN:3-4; FEB:102-103, 106, 109, 127; MAR:158, 175;
BELIZE JAN:2;
BENIN FEB:88, 119;
BERLIN (WEST) JAN:1;
BIOLOGY JAN:7;
BOLIVIA JAN:22; FEB:84; MAR:160;
BOTSWANA JAN:16, 44;
BRAZIL JAN:2, 5-7, 39, 49; FEB:84, 99, 116; MAR:151, 167, 169, 172;
BULGARIA JAN:29, 40-45; FEB:102; MAR:177;
BURMA FEB:79;
BURUNDI FEB:77;
BYELORUSSIAN SOVIET SOCIALIST REPUBLIC JAN:1, 33; MAR:181-184;
CANADA JAN:1-2, 15, 47; FEB:98, 101, 103, 111; MAR:155, 159;
CAPE VERDE JAN:14, 34, 52;
CARTOGRAPHY FEB:94;
CASH-ON-DELIVERY JAN:43-44; FEB:123;

INDEX (FRANCAIS)

ABONNEMENTS JAN:44; FEV:124;
ACIER — JAN:8, 51; FEV:108;
ACTES INSTRUMENTAIRES JAN:30;
ADMINISTRATION JAN:25;
AERONEFS JAN:6, 14, 21, 46;
AEROPORTS JAN:15;
AFRIQUE DU SUD JAN:2;
AGENCE INTERNATIONALE DE L'ENERGIE ATOMIQUE JAN:4, 28, 30;
AGRICOLE--PRODUITS JAN:18, 20, 22-24, 47-50, 53-54; FEV:83, 94, 98, 112-113;
AGRICULTURAL FINANCE CORPORATION FEV:93, 104, 114;
AGRICULTURE JAN:6, 11-12, 14, 17, 19-23, 31, 39, 47, 49-50, 52; FEV:83, 85, 87, 89, 91-92, 95, 104, 110, 125;
ALIMENTATION JAN:14-15, 27, 45, 52; FEV:100;
ALLEMANGE, REPUBLIQUE FEDERALE D' JAN:1, 4, 7, 27; FEV:75-82, 97, 103, 105, 107, 113, 118; MARS:167, 169-170;
AMITIE FEV:99;
ANGOLA FEV:101;
ANIMAUX FEV:119;
ANIMAUX--SANTE JAN:5; FEV:119; MARS:151;
ANTILLES NEERLANDAISES FEV:103, 106, 127;
APARTHEID JAN:45; FEV:112;
ARABIE SAOUDITE FEV:94-95;
ARGENTINE JAN:2, 4; FEV:87, 115-116;
ARMES JAN:19;
ARMES NUCLEAIRES JAN:4;
ASIE FEV:119;
ASSISTANCE JAN:6, 11, 22, 26, 28, 34; FEV:76-82, 97-98, 100, 104, 107, 110; MARS:153, 175;
ASSISTANCE ECONOMIQUE FEV:97-98;
ASSISTANCE FINANCIERE JAN:46; FEV:75-82, 107;
ASSISTANCE MILITAIRE JAN:6, 19; FEV:110;
ASSISTANCE MUTUELLE FEV:99, 109-110;
ASSISTANCE OPERATIONNELLE MARS:175;
ASSISTANCE TECHNIQUE JAN:26; FEV:88-89;
ASSOCIATION INTERNATIONALE DE DEVELOPPEMENT FEV:84-91, 104, 109;
ASSURANCE FEV:103;
ATA (CARSET) JAN:34;
ATLANTIQUE (OCEAN) JAN:48;
AUSTRALIE JAN:2, 26, 46; FEV:81; MARS:171-172;
AUTRICHE JAN:1; FEV:99, 105-107; MARS:153-154, 171-172;
AVIATION JAN:14, 25, 46, 48, 54; FEV:111, 113;
BANGLADESH JAN:5, 22, 32-33; FEV:82; MARS:151;
BANQUE ASIATIQUE DE DEVELOPPEMENT FEV:114;
BANQUE INTERNATIONALE POUR LA RECONSTRUCTION ET LE DEVELOPPEMENT JAN:1; FEV:84-92, 104;
BANQUES JAN:5; FEV:90, 92;
BARBADE JAN:2; MARS:152;
BELGIQUE JAN:3-4; FEV:102-103, 106, 109, 127; MARS:158, 175;
BELIZE JAN:2;
BEWIS FEV:88, 119;
BERLIN (OUEST) JAN:1;

INDEX (ENGLISH)

CHARTERS-CONSTITUTIONS-STATUTES JAN:31, 56; FEB:92, 114; MAR:160, 178;
CHECK ACCOUNTS (POSTAL) FEB:123;
CHILDREN-MINORS-YOUTH FEB:124-125;
CHILE JAN:39; FEB:93-94, 108;
CHINA JAN:40-42;
CIVIL LAW MAR:176;
CIVIL MATTERS MAR:176;
CIVIL REGISTRATION JAN:45;
CIVIL RIGHTS JAN:30; FEB:112;
CLAIMS-DEBTS JAN:15-18; FEB:93-94;
COCOA MAR:167;
COLLECTION (OF BILLS) JAN:44; FEB:124;
COLLECTIVE BARGAINING JAN:38-39; FEB:126;
COLLISIONS (NAVIGATION) FEB:117-118;
COLOMBIA JAN:21; FEB:83, 91, 94; MAR:173;
COMMERCIAL MATTERS FEB:99; MAR:176;
COMMODITIES JAN:2-3, 20, 22-23, 35-37, 47, 49-50; FEB:83, 92, 108, 110, 113, 115; MAR:159-160, 167;
CONFERENCES-MEETINGS FEB:103; MAR:153;
CONGO FEB:109;
CONSULAR MATTERS JAN:25, 33; FEB:100, 107-108;
CONTAINERS JAN:1, 29; FEB:118;
COOK ISLANDS JAN:1;
CO-OPERATION JAN:3, 7-12, 14-15, 17-18, 25, 28, 46, 49-50; FEB:99, 101, 111; MAR:152, 157;
CO-OPERATION--CULTURAL FEB:99-100, 102-103, 127; MAR:151;
CO-OPERATION--ECONOMIC JAN:3, 23; FEB:77, 83, 99, 101-102; MAR:152, 154;
CO-OPERATION--EDUCATIONAL JAN:26, 46;
CO-OPERATION--FINANCIAL FEB:75, 80-81;
CO-OPERATION--INDUSTRIAL JAN:3; FEB:101; MAR:154;
CO-OPERATION--SCIENTIFIC JAN:10, 26; FEB:81, 99-102; MAR:155;
CO-OPERATION--TECHNICAL JAN:10, 26; FEB:77, 81, 94-95, 99, 101, 104, 110-111; MAR:154-155;
CO-OPERATIVES JAN:14, 21-22;
COPYRIGHT JAN:17;
COSTA RICA JAN:2, 11, 38; MAR:178;
COTTON FEB:110-113;
CREDITS JAN:6; FEB:84-85, 87;
CREDITS--DEVELOPMENT FEB:84-86, 88-91, 104, 109;
CREDITS--INDUSTRIAL FEB:87;
CRIMINAL MATTERS JAN:9, 15, 25; FEB:113;
CUBA JAN:2; FEB:126; MAR:152, 159, 171-172, 179, 182-184;
CULTURAL MATTERS FEB:127; MAR:156, 175;
CULTURAL RIGHTS JAN:29; FEB:112;
CUSTOMS JAN:25, 34-35; FEB:118; MAR:153, 158, 176-177;
CYPRUS FEB:80, 92, 101;
CZECHOSLOVAKIA JAN:1, 3;

DAIRY FARMING JAN:20;
DANGEROUS GOODS FEB:108;
DATA PROCESSING FEB:94;
DEBTS FEB:94;

INDEX (FRANCAIS)

BIOLOGIE JAN:7;
BIRMANIE FEV:79;
BOLIVIE JAN:22; FEV:84; MARS:160;
BOTSWANA JAN:16, 44;
BRESIL JAN:2, 5-7, 39, 49; FEV:84, 99, 116; MARS:151, 167, 169, 172;
BREVETS JAN:4; FEV:106;
BULGARIE JAN:29, 40-45; FEV:102; MARS:177;
BUREAU INTERNATIONAL DES BREVETS FEV:106;
BUREAU INTERNATIONAL DU TRAVAIL JAN:38;
BURUNDI FEV:77;

CACAO MARS:167;
CADASTRE FEV:94;
CANADA JAN:1-2, 15, 47; FEV:98, 101, 103, 111; MARS:155, 159;
CAOUTCHOUC JAN:3; MARS:151;
CAP-VERT JAN:14, 34, 52;
CARTOGRAPHIE FEV:94;
CENTRE DE RECHERCHE-DEVELOPPEMENT DE L'ETAIN POUR L'ASIE DU SUD-EST FEV:92;
CHARTES-CONSTITUTIONS-STATUTS JAN:31, 56; FEV:92, 114; MARS:160, 178;
CHEMINS DE FER JAN:1; FEV:89;
CHEQUES DE VOYAGE JAN:43; FEV:123;
CHILI JAN:39; FEV:93-94, 108;
CHINE JAN:40-42;
CHYPRE FEV:80, 92, 101;
CIVILES--QUESTIONS MARS:176;
COLIS POSTAUX JAN:42; FEV:122-123;
COLLISIONS (NAVIGATION) FEV:117-118;
COLOMBIE JAN:21; FEV:83, 91, 94; MARS:173;
COMMERCE JAN:2-3, 6, 8, 15, 18, 20-24, 35-37, 44-45, 47-51, 53-54; FEV:83, 98-99, 101-102, 108, 110-113, 115, 118-119; MARS:155, 159-160, 167-169, 172;
COMMERCIALES--QUESTIONS FEV:99; MARS:176;
COMMUNAUTE DE L'AFRIQUE ORIENTALE FEV:79;
COMMUNAUTE ECONOMIQUE EUROPEENNE MARS:173;
COMPTE CHEQUES POSTAUX FEV:123;
CONFERENCE-REUNIONS FEV:103; MARS:153;
CONGE-EDUCATION JAN:38;
CONGES FEV:125;
CONGO FEV:109;
CONSULAIRES--QUESTIONS JAN:25, 33; FEV:100, 107-108;
CONTENEURS JAN:1, 29; FEV:118;
COOPERATION JAN:3, 7-12, 14-15, 17-18, 25, 28, 46, 49-50; FEV:99, 101, 111; MARS:152, 157;
COOPERATION CULTURELLE FEV:99-100, 102-103, 127; MARS:151;
COOPERATION ECONOMIQUE JAN:3, 23; FEV:77, 83, 99, 101-102; MARS:152, 154;
COOPERATION EDUCATIVE JAN:26, 46;
COOPERATION FINANCIERE FEV:75, 80-81;
COOPERATION INDUSTRIELLE JAN:3; FEV:101; MARS:154;
COOPERATION SCIENTIFIQUE JAN:10, 26; FEV:81, 99-102; MARS:155;
COOPERATION TECHNIQUE JAN:10, 26; FEV:77, 81, 94-95, 99, 101, 104, 110-111; MARS:154-155;
COOPERATIVES JAN:14, 21-22;
COSTA RICA JAN:2, 11, 38; MARS:178;

INDEX (ENGLISH)

DEFENCE JAN:15; FEB:109-110;
DEGREES-DIPLOMAS JAN:27; MAR:154;
DEMOCRATIC PEOPLE'S REPUBLIC OF KOREA JAN:28;
DENMARK JAN:3, 17, 31; FEB:99; MAR:151-152, 155, 168, 170;
DEVELOPING COUNTRIES FEB:104;
DEVELOPMENT JAN:12, 22, 31; FEB:90-92, 104, 126;
DEVELOPMENT--INDUSTRIAL FEB:85;
DEVELOPMENT--RURAL FEB:80, 85, 91-92; MAR:151, 153-154;
DIPLOMATIC RELATIONS JAN:8, 13-14, 23, 33; FEB:96, 107, 113; MAR:159;
DISARMAMENT JAN:4;
DISASTER RELIEF JAN:7, 12, 50-51; MAR:157;
DISCRIMINATION FEB:125;
DISCRIMINATION--RACIAL FEB:114; MAR:159;
DJIBOUTI FEB:119; MAR:160, 180;
DOCUMENTS--OFFICIAL JAN:30;
DOMINICAN REPUBLIC JAN:11, 29-30, 52; FEB:115;
DRAINAGE JAN:18;
DROUGHT JAN:7, 50-51;

EAST AFRICAN COMMUNITY FEB:79;
ECONOMIC MATTERS JAN:12, 20, 22; FEB:126;
ECONOMIC RIGHTS JAN:29; FEB:112;
ECUADOR JAN:35; FEB:117; MAR:155;
EDUCATION JAN:9, 34, 46; FEB:92, 95, 109;
EDUCATION--VOCATIONAL JAN:13, 18, 22, 26-27, 39; FEB:104, 126;
EGYPT JAN:2, 18, 45, 47, 50; FEB:78, 91, 95, 112, 116; MAR:154;
EL SALVADOR JAN:2; MAR:178;
EMPLOYMENT JAN:38; FEB:125-126;
EMPLOYMENT POLICIES JAN:38;
ENERGY--ATOMIC JAN:3-4, 7-8, 11-14, 17, 21, 30, 46; FEB:97; MAR:155;
ENERGY--ELECTRIC FEB:75-76, 86, 94;
ENERGY--SOLAR FEB:96;
ENERGY--THERMAL FEB:96;
ENVIRONMENT JAN:44-45; FEB:119;
ETHIOPIA JAN:16;
EUPHRATES RIVER JAN:13;
EUROPE JAN:4; FEB:116;
EUROPEAN ECONOMIC COMMUNITY MAR:173;

FALKLAND ISLANDS FEB:124-126;
Far EAST FEB:119;
FIJI JAN:2; FEB:96; MAR:178;
FINANCE COMPANIES JAN:5; FEB:85, 88, 90-92;
FINANCIAL MATTERS JAN:6, 46; FEB:75-76, 90, 119;
FINLAND JAN:1-2, 35; FEB:105; MAR:154-155, 177, 179;
FISHERIES JAN:47; FEB:87, 98;
FISHING JAN:5, 9-11, 16-17, 21, 48-49, 53; FEB:87, 97-98, 111, 119;
FOOD JAN:10-15, 27, 45, 52; FEB:900;
FOOD AND AGRICULTURE ORGANIZATION OF THE UNITED NATIONS (WORLD FOOD PROGRAMME) FEB:100;
FOREIGNERS FEB:125;

INDEX (FRANCAIS)

COTON FEV:110-113;
CREANCES-DETTES JAN:15-18; FEV:93-94;
CREDITS JAN:6; FEV:84-85, 87;
CREDITS--DEVELOPPEMENT FEV:84-86, 88-91, 104, 109;
CREDITS--INDUSTRIELS FEV:87;
CREVETTE JAN:49;
COBA JAN:2; FEV:126; MARS:152, 159, 171-172, 179, 182-184;
CULTURELLES--QUESTIONS FEV:127; MARS:156, 175;

DANEMARK JAN:3, 17, 31; FEV:99; MARS:151-152, 155, 168, 170;
DEFENSE JAN:15; FEV:109-110;
DEPARTEMENTS ET TERRITOIRES FRANCAIS D'OUTRE-MER JAN:4;
DESARMEMENT JAN:8;
DETTES FEV:94;
DEVELOPPEMENT JAN:12, 22, 31; FEV:90-92, 104, 126;
DEVELOPPEMENT INDUSTRIEL FEV:85;
DEVELOPPEMENT RURAL FEV:80, 85, 91-92; MARS:151, 153-154;
DIPLOMATIQUES--RELATIONS JAN:8, 13-14, 23, 33; FEV:96, 107, 113; MARS:159;
DIPLOMES JAN:27; MARS:154;
DISCRIMINATION FEV:125;
DISCRIMINATION RACIALE FEV:114; MARS:159;
DJIBOUTI FEV:119; MARS:160, 180;
DONS JAN:5-7, 12-14, 16, 18, 20, 22-23, 27, 52-53; FEV:97-99; MARS:151, 154;
DOUANES JAN:25, 34-35; FEV:118; MARS:153, 158, 176-177;
DRAINAGE JAN:18;
DROIT CIVIL MARS:176;
DROIT D'AUTEUR JAN:17;
DROITS CIVILS JAN:30; FEV:112;
DROITS CULTURELS JAN:29; FEV:112;
DROITS ECONOMIQUES JAN:29; FEV:112;
DROITS POLITIQUES JAN:30, 45; FEV:112;
DROITS SOCIAUX JAN:29; FEV:112;

ECONOMIQUES--QUESTIONS JAN:12, 20, 22; FEV:126;
EGOUTS--CONSTRUCTION FEV:109;
EGYPTE JAN:2, 18, 45, 47, 50; FEV:78, 91, 95, 112, 116; MARS:154;
EL SALVADOR JAN:2; MARS:178;
ELEVAGE JAN:5, 16; FEV:76, 93, 114;
EMPLOI JAN:38; FEV:125-126;
EMPLOI--POLITIQUE JAN:38;
EMPRUNTS JAN:9-22, 52; FEV:93, 95-97, 108, 114; MARS:151-152;
EMPRUNTS--DEVELOPPEMENT JAN:1, 20, 53; FEV:84-92, 104;
EMPRUNTS--GARANTIE FEV:87;
ENERGIE ATOMIQUE JAN:3-4, 7-8, 11-14, 17, 21, 30, 46; FEV:97; MARS:155;
ENERGIE ELECTRIQUE FEV:75-76, 86, 94;
ENERGIE SOLAIRE FEV:96;
ENERGIE THERMALE FEV:96;
ENFANCE-JEUNESSE-MINEURS FEV:124-125;
ENSEIGNEMENT JAN:9, 34, 38, 46; FEV:92, 95, 109;
ENSEIGNEMENT PROFESSIONNEL JAN:13, 18, 22, 26-27, 39; FEV:104, 126;

INDEX (ENGLISH)

FORESTRY FEB:89;
FRANCE JAN:1, 4, 8, 25-27, 32; FEB:96, 103, 127; MAR:153, 155-156, 166, 185;
FRENCH OVERSEAS DEPARTMENTS AND OVERSEAS TERRITORIES JAN:4;
FRIENDSHIP FEB:99;
FRONTIER TRAFFIC JAN:32;
FRONTIERS FEB:83;

GAMBIA FEB:77;
GAS FEB:88;
GATT MAR:167-169, 172;
GENEVA (LAKE) MAR:156;
GERMAN DEMOCRATIC REPUBLIC JAN:1, 8-9; FEB:99; MAR:152;
GERMANY, FEDERAL REPUBLIC OF JAN:1, 4, 7, 27; FEB:75-82, 97, 103, 105, 107, 113, 118; MAR:167, 169-170;
GHANA FEB:80, 102, 118-119;
GIBRALTAR JAN:39; FEB:119;
GIRO TRANSFERS JAN:43; FEB:123;
GLIDERS JAN:25;
GRANTS JAN:5-7, 12-14, 16, 18, 20, 22-23, 27, 52-53; FEB:97-99; MAR:151, 154;
GREECE JAN:39-44; FEB:82, 103;
GRENADE FEB:120-123;
GUATEMALA JAN:2, 18-19;
GUINEA JAN:22, 29-30, 45, 56; FEB:100;
GUINEA-BISSAU JAN:31; FEB:100;
GUYANA JAN:35; FEB:93, 114; MAR:152, 175;

HAITI JAN:27; FEB:107, 113;
HEALTH JAN:10, 15-16, 18, 20, 23, 53; FEB:103, 116-117, 119, 125; MAR:152;
HERITAGE--CULTURAL JAN:27;
HIGH SEAS JAN:48;
HIGHWAYS FEB:87, 91;
HOLIDAYS FEB:125;
HONDURAS JAN:12, 35; FEB:117;
HONG KONG FEB:125-126; MAR:176;
HOUSING JAN:10; FEB:90, 95, 97;
HUNGARY JAN:1-2, 30, 55; FEB:96, 99; MAR:159, 177;
HYDROCARBONS MAR:156;
HYGIENE FEB:125;

ICELAND FEB:94;
IMPORTS-EXPORTS JAN:9, 19-20, 34; FEB:91;
INDIA JAN:2, 5, 25, 54; FEB:81, 87-88, 115-117; MAR:153, 173;
INDONESIA JAN:3, 36; FEB:83, 92, 113;
INDUSTRIAL RELATIONS JAN:38; FEB:126;
INDUSTRY FEB:84-85, 87, 89, 91, 95, 125;
INFORMATION JAN:8;
INFORMATION--EXCHANGE JAN:7-9, 11-14, 17, 22; FEB:96;
INSURANCE FEB:103;
INTER-GOVERNMENTAL MARITIME CONSULTATIVE ORGANIZATION FEB:104; MAR:157;
INTERNATIONAL ATOMIC ENERGY AGENCY JAN:4, 28, 30;
INTERNATIONAL BANK FOR RECONSTRUCTION AND DEVELOPMENT JAN:1; FEB:84-92, 104;

INDEX (FRANCAIS)

ENTRAINEMENT JAN:13, 39; FEV:126;
ENVIRONNEMENT JAN:44-45; FEV:119;
ENVOIS CONTRE REMBOURSEMENT JAN:43-44; FEV:123;
EQUATEUR JAN:35; FEV:117; MARS:155;
ESPACE EXTRA-ATMOSPHERIQUE JAN:33; FEV:115; MARS:185;
ESPAGNE JAN:1, 5, 11; FEV:102, 110, 124; MARS:155;
ETAIN FEV:92, 108;
ETAT CIVIL JAN:45;
ETATS-UNIS D'AMERIQUE JAN:1-2, 6-25, 30, 46-54; FEV:83, 93-98, 109-114, 118; MARS:153, 168, 170, 173, 175;
ETHIOPIE JAN:16;
EUPHRATE (FLEUVE) JAN:13;
EUROPE JAN:4; FEV:118;
EXPLOITATION MINIERE FEV:84;
EXTRÊME-ORIENT FEV:119;
FEMMES JAN:45;
FIDJI JAN:2; FEV:96; MARS:178;
FILMS (CINÉMATOGRAPHIQUES) FEV:103;
FINANCIERES--QUESTIONS JAN:6, 46; FEV:75-76, 94, 119;
FINLANDE JAN:1-2, 35; FEV:105; MARS:154-155, 177, 179;
FONDS D'EQUIPEMENT DES NATIONS UNIES JAN:5-6, 27; FEV:99; MARS:151, 154;
FONDS INTERNATIONAL DE DEVELOPPEMENT AGRICOLE JAN:31; MARS:178;
FORCES DE L'ONU FEV:83;
FORMATION PROFESSIONNELLE JAN:39; FEV:126;
FRANCE JAN:1, 4, 8, 25-27, 32; FEV:96, 103, 127; MARS:153, 155-156, 166, 185;
FRONTIERES FEV:83;
GAMBIE FEV:77;
GARANTIES--NUCLEAIRES JAN:4, 8, 21, 28, 30;
GATT MARS:167-169, 172;
GAZ FEV:86;
GHANA FEV:80, 102, 118-119;
GIBELTAR JAN:39; FEV:119;
GRECE JAN:39-44; FEV:82, 103;
GRENADE FEV:120-123;
GUATEMALA JAN:2, 18-19;
GUINEE JAN:22, 29-30, 45, 56; FEV:100;
GUINEE-BISSAU JAN:31; FEV:100;
GUYANE JAN:35; FEV:93, 114; MARS:152, 175;
HAITI JAN:27; FEV:107, 113;
HAUTE MER JAN:48;
HAUTE-VOLTA FEV:79;
HONDURAS JAN:12, 35; FEV:117;
HONG-KONG FEV:125-126; MARS:176;
HONGRIE JAN:1-2, 30, 55; FEV:96, 99; MARS:159, 177;
HOUILLE FEV:86; MARS:156;
HYDROCARBURES MARS:156;
HYGIENE FEV:125;
ILE DE MAE JAN:4;

INDEX (ENGLISH)

INTERNATIONAL CIVIL AVIATION ORGANIZATION JAN:25;
INTERNATIONAL DEVELOPMENT ASSOCIATION FEB:84-91, 104, 109;
INTERNATIONAL FUND FOR AGRICULTURAL DEVELOPMENT JAN:31; MAR:178;
INTERNATIONAL HEALTH REGULATIONS FEB:116-117;
INTERNATIONAL LABOUR OFFICE JAN:38;
INTERNATIONAL PATENTS BUREAU FEB:106;
INVESTMENTS JAN:6; FEB:83, 96; MAR:155;
IRAN JAN:23; FEB:119;
IRAQ JAN:37; FEB:99, 113;
IRELAND JAN:33; FEB:103, 118;
IRRIGATION JAN:9, 13, 19, 52; FEB:76, 90;
ISLE OF MAN JAN:4;
ISRAEL JAN:3, 24, 30-31, 46, 53-54; FEB:97-98, 109, 121-123; MAR:175, 179-180;
ITALY JAN:14, 30; FEB:96, 117; MAR:154, 167, 176;

JAMAICA JAN:2, 48; FEB:98, 115; MAR:174;
JAPAN JAN:2, 8, 51; FEB:110, 116; MAR:168, 170, 173;
JERSEY JAN:38;
JORDAN JAN:20, 48; FEB:75, 98, 107, 111; MAR:152;
JOURNALISTS JAN:16;
JUDGEMENTS MAR:176;
JUDICIAL MATTERS JAN:9, 15; MAR:176;

KENYA JAN:19; FEB:76, 85, 93, 114;
KUWAIT JAN:22, 26;

LABOUR JAN:37-39; FEB:124-126;
LAND DEVELOPMENT JAN:19; FEB:87, 90; MAR:151;
LAO PEOPLE'S DEMOCRATIC REPUBLIC FEB:78, 100;
LAOS JAN:6;
LEAVE--EDUCATIONAL JAN:38;
LEBANON JAN:38;
LEGAL MATTERS JAN:30; MAR:176;
LETTERS JAN:41-42; FEB:122;
LIVESTOCK JAN:5, 16; FEB:76, 93, 114;
LOAD LINES FEB:117;
LOANS JAN:9-22, 52; FEB:93, 95-97, 106, 114; MAR:151-152;
LOANS--DEVELOPMENT JAN:1, 20, 53; FEB:84-92, 104;
LOANS--GUARANTEE FEB:87;
LUXEMBOURG JAN:4; FEB:106, 109-110;

MACAU FEB:93, 111;
MADAGASCAR JAN:2, 25-26, 37;
MALAWIA JAN:16-17, 53;
MALAWI JAN:37; FEB:78, 86;
MALAYSIA JAN:3, 44; FEB:92;
MALDIVES JAN:4, 6; FEB:114;
MALI JAN:7, 50-51; FEB:89;
MALTA JAN:54; MAR:153-155, 179;
MARITIME MATTERS FEB:83, 111; MAR:157;
MARRIAGE JAN:45;

INDEX (FRANCAIS)

ILE BIOME JAN:1;
ILES COOK JAN:1;
ILES FALKLAND FEV:124-126;
ILES TOKELAOU JAN:1;
IMPORT-EXPORT JAN:8, 19-20, 34; FEV:91;
IMPOSITION JAN:10, 23-26; FEV:116;
IMPOSITION--FORTUNE JAN:3; MARS:154;
IMPOSITION--REVENU JAN:3, 10, 23-26, 54; FEV:116; MARS:154, 179;
IMPOSITION--SOCIETES JAN:25, 54;
INDE JAN:2, 5, 25, 54; FEV:81, 87-88, 115-117; MARS:153, 173;
INDONESIE JAN:3, 36; FEV:83, 92, 113;
INDUSTRIE FEV:84-85, 87, 89, 91, 95, 125;
INDUSTRIE LAITIERE JAN:20;
INFORMATION JAN:8;
INFORMATIQUE FEV:94;
INVESTISSEMENTS JAN:6; FEV:83, 96; MARS:155;
IRAN JAN:23; FEV:119;
IRAQ JAN:37; FEV:99, 113;
ISLANDE JAN:33; FEV:103, 118;
IRRIGATION JAN:9, 13, 19, 52; FEV:76, 90;
ISLANDE FEV:94;
ISRAEL JAN:3, 24, 30-31, 46, 53-54; FEV:97-98, 109, 121-123; MARS:175, 179-180;
ITALIE JAN:14, 30; FEV:96, 117; MARS:154, 167, 176;

JAMAIQUE JAN:2, 48; FEV:98, 115; MARS:174;
JAPON JAN:2, 8, 51; FEV:110, 116; MARS:168, 170, 173;
JERSEY JAN:38;
JEUNES GENS FEV:126;
JEUNESSE FEV:126;
JORDANIE JAN:20, 48; FEV:75, 98, 107, 111; MARS:152;
JOURNALISTES JAN:16;
JUDICIAIRES--QUESTIONS JAN:9, 15; MARS:176;
JUGEMENTS MARS:176;
JURIDIQUES--QUESTIONS JAN:30; MARS:176;

KENYA JAN:19; FEV:76, 85, 93, 114;
KOWEIT JAN:22, 26;

LAINE FEV:111, 113;
LAOS JAN:6;
LEGOMES FEV:76;
LEMAN (LAC) MARS:156;
LETTRES JAN:41-42; FEV:122;
LIBAN JAN:38;
LIGNES DE CHARGE FEV:117;
LOGEMENT JAN:10; FEV:90, 95, 97;
LOGEMENT A BORD JAN:37;
LUXEMBOURG JAN:4; FEV:106, 109-110;

MACAO FEV:93, 111;
MADAGASCAR JAN:2, 25-26, 37;

INDEX (ENGLISH)

MATERIALS--EDUCATIONAL JAN:34;
MAURITANIA FEB:81;
MAURITIUS JAN:2; FEB:92; MAR:178;
MEAT JAN:16;
MEDICAL CARE FEB:126;
MEDICINE JAN:7; MAR:152;
METEOROLOGY JAN:11; FEB:111;
METEOROLOGY JAN:10;
MEXICO JAN:9, 36, 49-50; FEB:91, 111, 125; MAR:151, 155, 173;
MILITARY MATTERS JAN:6, 26, 46; FEB:94;
MINES FEB:126;
MINING FEB:84;
MONACO JAN:27;
MONEY ORDERS JAN:43; FEB:123;
MONGOLIA JAN:33;
MOROCCO JAN:19; FEB:90, 103, 120-124;
MOTOR VEHICLES JAN:31; FEB:103, 105; MAR:158;
MOVIE FILMS FEB:103;
MOZAMBIQUE JAN:37; FEB:100;
MULTILATERAL JAN:1-4; FEB:92, 105, 108; MAR:153, 158, 166, 170, 173, 176;
MUTUAL ASSISTANCE FEB:99, 109-110;
NARCOTICS JAN:9, 11, 49-50; FEB:105-107;
NAVIGATION JAN:15; FEB:94, 113, 117-118;
NAVIGATION--INLAND JAN:30, 55;
NEPAL JAN:22, 46; FEB:82, 109;
NETHERLANDS JAN:4-5; FEB:103, 105-106, 108, 127; MAR:167, 172;
NETHERLANDS ANTILLES FEB:103, 106, 127;
NEW BRUNSWICK FEB:127; MAR:185;
NEW ZEALAND JAN:1-2, 20, 34-35; MAR:156;
NICARAGUA JAN:2; FEB:86, 114;
NIGER FEB:75-76, 99;
NIGERIA JAN:14;
NIUE ISLAND JAN:1;
NORDIC COUNTRIES MAR:166;
NORWAY JAN:5; FEB:105;
NUCLEAR REACTIONS JAN:7-8, 12, 28; FEB:97;
NUCLEAR RESEARCH FEB:108;
NUTRITION JAN:16; FEB:84, 93;
OIL FEB:88; MAR:156;
OIL PALM FEB:89-90;
ORGANISATION FOR ECONOMIC CO-OPERATION AND DEVELOPMENT JAN:24;
OUTER SPACE JAN:33; FEB:115; MAR:185;
PACIFIC OCEAN JAN:11;
PAKISTAN JAN:17-18, 53; FEB:81, 112, 116-117; MAR:169, 171, 174;
PALLETS FEB:118;
PANAMA JAN:2, 15-16; FEB:83, 87, 95; MAR:179;
PARAGUAY JAN:37; FEB:76; MAR:160;

INDEX (FRANCAIS)

HALAISIE JAN:3, 44; FEV:92;
MALAWI JAN:37; FEV:78, 86;
MALDIVES JAN:4, 6; FEV:114;
MALI JAN:7, 50-51; FEV:89;
MALTE JAN:54; MARS:153-155, 179;
MANDATS JAN:43; FEV:123;
MARCHANDISES DANGEREUSES FEV:108;
MARIAGE JAN:45;
MARITIMES--QUESTIONS FEV:83, 111; MARS:157;
MAROC JAN:19; FEV:90, 103, 120-124;
MATERIEL SCIENTIFIQUE JAN:34;
MAURICE JAN:2; FEV:92; MARS:178;
MAURITANIE FEV:81;
MEDECINE JAN:7; MARS:152;
MEDECINE VETERINAIRE JAN:5;
MEDICAUX--SOINS FEV:126;
MER FEV:88, 111, 117-119, 124;
MER--GENS DE JAN:26, 34, 37;
METEOROLOGIE JAN:11; FEV:111;
METROLOGIE JAN:10;
MEXIQUE JAN:9, 36, 49-50; FEV:91, 111, 125; MARS:151, 155, 173;
MILITAIRES--QUESTIONS JAN:6, 26, 46; FEV:94;
MINES FEV:126;
MONACO JAN:27;
MONGOLIE JAN:33;
MOZAMBIQUE JAN:37; FEV:100;
MULTILATERAL JAN:1-4; FEV:92, 105, 108; MARS:153, 158, 166, 170, 173, 176;
NAVIGABILITE--AERONEFS JAN:25, 46;
NAVIGATION JAN:15; FEV:94, 113, 117-118;
NAVIGATION INTERIEURE JAN:30, 55;
NEGOCIATION COLLECTIVE JAN:38-39; FEV:126;
NEPAL JAN:22, 46; FEV:82, 109;
NICARAGUA JAN:2; FEV:86, 114;
NIGER FEV:75-76, 99;
NIGERIA JAN:14;
NORDIQUES (PAYS) MARS:166;
NORVEGE JAN:5; FEV:105;
NOUVELLE-ZELANDE JAN:1-2, 20, 34-35; MARS:156;
NOUVELLES-HEBRIDES FEV:127; MARS:185;
NUTRITION JAN:16; FEV:84, 93;
OBJETS DE CARACTERE EDUCATIF JAN:34;
OPERATEURS RADIO AMATEUR MARS:155;
ORGANISATION DE COOPERATION ET DU DEVELOPPEMENT ECONOMIQUE JAN:24;
ORGANISATION DE L'AVIATION CIVILE INTERNATIONALE JAN:25;
ORGANISATION DES NATIONS UNIES FEV:83, 103; MARS:153;
ORGANISATION DES NATIONS UNIES (BUREAU DU COORDONNATEUR DES SECOURS EN CAS DE CATASTROPHE) JAN:28; MARS:157;
ORGANISATION DES NATIONS UNIES (FONDS D'EQUIPEMENT DES NATIONS UNIES) JAN:5-6, 27; FEV:99; MARS:151, 154;
ORGANISATION DES NATIONS UNIES (FONDS DES NATIONS UNIES POUR L'ENFANCE) FEV:83;

INDEX (ENGLISH)

PARCEL POST JAN:42; FEB:122-123;
PASSPORTS--DIPLOMATIC FEB:96;
PATENTS JAN:4; FEB:106;
PAYMENTS JAN:6, 17; FEB:94, 119;
PERSONNEL JAN:6; MAR:152, 175-176;
PERU JAN:2; FEB:108; MAR:158, 171;
PHARMACEUTICAL PRODUCTS JAN:9;
PHILIPPINES JAN:22, 36, 45; FEB:95-96, 101, 113; MAR:170, 175;
PHOTOGRAPHS JAN:47; FEB:109;
POLAND JAN:1, 10-11, 39, 41-43; FEB:83, 102, 127; MAR:159, 169-170, 174;
POLITICAL RIGHTS JAN:30, 45; FEB:112;
POLLUTION MAR:156;
PORTS FEB:95;
PORTUGAL JAN:24, 36, 49; FEB:95, 120;
PORTUGAL (MACAU) FEB:93, 111;
PORTUGUESE PROVINCES IN ASIA FEB:119-120;
PORTUGUESE PROVINCES IN OCEANIA FEB:119-120;
POSTAL SERVICE JAN:26, 39-41, 56; FEB:93, 119-122;
PRIVILEGES--IMMUNITIES JAN:32; FEB:100, 103;
PROPERTY--CULTURAL JAN:27;
PSYCHOTROPIC SUBSTANCES JAN:32; FEB:115;

RADIATION JAN:38;
RAILWAYS JAN:1; FEB:89;
RECONSTRUCTION JAN:12;
REFUGEES JAN:29; FEB:105-106; MAR:178;
REPUBLIC OF CHINA FEB:97;
REPUBLIC OF KOREA JAN:1-2, 9-10, 31-32, 47, 49-50, 52; FEB:78, 97, 104; MAR:168, 170, 174;
RESEARCH JAN:7-8, 12-14, 17, 21-22, 28; FEB:84, 87, 95-97;
RESOURCES--HUMAN JAN:39; FEB:126;
RESOURCES--NATURAL FEB:88;
ROADS JAN:13, 16, 21; FEB:87-88, 90-91, 93, 96, 114;
ROMANIA JAN:1, 3, 25, 48; MAR:174;
RUBBER JAN:3; MAR:151;
RWANDA JAN:5; FEB:82, 85;

SAFEGUARDS--NUCLEAR JAN:4, 8, 21, 28, 30;
SALES OF GOODS (INTERNATIONAL) JAN:49-50;
SAO TOME AND PRINCIPE FEB:100, 102, 105-106;
SAUDI ARABIA FEB:94-95;
SCIENTIFIC EQUIPMENT JAN:34;
SCIENTIFIC MATTERS JAN:9;
SEA FEB:80, 111, 117-119, 124;
SEAHEN JAN:26, 34, 37;
SEEDS JAN:15, 20, 53;
SENEGAL JAN:7, 51; FEB:112;
SERICULTURE JAN:20;
SEVERAGE FEB:109;
SEYCHELLES FEB:112; MAR:159-166;
SHRIMP JAN:49;

INDEX (FRANCAIS)

ORGANISATION DES NATIONS UNIES (PROGRAMME ALIMENTAIRE MONDIAL) FEV:100;
ORGANISATION DES NATIONS UNIES (PROGRAMME DES NATIONS UNIES POUR LE DEVELOPPEMENT) JAN:6, 34; FEV:104; MARS:153, 186;
ORGANISATION DES NATIONS UNIES POUR L'ALIMENTATION ET L'AGRICULTURE (PROGRAMME ALIMENTAIRE MONDIAL) FEV:100;
ORGANISATION DES NATIONS UNIES POUR LE DEVELOPPEMENT INDUSTRIEL JAN:28; FEV:104;
ORGANISATION INTERGOUVERNEMENTALE CONSULTATIVE DE LA NAVIGATION MARITIME FEV:104; MARS:157;
ORGANISATION MONDIALE DE LA PROPRIETE INTELLECTUELLE JAN:24;
ORGANISATION MONDIALE DE LA SANTE JAN:23-24, 53; MARS:160;
ORGANISATION MONDIALE DU TOURISME JAN:25;
OUGANDA JAN:36;

PACIFIQUE (OCEAN) JAN:11;
PACIFIQUE SUD-OUEST FEV:119;
PAIEMENTS JAN:6, 17; FEV:94, 119;
PAKISTAN JAN:17-18, 53; FEV:81, 112, 116-117; MARS:169, 171, 174;
PALETTES FEV:118;
PALMIER A HUILE FEV:89-90;
PALUDISME JAN:16-17, 53;
PANAMA JAN:2, 15-16; FEV:83, 87, 95; MARS:179;
PARAGUAY JAN:37; FEV:76; MARS:160;
PASSEPORTS DIPLOMATIQUES FEV:96;
PATRIMOINE CULTUREL JAN:27;
PAYS EN VOIE DE DEVELOPPEMENT FEV:104;
PAYS-BAS JAN:4-5; FEV:103, 105-106, 108, 127; MARS:167, 172;
PECHEUR FEV:87, 98;
PECHES JAN:5, 9-11, 16-17, 21, 48-49, 53; FEV:87, 97-98, 111, 119;
PENALES--QUESTIONS JAN:9, 15, 25; FEV:113;
PEROU JAN:2; FEV:108; MARS:158, 171;
PERSONNEL JAN:6; MARS:152, 175-176;
PHILIPPINES JAN:22, 36, 45; FEV:95-96, 101, 113; MARS:170, 175;
PHONOGRAPHES JAN:47; FEV:109;
PLAISIRS JAN:25;
POLLUTION MARS:156;
POLOGNE JAN:1, 10-11, 39, 41-43; FEV:83, 102, 127; MARS:159, 169-170, 174;
PORTS FEV:95;
PORTUGAL JAN:24, 36, 49; FEV:95, 120;
PORTUGAL (MACAO) FEV:93, 111;
POSTES JAN:26, 39-41, 56; FEV:93, 119-122;
PRIVILEGES--IMMUNITES JAN:32; FEV:100, 103;
PRODUITS DE BASE JAN:2-3, 20, 22-23, 35-37, 47, 49-50; FEV:83, 92, 108, 110, 113, 115; MARS:159-160, 167;
PRODUITS PHARMACEUTIQUES JAN:9;
PROGRAMME ALIMENTAIRE MONDIAL FEV:100;
PROGRAMME DES NATIONS UNIES POUR LE DEVELOPPEMENT JAN:6, 34; MARS:153;
PROPRIETE CULTURELLE JAN:27;
PSYCHOTROPES--SUBSTANCES JAN:32; FEV:115;
PUITS FEV:80;

RADIACTION JAN:38;
REACTEUR NUCLEAIRE JAN:7-8, 12, 28; FEV:97;
RECHERCHE JAN:7-8, 12-14, 17, 21-22, 28; FEV:84, 87, 95-97;
RECHERCHE NUCLEAIRE FEV:108;

INDEX (ENGLISH)

SIEBRA LEONE FEB:81;
SINGAPORE JAN:3, 36; MAR:173;
SMALLPOX JAN:23, 53;
SOCIAL MATTERS FEB:126;
SOCIAL RIGHTS JAN:29; FEB:112;
SOCIAL SECURITY JAN:8; FEB:125; MAR:166;
SOMALIA FEB:82;
SOUTH AFRICA JAN:2;
SOUTH-WEST PACIFIC FEB:119;
SOUTHEAST ASIA TIN RESEARCH AND DEVELOPMENT CENTRE FEB:92;
SPAIN JAN:1, 5, 11; FEB:102, 110, 124; MAR:155;
SRI LANKA JAN:3, 24, 54; FEB:77, 90-91, 118; MAR:173;
ST. KITTS-NEVIS-ANGUILLA JAN:2;
STATISTICS FEB:94; MAR:153;
STEEL JAN:8, 51; FEB:108;
SUBSCRIPTIONS JAN:44; FEB:124;
SUGAR JAN:2, 35-37; FEB:115; MAR:159-160;
SURVEYING FEB:94;
SWAZILAND JAN:2; FEB:92;
SWEDEN JAN:2, 12, 31; MAR:153;
SWITZERLAND JAN:1, 4, 12, 32, 46; FEB:115; MAR:156, 177;
SYRIAN ARAB REPUBLIC JAN:12-13, 46, 52; FEB:77, 107;

TAXATION JAN:10, 23-26; FEB:116;
TAXATION--CAPITAL JAN:3; MAR:154;
TAXATION--CORPORATIONS JAN:25, 54;
TAXATION--INCOME JAN:3, 10, 23-26, 54; FEB:116; MAR:154, 179;
TELECOMMUNICATIONS JAN:8, 13-14, 23, 26, 46; FEB:113;
TELEVISION JAN:26;
TEXTILES FEB:98, 110, 112-113;
THAILAND JAN:2-3, 20, 53; FEB:80, 92; MAR:173;
TIN FEB:92, 108;
TOKELAU ISLANDS JAN:1;
TOURISM FEB:101;
TRADE JAN:2-3, 6, 8, 15, 18, 20-24, 35-37, 44-45, 47-51, 53-54; FEB:83, 98-99, 101-102, 108, 110-113, 115, 118-119; MAR:155, 159-160, 167-169, 172;
TRADE REPRESENTATION FEB:101;
TRAINING JAN:13, 39; FEB:126;
TRAINING--VOCATIONAL JAN:39; FEB:126;
TRANSPORT JAN:3, 5, 7, 26, 39, 46, 48; FEB:98, 107, 111, 116, 118, 124; MAR:154, 176;
TRANSPORT--AIR JAN:5, 7, 26, 39, 46-48; FEB:98, 107, 110-111, 116; MAR:153, 155-156, 175;
TRANSPORT--MARITIME FEB:103, 117;
TRANSPORT--MERCHANDISE JAN:3, 15, 45, 54; FEB:103; MAR:153, 176-177;
TRANSPORT--ROAD JAN:3; FEB:103, 108, 124; MAR:154, 176;
TRAVEL JAN:26;
TRAVELLERS' CHEQUES JAN:43; FEB:123;
TRINIDAD AND TOBAGO JAN:2;
TUNISIA FEB:119;
TUNISIA JAN:23, 26; FEB:80; MAR:168, 176;
TURKEY JAN:1, 38; FEB:78, 88; MAR:173, 175;

INDEX (FRANCAIS)

RECONSTRUCTION JAN:12;
RECOUVREMENTS JAN:44; FEV:124;
REFUGIES JAN:29; FEV:105-106; MARS:178;
REGLEMENTS SANITAIRES INTERNATIONAUX FEV:116-117;
RELATIONS INDUSTRIELLES JAN:38; FEV:126;
RENSEIGNEMENTS--ECHANGE JAN:7-9, 11-14, 17, 22; FEV:96;
REPRESENTATION COMMERCIALE FEV:101;
REPUBLIQUE ARABE SYRIENNE JAN:12-13, 46, 52; FEV:77, 107;
REPUBLIQUE DE CHINE FEV:97;
REPUBLIQUE DE COREE JAN:1-2, 9-10, 31-32, 47, 49-50, 52; FEV:70, 97, 104; MARS:168, 170, 178;
REPUBLIQUE DEMOCRATIQUE ALLEMANDE JAN:1, 8-9; FEV:99; MARS:152;
REPUBLIQUE DEMOCRATIQUE POPULAIRE LAO FEV:78, 100;
REPUBLIQUE DOMINICAINE JAN:11, 29-30, 52; FEV:115;
REPUBLIQUE POPULAIRE DEMOCRATIQUE DE COREE JAN:28;
REPUBLIQUE SOCIALISTE SOVIETIQUE D'UKRAINE JAN:1; MARS:181-185;
REPUBLIQUE SOCIALISTE SOVIETIQUE DE BIELOROSSIE JAN:1, 33; MARS:181-184;
REPUBLIQUE-UNIE DE TANZANIE JAN:6; FEV:79, 84; MARS:151, 154;
REPUBLIQUE-UNIE DU CAMEROUN JAN:1; FEV:89-90;
RESSORTISSANTS ETRANGERS FEV:125;
RESSOURCES HUMAINES JAN:39; FEV:126;
RESSOURCES HYDRAULIQUES JAN:5, 18, 21; FEV:76, 84, 95, 109; MARS:154;
RESSOURCES NATURELLES FEV:88;
ROUMANIE JAN:1, 3, 25, 48; MARS:174;
ROUTES JAN:13, 16, 21; FEV:87-88, 90-91, 93, 96, 114;
ROUTIERS--RESEAUX FEV:87, 91;
ROYAUME-UNI DE GRANDE-BRETAGNE ET D'IRLANDE DU NORD JAN:1-2, 4, 13-14; FEV:83, 105, 107-108, 127; MARS:152-153, 175-176, 185;
ROYAUME-UNI DE GRANDE-BRETAGNE ET D'IRLANDE DU NORD (HONG-KONG) MARS:173;
RWANDA JAN:5; FEV:82, 85;

SAINT-CHRISTOPHE-ET-MIEVES ET ANGUILLA JAN:2;
SANTE JAN:10, 15-16, 18, 20, 23, 53; FEV:103, 116-117, 119, 125; MARS:152;
SAO TOME-ET-PRINCIPE FEV:100, 102, 105-106;
SCIENTIFIQUES--QUESTIONS JAN:9;
SECERESSE JAN:7, 50-51;
SECOURS EN CAS DE CATASTROPHE JAN:7, 12, 50-51; MARS:157;
SECURITE SOCIALE JAN:8; FEV:125; MARS:166;
SEENCE (ENSEMENCEMENT) JAN:15, 20, 53;
SENEGAL JAN:7, 51; FEV:112;
SERICICULTURE JAN:20;
SEYCHELLES FEV:112; MARS:159-166;
SIERRA LEONE FEV:81;
SINGAPOUR JAN:3, 36; MARS:173;
SOCIALES--QUESTIONS FEV:126;
SOCIETE ANDINE DE DEVELOPPEMENT FEV:82;
SOCIETES DE FINANCEMENT JAN:5; FEV:85, 88, 90-92;
SONALIE FEV:82;
SOUAZILAND JAN:2; FEV:92;
SRI LANKA JAN:3, 24, 54; FEV:77, 90-91, 118; MARS:173;
STATISTIQUES FEV:94; MARS:153;

INDEX (ENGLISH)

UGANDA JAN:36;
UKRAINIAN SOVIET SOCIALIST REPUBLIC JAN:1; MAR:181-185;
UNION OF SOVIET SOCIALIST REPUBLICS JAN:1-2, 16-17, 31, 33, 47-48, 53; FEB:99-102, 118-119; MAR:181-184;
UNITED KINGDOM OF GREAT BRITAIN AND NORTHERN IRELAND JAN:1-2, 4, 13-14; FEB:83, 105, 107-108, 127; MAR:152-153, 175-176, 185;
UNITED KINGDOM OF GREAT BRITAIN AND NORTHERN IRELAND (HONG KONG) MAR:173;
UNITED NATIONS FEB:83, 103; MAR:153;
UNITED NATIONS (OFFICE OF THE UNITED NATIONS DISASTER RELIEF CO-ORDINATOR) JAN:28; MAR:157;
UNITED NATIONS (UNITED NATIONS CAPITAL DEVELOPMENT FUND) JAN:5-6, 27; FEB:99; MAR:151, 154;
UNITED NATIONS (UNITED NATIONS CHILDREN'S FUND) FEB:83;
UNITED NATIONS (UNITED NATIONS DEVELOPMENT PROGRAMME) JAN:6, 34; FEB:104; MAR:153, 186;
UNITED NATIONS (WORLD FOOD PROGRAMME) FEB:100;
UNITED NATIONS CAPITAL DEVELOPMENT FUND JAN:5-6, 27; FEB:99; MAR:151, 154;
UNITED NATIONS DEVELOPMENT PROGRAMME JAN:6, 34; MAR:153;
UNITED NATIONS FORCES FEB:83;
UNITED NATIONS INDUSTRIAL DEVELOPMENT ORGANIZATION JAN:28; FEB:104;
UNITED REPUBLIC OF CAMEROON JAN:1; FEB:89-90;
UNITED REPUBLIC OF TANZANIA JAN:6; FEB:79, 84; MAR:151, 154;
UNITED STATES OF AMERICA JAN:1-2, 6-25, 30, 46-54; FEB:83, 93-98, 109-114, 118; MAR:153, 168, 170, 173, 175;
UNIVERSAL POSTAL UNION JAN:23, 39-44, 56; FEB:119-124;
UPPER VOLTA FEB:79;
URUGUAY JAN:14, 47;

VEGETABLES FEB:76;
VENEZUELA JAN:2, 5; FEB:110;
VESSELS JAN:30, 37, 55; FEB:124;
VETERINARY MEDICINE JAN:5;
VIET NAM JAN:3; MAR:153, 156, 177, 186;
VISAS JAN:16; FEB:96;

WATER RESOURCES JAN:5, 18, 21; FEB:76, 84, 95, 109; MAR:154;
WEAPONS JAN:19;
WEAPONS--NUCLEAR JAN:4;
WELLS FEB:80;
WOMEN JAN:45;
WOOL FEB:111, 113;
WORKERS JAN:38-39; FEB:126;
WORKERS--PROTECTION JAN:38; FEB:126;
WORKERS--RURAL FEB:126;
WORLD FOOD PROGRAMME FEB:100;
WORLD HEALTH ORGANIZATION JAN:23-24, 53; MAR:160;
WORLD INTELLECTUAL PROPERTY ORGANIZATION JAN:24;
WORLD TOURISM ORGANISATION JAN:25;

YOUNG PEOPLE FEB:126;
YOUTH FEB:126;
YUGOSLAVIA JAN:1; FEB:115; MAR:153-155;

ZAIRE JAN:50; FEB:75, 84, 102; MAR:151;
ZAMBIA JAN:23; FEB:89;

INDEX (FRANCAIS)

STUPÉFIANTS JAN:9, 11, 49-50; FEV:105-107;
SUCRE JAN:2, 35-37; FEV:115; MARS:159-160;
SUÈDE JAN:2, 12, 31; MARS:153;
SUISSE JAN:1, 4, 12, 32, 46; FEV:115; MARS:156, 177;
SYLVICULTURE FEV:89;

TCHÉCOSLOVAQUIE JAN:1, 3;
TELECOMMUNICATIONS JAN:8, 13-14, 23, 26, 46; FEV:113;
TELEVISION JAN:26;
TERRES--MISE EN VALEUR JAN:19; FEV:87, 90; MARS:151;
TERRITOIRES PORTUGAIS DE L'ASIE FEV:119-120;
TERRITOIRES PORTUGAIS DE L'OCEANIE FEV:119-120;
TEXTILES FEV:98, 110, 112-113;
THAILANDE JAN:2-3, 20, 53; FEV:80, 92; MARS:173;
THONIDES FEV:119;
TOURISME FEV:101;
TRAFIC FRONTALIER JAN:32;
TRANSPORT JAN:3, 5, 7, 26, 39, 46, 48; FEV:98, 107, 111, 116, 118, 124; MARS:154, 176;
TRANSPORT DE MARCHANDISES JAN:3, 15, 45, 54; FEV:103; MARS:153, 176-177;
TRANSPORTS AERIENS JAN:5, 7, 26, 39, 46-48; FEV:98, 107, 110-111, 116; MARS:153, 155-156, 175;
TRANSPORTS MARITIMES FEV:103, 117;
TRANSPORTS ROUTIERS JAN:3; FEV:103, 108, 124; MARS:154, 176;
TRAVAIL JAN:37-39; FEV:124-126;
TRAVAILLEURS JAN:38-39; FEV:126;
TRAVAILLEURS BUREAU FEV:126;
TRAVAILLEURS--PROTECTION JAN:38; FEV:126;
TRINITE-ET-TOBAGO JAN:2;
TUNISIE JAN:23, 26; FEV:80; MARS:168, 176;
TURQUIE JAN:1, 38; FEV:78, 88; MARS:173, 175;

UNION DES REPUBLIQUES SOCIALISTES SOVIETIQUES JAN:1-2, 16-17, 31, 33, 47-48, 53; FEV:99-102, 118-119; MARS:181-184;
UNION POSTALE UNIVERSELLE JAN:23, 39-44, 56; FEV:119-124;
URUGUAY JAN:14, 47;

VAISSEAUX JAN:30, 37, 55; FEV:124;
VARIOLE JAN:23, 53;
VEHICULES A MOTEUR JAN:31; FEV:103, 105; MARS:158;
VENEZUELA JAN:2, 5; FEV:110;
VENTES INTERNATIONALES JAN:49-50;
VIENNE JAN:16;
VIET NAM JAN:3; MARS:153, 156, 177, 186;
VIREMENTS POSTAUX JAN:43; FEV:123;
VISAS JAN:16; FEV:96;
VOYAGES JAN:26;

YUGOSLAVIE JAN:1; FEV:115; MARS:153-155;

ZAIRE JAN:50; FEV:75, 84, 102; MARS:151;
ZAMBIE JAN:23; FEV:89;

